
gorenje

Betjeningsvejledning

Bruksanvisning

Käyttöohjeet

CMA9200BG



DA

Brugsvejledning

DA 3 - DA 42

NO

Manual

NO 3 - NO 42

SV

Manual

SV 3 - SV 42

FI

Opaskirja

FI 3 - FI 42

Anvendte pictogrammer - Pictograms used - Använda symoler - käytetyt pictogrammit



Viktig information - Viktig informasjon - Viktig information - Tärkeää tietoa



Tips - Vinkki - Tip - Suggerimento

INDHOLDSFORTEGNELSE

| | | |
|-------------------------------------|---------------------------------------|----|
| <i>Indledning</i> | | 4 |
| <i>Beskrivelse</i> | | 5 |
| <i>Betjeningspanel</i> | | 6 |
| <i>Sikkerhedsforskrifter</i> | Vær opmærksom på følgende | 7 |
| <i>Brug</i> | Forberedelse | 11 |
| | Betjening | 12 |
| <i>Indstillinger</i> | Brug af menufunktioner | 21 |
| <i>Vedligeholdelse</i> | Rengøring | 28 |
| <i>Meddelelser</i> | Fejloversigt | 35 |
| <i>Fejlfinding</i> | | 35 |
| <i>Installation</i> | Vær opmærksom på følgende | 38 |
| | Indbygning | 39 |
| <i>Appendiks</i> | Bortskaffelse af apparat og emballage | 41 |
| | Tekniske data | 41 |

Denne kaffemaskine brygger velsmagende kaffe, espresso og cappuccino. Du kan brugertilpasse maskinens indstillinger, så de passer til dine personlige præferencer og smag.

Der blev brugt kaffe på fabrikken for at teste apparatet, og det er derfor helt normalt, at der er spor af kaffe i møllen. Apparatet er dog med garanti helt nyt.

Læs først brugsanvisningen omhyggeligt og helt, før du begynder at bruge apparatet, og gem den til senere brug.



Forebyggende vedligeholdelse

Din kaffemaskine kræver forebyggende vedligeholdelse. For at kunne garantere, at kaffemaskinen arbejder korrekt og er driftssikker, anbefaler Gorenje servicering af maskinen hvert 2.-3. år (efter maks. 8.000 kopper).

Anvendte piktogrammer



Vigtig information



Fare! Elektrisk apparat



Fare for forbrænding



Tips

De dele, som kan komme i kontakt med kaffe eller mælk, er i overensstemmelse med bestemmelser i EØF-direktiv 1935/2004 om materialer egnet til kontakt med fødevarer.

Dette apparat er mærket i overensstemmelse med EU-direktiv 2004/108/EF om affald af elektrisk og elektronisk udstyr (WEEE).

BESKRIVELSE

A. Hovedafbryder / Aa. Tændt/Standby-tast

B. Håndtag

C. Dyse

D. Vandbeholder (aftagelig)

E. Kopbakke

F. Drypbakkerist (aftagelig)

G. Servicelåge

H. Højdejusterbar kaffedispenser

I. Betjeningspanel

J. Låg til kaffebønneholder

K. Låg til kaffetragt

L. Bryggerenhed

M. Strømkabel

N. Mælkebeholder:

N1. Låg (aftageligt)

N2. Skyder CAFFELATTE/
CAPPUCCINO (aftageligt)

N3. CLEAN-knap

N4. Mælkeudløbsrør (aftageligt)

N5. Sugerør (aftageligt)

O. Varmtvandsdyse (aftagelig)

P. Måleske til formalet kaffe

Q. Kaffegrumsbeholder (kan tages ud)

R. Drejeknap til indstilling af malingsgrad

S. Bønnebeholder

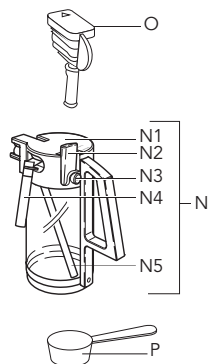
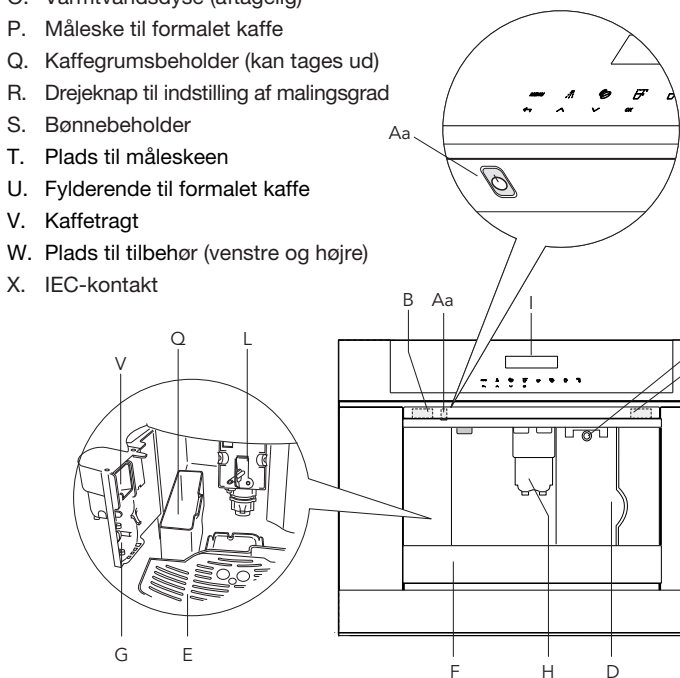
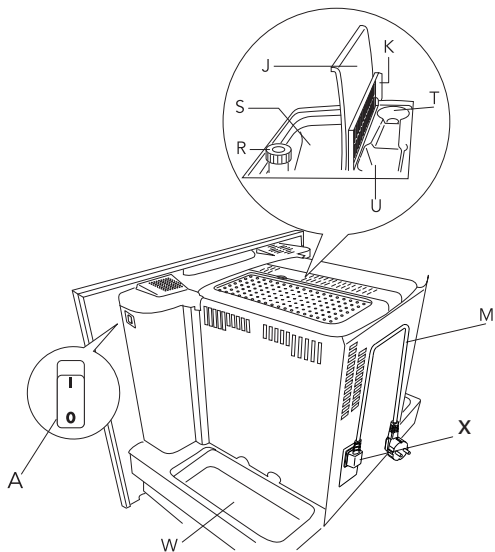
T. Plads til måleskeen

U. Fylderende til formalet kaffe

V. Kaffetragt

W. Plads til tilbehør (venstre og højre)

X. IEC-kontakt



BETJENINGSPANEL



1. Display
2. Berøringsstast 'MENU' til aktivering eller deaktivering af menuen
3. Berøringsstast 'TILBAGE' til at forlade den valgte funktion
4. Berøringsstast 'Skyl'
5. Berøringsstast 'RUL' til at rulle frem gennem menuen og displayet
6. Berøringsstast 'Kaffestyrke' til at vælge styrke eller formalet
7. Berøringsstast 'RUL' til at rulle tilbage gennem menuen og displayet
8. Berøringsstast til at vælge mængden af kaffe (espresso, lille kop, medium kop, stor kop, krus)
9. Berøringsstast 'OK' til bekræftelse af den valgte funktion
10. Berøringsstast 'Leveres en kop kaffe'
11. Berøringsstast 'Leveres to kopper kaffe'
12. Berøringsstast 'Leveres Cappuccino'
13. Berøringsstast 'Leveres varmt vand'

Vær opmærksom på følgende



- **ADVARSEL:** Apparatet og dets tilgængelige dele kan blive varme under brug. Der bør udvises forsigtighed for at undgå at røre varmelegemer.



- Varmelementet overflade indeholder restvarme efter brug, og de ydre dele af apparatet kan, afhængigt af anvendelsen, forblive varme i nogle minutter.
- Dette apparat er ikke beregnet til at blive brugt af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med manglende erfaring og viden, medmindre de er blevet instrueret i apparatets anvendelse under opsyn af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- **ADVARSEL:** Modeller med glasoverflader: brug ikke apparatet, hvis glasoverfladen er revnet.
- Børn bør holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
- **ADVARSEL:** når apparatet rengøres, må man ikke anvende alkaliske rengøringsmidler, der kan skade apparatet. Anvend en blød klud og neutralt rengøringsmiddel, når det er tilladt.
- Rengøring og brugervedligeholdelse bør ikke udføres af børn uden opsyn.
- Nedsenk aldrig apparatet i vand.
- Rengør alle dele grundigt og vær særlig omhyggelig med de dele, der er i kontakt med kaffe og mælk.
- Dette er kun et husholdsningapparat. Det er ikke beregnet til brug i/på/af:

personalekøkkener i butikker, kontorer og andre arbejdsomgivelser; bondegårde, hotelgæster, moteller og andre overnatningsfaciliteter; bed & breakfast-lignende omgivelser.

- Anvendelsesformål: dette apparat er beregnet til fremstilling af drikke baseret på kaffe, mælk og varmt vand. Anvendelse til ethvert andet formål anses for at være uhensigtsmæssig og derfor farlig. Fabrikanten er ikke ansvarlig for skader som følge af forkert brug af apparatet.
- Hvis stikket eller netledningen er beskadiget, skal de udskiftes af kundeservice for at undgå enhver risiko.
- Maskiner med aftagelig ledning: undgå vandsprøjt på strømkablets stik og på ledningshullet bag på maskinen.



Gælder kun de europæiske markeder:



- Dette apparat kan anvendes af børn på 8 år og derover, hvis de har været under tilsyn eller er blevet instrueret i at anvende apparatet på en sikker måde og forstår farerne ved brug af apparatet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn, med mindre de er over 8 år og er under opsyn. Hold apparatet og dets ledning uden for rækkevidde af børn under 8 år.
- Dette apparat kan anvendes af personer med nedsatte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller med manglende erfaring og viden, hvis de har været under tilsyn eller er blevet instrueret i at anvende apparatet på en

sikker måde og forstår farerne ved brug af apparatet.



- Børn må ikke lege med apparatet.
- Tag altid ledningen ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug, eller inden det rengøres.



- Overflader, der er markeret med dette symbol, bliver varme under brug (Symbolet findes kun på visse modeller).
- Dette apparat er kun beregnet til hjemmebrug (omkring 3.000 kopper om året). Enhver anden brug betragtes som forkert, og i så fald vil ingen garanti blive givet.



- Dette apparat er beregnet til at "lave espresso kaffe" og "varme drikke". Brug det med omhu for at undgå skoldning fra vandet og dampstråler eller gennem forkert brug.
- Maskinen kan installeres over en indbygget ovn, hvis oven er forsynet med en køleblæser på bagsiden (maks. mikrobølgeeffekt: 3 kW).
- Læn dig ikke op ad maskinen, når den er kommet ud af skabet, og læg ikke tunge eller ustabile genstande på maskinen.
- Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af ukorrekt, forkert eller urimelig brug af apparatet.

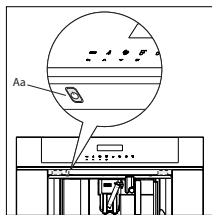


- Rør ikke varme overflader, når du bruger apparatet. Brug greb eller håndtag.
- I tilfælde af fejl, så sørg for at apparatet ikke er tilsluttet lysnettet. Drej hovedafbryderen på højre side (bag frontpanelet) til 0. Der henvises til vores serviceafdeling for reparationer.



- Brug kun originale reservedele. Manglende overholdelse af ovenstående kan reducere apparatets sikkerhed.
- Anbring ikke genstande indeholdende væsker, brændbare eller ætsende materialer, på maskinen.
- Brug holder (tilbehør) til kaffe (for eksempel kaffebønner).
- Apparatet må aldrig berøres med våde hænder.
- Træk kun i stikket for frakobling.
- Træk aldrig i netledningen, da den ellers kan blive beskadiget.
- Stil hovedafbryderen på siden af apparatet på 0 (fra) for at afbryde strømforsyningen fra apparatet.

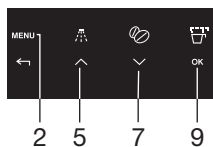
Forberedelse



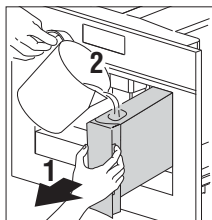
Første gang du tænder apparatet med hovedafbryderen (se 'A' side 5), og hver gang det tilsluttes, udfører apparatet handlingen "SELV-DIAGNOSTICERING". Derefter slukkes apparatet.

For at tænde det, tryk på til/standby-knappen (Aa/se fig. 1) på venstre side under kontrolpanelet.

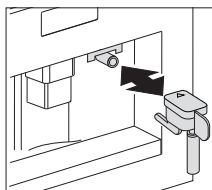
- Der blev brugt kaffe på fabrikken for at teste apparatet, og det er derfor helt normalt, at der er spor af kaffe i møllen.
- Tilpas vandets hårdhed hurtigst muligt ved at følge instruktionerne i afsnittet "Indstilling af vandets hårdhed".



1. Slut apparatet til strømmen.
2. Tænd for apparatet med hovedafbryderen (se 'A', side 5).
3. Start apparatet med til/standby-knappen (se 'Aa').
4. Indstil sproget.
 - Vælg sproget ved hjælp af 'rul' berøringstaster (5 og 7). Når meddelelsen "TRYK OK FOR AT VÆLGE DANSK" vises på displayet, tryk og hold berøringstasten 'OK' (9). Hvis du indstiller det forkerte sprog, følg instruktionerne i afsnittet "Indstilling af sprog". Hvis du ikke kan finde dit sprog, vælg et af de sprog, der vises på displayet. Instruktionerne henviser til den engelske version. Følg derefter instruktionerne på skærmen:



5. Efter 5 sekunder vises meddelelsen "DANSK INSTALLERET".
 - Træk vandbeholderen ud, skyl og fyld den med frisk vand uden at overskride linjen MAX.
 - Sæt tilbage, og skub så lang den vil gå.



6. Sæt en kop under varmtvandsdysen (hvis varmtvandsdysen ikke er indsat, viser apparatet "INDSÆT VARMTVA. DYSE". Apparatet viser: "VARMT VAND TRYK OK". Tryk på berøringstasten 'OK' (9), og efter få sekunder kommer lidt vand ud af dysen.



7. Maskinen viser nu "SLUKKER...VENT VENLIGST" og slukker.
8. Tag apparatet ved at trække det ud ved hjælp af håndtagene. Åbn låget og fyld beholderen med kaffebønner. Luk derefter låget og skub apparatet i. Kaffemaskinen er nu klar til brug.

Fyld vandbeholderen kun med koldt vand. Brug aldrig andre væsker, såsom mineralvand eller mælk.



For at undgå funktionsfejl må du aldrig fylde med malet kaffe, frosne eller karamelliserede kaffebønner eller noget andet, der kan beskadige apparatet.



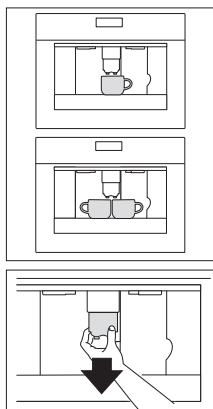
- Når du bruger apparatet for første gang, skal du lave 4-5 kopper kaffe og 4-5 kopper cappuccino, inden apparatet giver tilfredsstillende resultater.
- Hver gang du tænder for kaffemaskinen ved at trykke på hovedafbryderen (A), udfører den en "SELV-DIAGNOSTICERING" cyklus og slukkes derefter. Tryk på til/standby-knappen (Aa) for igen at tænde maskinen.

Betjening

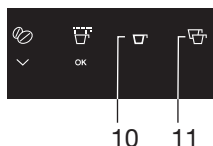


Forberedelse af kaffe (bruge kaffebønner)

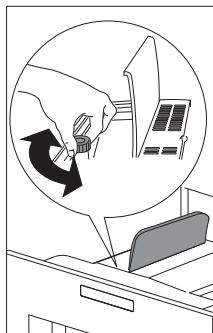
- Apparatet er forudindstillet til at lave kaffe med en normal smag. Du kan også vælge kaffe med en ekstra mild, mild, standard, stærk eller ekstra stærk smag. Der findes også en formalet kaffe som valgmulighed.
- Du vælger den ønskede smag ved at trykke flere gange på berøringstasten 'Kaffestyrke «(6). Den ønskede kaffesmag vises på skærmen.



1. Anbring 1 kop under dyserne for at lave 1 kop kaffe, eller 2 kopper for at lave 2 kopper kaffe.
2. Sænk dysen så tæt på koppen som muligt for at få en mere cremet kaffe.
3. Tryk på berøringstasten 'type af kaffe' (8) for at vælge kaffetypen:
 - ESPRESSO
 - LILLE KOP
 - MEDIUM KOP
 - STOR KOP
 - KRUS
4. Tryk på berøringstasten 'leveres en kop kaffe' (10), hvis du vil lave en kop kaffe, og på tasten 'leveres to kopper kaffe' (11), hvis du vil lave to kopper.



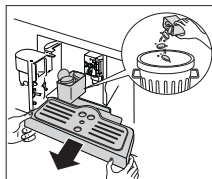
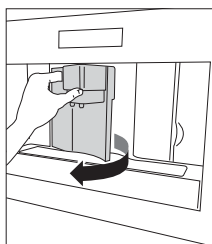
- Apparatet maler nu bønner og begynder levering af kaffe i koppen.
- Når den indstillede mængde af kaffe er leveret, stopper maskinen leveringen automatisk og tømmer kafferester til kaffegrumsbeholderen.
- Efter få sekunder er apparatet igen klar til brug.



- For at slukke apparatet, tryk på 'til/fra'-knappen (Aa / se side 5). Før apparatet slukkes, udfører det en automatisk skyllecycclus. Sørg for at undgå skoldninger.
- Hvis kaffe kun kommer ud som små dryp eller slet ikke, skal drejeknappen til indstilling af malingsgrad drejes én gang med uret (se "Indstilling af malingsgrad"). Drej ét klik ad gangen, indtil leveringen af kaffe er tilfredsstillende.
- Hvis kaffe kommer ud for hurtigt, og cremen ikke smager godt, drej knappen én tak mod uret). Sørg for ikke at dreje knappen til indstilling af malingsgrad for langt, da kaffen kan komme ud som dryp, når der laves 2 kopper.

Tips til at lave varmere kaffe

- Tre minutter efter du har lavet den sidste kaffe, kan du forvarme bryggeenheden ved at bruge menuindstillingen "RENSER" (se Rense). Hæld vandet i den underliggende drypbakke eller alternativt brug vandet til at fylde (og derefter tømme) koppen til kaffen.
- Brug ikke kopper, der er for tykke, da de vil absorbere for meget varme.
- Du kan stoppe levering af kaffe ved at trykke på berøringstasten 'Leveres en kop kaffe' (10) eller 'Leveres to kopper kaffe' (11) igen, eller ved at vælge "ESPRESSO" med berøringstasten 'type/mængde kaffe (8).
- Når der ikke leveres mere kaffe (statuslinjen når 100 %), kan du øge mængden af kaffe ved at trykke og holde berøringstasten 'Leveres en kop kaffe', indtil den ønskede mængde er nået.
- Når displayet viser meddelelsen "FYLD VANDBEHOLDER!", skal du fylde vandbeholderen, ellers kan apparatet ikke lave kaffe. Det er normalt, at der er noget vand tilbage i vandbeholderen, når meddelelsen vises.
- Hver 14. enkelte kaffekop (7 dobbelte) viser apparatet "TØM KAFFEGRUMSBEHOLDER". Det betyder, at kaffegrumsbeholderen er fuld og skal tømmes og vaskes. Apparatet tæller antallet af de bryggede kaffekopper. Så længe kaffegrumsbeholderen ikke er tømt, vises denne meddelelse, og maskinen kan ikke lave kaffe. For at rengøre beholderen skal du åbne servicelågen på forsiden, skubbe dysen, fjerne drypbakken, tømme den og rengøre.





Træk altid drypbakken helt ud for at undgå, at den falder, når du fjerner kaffegrumsbeholderen. Tøm kaffegrumsbeholderen og rens den grundigt, mens du sørger for, at alle rester på bunden er fjernet.

Hver gang du trækker drypbakken ud, skal kaffegrumsbeholderen også tømmes, selv om den ikke er helt fuld. Hvis denne proces ikke gennemføres, kan kaffegrumsbeholderen overfyldes, når kaffen er lavet, og maskinen kan blive blokeret.

Fjern aldrig vandtanken, når apparatet leverer kaffe. Ellers vil apparatet ikke være i stand til at lave kaffe. Hvis apparatet ikke fungerer, skal du ikke kontakte servicecentret lige med det samme, men kig først på fejlfindingsguiden. Hvis dette ikke hjælper, så kontakt kundeservice.

Ændre kaffemængde

Apparatet er fabriksindstillet til automatisk at levere følgende kaffemængder:

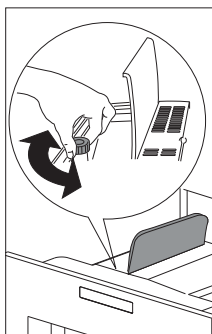
- ESPRESSO;
- LILLE KOP;
- MEDIUM KOP;
- STOR KOP;
- KRUS.

Gør følgende for at ændre disse mængder:

1. Tryk på berøringstasten 'MENU' (2) og tryk på tasterne 'Rul' (5 og 7), indtil menupunktet "KAFFE PROGRAM" kommer frem. Bekræft menupunktet med berøringstasten 'OK' (9).
2. Vælg den ønskede kopstørrelse med rulletasterne (5 og 7). Når den ønskede kopstørrelse vises, bekræft den med berøringstasten 'OK' (9).
3. Der vises en linje på displayet, som kan være tykkere eller smallere; linjen angiver mængden af kaffe i koppen. Der kan vælges forskellige mængder med rulletaster (5 og 7) i 10 trin. En fuld linje angiver, at der blev valgt en maksimal mængde på 220 ml.
4. Vælg den ønskede mængde og bekræft med berøringstasten 'OK'

(9) for at programmere indstillingen. Hvis du ikke trykker på tasten 'OK' 9), vil apparatet automatisk vende tilbage til kaffe-tilstanden efter 120 sekunder uden at gemme indstillingen.

Efter programmeringen går displayet tilbage til menupunktet for indstilling af mængde. For hurtigt at gå tilbage til kaffe-tilstanden, tryk på tasten 'MENU' (2) to gange eller vent ca. 120 sekunder, indtil apparatet automatisk vender tilbage til kaffe-tilstanden.



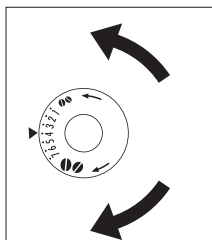
Indstilling af malingsgrad

Hvis kaffe frigives for hurtigt eller for langsomt (i dryp), kan du ændre malingsgraden.

Skift kun malingsgraden under mølleriprocessen. Ellers kan du beskadige kaffemaskinen.

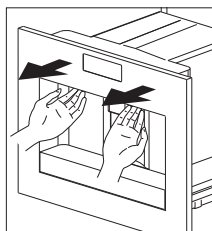
1. Drej mod uret for at opnå finere malet kaffe, langsom levering og mere cremet udseende.
2. Drej med uret for at opnå grovere malet kaffe og hurtigere levering (ikke dryppende).

Justeringen vil være tydelig efter brygningen af mindst 2 kopper kaffe.



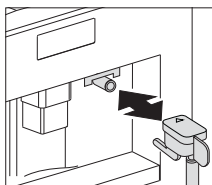
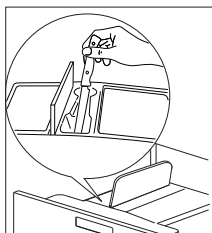
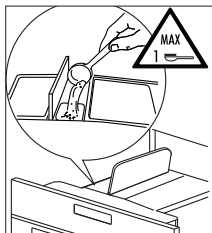
Tilberedning af espresso med malet kaffe

1. Tryk på berøringstasten 'Kaffestyrke' (6), og vælg "FORMALET".
2. Tag maskinen ved at trække den ud ved hjælp af håndtagene.
3. Løft det midterste låg, hæld et mål af formalet kaffe i tragten, skub apparatet tilbage, og fortsat som beskrevet i afsnittet "Tilberedelse af kaffe med kaffebønner". Du kan lave én kaffe ad gangen ved at trykke på tasten 'Leveres en kop' (10).
4. Når du er færdig med at bruge maskinen med formalet kaffe, kan du gå tilbage til tilberedning af kaffe med bønner ved at deaktivere formalet kaffe-funktionen, som gøres ved at trykke på tasten 'Kaffestyrke' (6).



Bemærkninger

- Hæld aldrig formalet kaffe, når maskinen er slukket, da kaffen



kunne spredes gennem indersiden af maskinen.

- Tilføj aldrig mere end 1 mål, ellers vil apparatet ikke lave kaffe.
- Brug kun den medfølgende måleske.
- Hæld kun formalet kaffe til espresso kaffemaskiner i tragten.
- Hvis der bruges mere end én måleske formalet kaffe, og tragten tilstoppes, skal du skubbe kaffen ned med en kniv og derefter fjerne og rengøre bryggeenheden og maskinen, som beskrevet i afsnittet "Rengøring af bryggeenhed".

Tilberede varmt vand

Varmt vand kan bruges til opvarmning af kopper og til at lave varme drikke, såsom the eller en kop suppe.

Advarsel! Varmt vand kan medføre skoldninger! Aktivér kun varmtvandsdysen, når der er en beholder under den.

1. Sæt varmtvandsdysen på plads.
2. Anbring en beholder under dysen.
3. Tryk på tasten 'Varmt vand' (13).
Displayet viser "VARMT VAND TRYK OK".

4. Tryk på tasten 'OK' (9).
Varmt vand leveres; displayet viser "VARMT VAND".

Når den programmerede mængde af varmt vand er leveret, stopper leveringen automatisk.

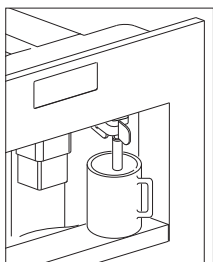
I få sekunder viser displayet "VENT VENLIGST". Når apparatet igen er klar til at lave kaffe, vises de sidste indstillinger for kaffe på displayet.

Ændre mængde af varmt vand

Maskinen er indstillet til automatisk at levere 150 ml varmt vand.

Gør følgende for at ændre mængden:

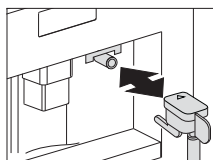
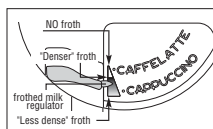
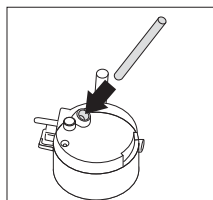
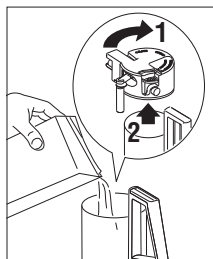
1. Anbring en beholder under vanddysen.
2. Tryk på tasten 'MENU'(2) for at åbne menuen
3. Tryk på rulle-tasterne (5 og 7), indtil "VARMT VAND PROGRAM" kommer frem.
4. Tryk på tasten 'OK' (9) for at bekræfte.
5. Vælg den ønskede vandmængde ved at trykke på rulletasterne (5 og 7). Statuslinjen viser den valgte vandmængde.



- Tryk på tasten 'OK' (9) for at bekræfte (eller på tasten 'Tilbage' (3) for at annullere handlingen.
- Tryk på tasten 'Tilbage' (3) for at forlade menuen.
- Apparatet er nu programmeret med de nye indstillinger og klar.

Tilberedning af cappuccino

The machine is set by default to automatically delivery a standard cappuccino.

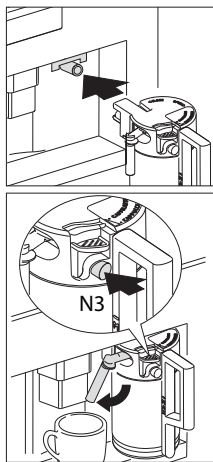


- Vælg smagen af den kaffe, du vil bruge til at lave cappuccino af, ved at trykke på tasten 'Kaffestyrke' (6).
- Fjern låget på mælkebeholderen.
- Fyld beholderen med ca. 100 gram mælk for hver cappuccino, der skal laves. Overskrid aldrig MAX-grænsen (som svarer til ca. 750 ml) markeret på beholderen. Det er bedst at bruge skummet eller mini mælk ved køleskabstemperatur (ca. 5 °C).
- Sørg for, at indtagelsesrøret er sat korrekt i gummipakningen. Sæt låget på mælkebeholderen.
- Placér mælkeskumregulatoren (N2) mellem ordene CAPPUCCINO og CAFFELATTE, der er trykt på mælkebeholderens låg.
- Mængden af mælkeskum kan justeres ved at flytte regulatoren mod ordet CAFFELATTE for et tykkere skum. Ved at flytte den mod ordet CAPPUCCINO, får du et mindre tykt skum.
- Fjern varmtvandsdysen og sæt mælkebeholderen til dysen.
- Indstil mælkedysen og anbring en tilstrækkelig stor kop under kaffe- og mælkedysen.
- Tryk på tasten 'Leveres Cappuccino' (12). "CAPPUCCINO" vises på displayet, og efter få sekunder løber mælken ud af mælkedysen i koppen (leveringen stopper automatisk).
- Apparatet leverer kaffe.
- Cappuccino er nu klar. Tilsæt sukker og, hvis ønsket, drys lidt kakao over.

Bemærkninger

- Når du laver cappuccino kan leveringen af mælk eller kaffe afbrydes ved at trykke på tasten 'Leveres Cappuccino' (12).

BRUG



- Hvis der ikke er mere mælk i beholderen under leveringen af mælkeskum, kan du fjerne beholderen og tilføje mælken. Sæt beholderen på plads og tryk på tasten 'Leveres Cappuccino' (12) for at fortsætte brygningen af cappuccino.
- For at sikre, at mælkeskummeren er helt ren, skal du altid rense kredsløbet i låget på mælkebeholderen efter at lave cappuccino. "TRYK CLEAN!" blinker på displayet.
 - Placér en beholder under mælkeydissen.
 - Tryk på knappen CLEAN på låget (N3), og hold den nede i mindst 5 sekunder for at starte rengøringsfunktionen. Apparatet viser beskeden "RENGØRER" over statuslinjen. Du bør ikke slippe CLEAN-knappen, indtil linjen er fyldt, som angiver, at rengøringen er fuldført. Når CLEAN-knappen slippes, så stopper funktionen. Efter rengøringen fjernes mælkebeholderen og sættes i køleskabet. Mælken bør ikke stilles uden for køleskabet i mere end 15 minutter.
- Hvis du vil ændre mængden af kaffe eller opskummet mælk, som apparatet leverer automatisk i koppen, skal du fortsætte som beskrevet i afsnittet "Ændring af mængden af kaffe og mælk til cappuccino".

Ændring af mængden af kaffe og mælk til cappuccino

Apparatet er forudindstillet til automatisk at levere en standard cappuccino. Gør følgende for at ændre disse mængder:

Ændre mængden af mælk

1. Fyld beholderen med mælk op til den maksimale grænse angivet på beholderen.
2. Tryk på tasten 'MENU'(2) for at åbne menuen.
3. Tryk på rulle-tasterne (5 og 7), indtil "CAPPUCCINO PROGRAM" kommer frem.
4. Tryk på tasten 'OK' (9) for at bekræfte. "MÆLKEMÆNGDE" vises.
5. Tryk igen på tasten 'OK' (9).
6. Vælg den ønskede mængde af mælk ved at trykke på tasterne 'Rul' (5 og 7). Statuslinjen viser den valgte mælkemængde.
7. Tryk på tasten 'OK' (9) for at bekræfte (eller på tasten 'Tilbage' (3) for at annullere handlingen).
8. Tryk på tasten 'Tilbage' (3) to gange for at forlade menuen.

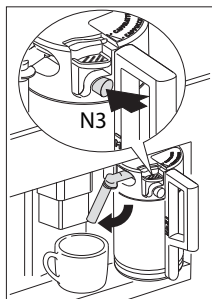
Ændre kaffemængde

1. Tryk på tasten 'MENU'(2) for at åbne menuen.
2. Tryk på rulle-tasterne (5 og 7), indtil "CAPPUCCINO PROGRAM" kommer frem.
3. Tryk på tasten 'OK' (9) for at bekræfte.
4. Tryk på tasterne 'Rul' (5 og 7), indtil "KAFFE TIL CAPPUCCINO" kommer frem.
5. Tryk igen på tasten 'OK' (9).
6. Vælg den ønskede mængde af kaffe ved at trykke på tasterne 'Rul' (5 og 7). Statuslinjen viser den valgte kaffemængde.
7. Tryk på tasten 'OK' (9) for at bekræfte (eller på tasten 'Tilbage' (3) for at annullere handlingen).
8. Tryk på tasten 'Tilbage' (3) to gange for at forlade menuen.

Rengøring af dyser

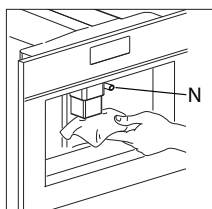
Rengør dyserne på mælkebeholderen hver gang du er færdig med at opvarme mælk eller lave cappuccino. Ellers kan rester af mælk sætte sig fast.

1. Anbring en beholder under mælkeudløbsrøret, og tryk på knappen CLEAN (N3) på mælkebeholderen i mindst 5 sekunder. Displayet viser "RENGØRER"!

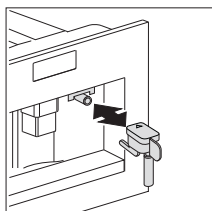


Advarsel! Fare for skoldning på grund af damp og varmt vand, der kommer ud af mælkeudløbsrøret.

2. Fjern mælkebeholderen og rengør dyserne på apparatet med en fugtig klud.



3. Sæt varmtvandsdyser tilbage på plads.



Når du er færdig med rengøring, fjern mælkebeholderen og stil den i køleskabet, da mælken ikke bør stå uden for køleskabet i mere end 15 minutter. Se "Rengøring af dyser og mælkebeholder" for oplysninger om rengøring af mælkebeholderen.

Brug af menufunktioner

Menupunkterne bruges til at ændre og gemme apparatets fabriksindstillinger, starte programmer og søge efter oplysninger.

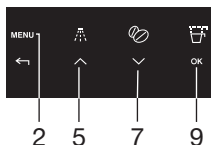
Disse er:

- Sprog (se “Indstilling af sprog” på side 19)
- Automatisk slukning (se “Indstilling af automatisk slukning” på side 21)
- Indstilling af uret
- Start af alarm
- Automatisk start
- Temperatur (se “Indstilling af kaffetemperatur” på side 21)
- Vandhårdhed (se “Vandhårdhed” på side 20)
- Kaffe-program (se “Ændre kaffemængde” på side 17)
- Cappuccino-program (se “Indstilling af cappuccino-programmet” på side 15)
- Varmt vand (se “Tilberede varmt vand” på side 14)
- Afkalkning (se “Udføre afkalkningsprogram” på side 21)
- Nulstilling til standard (se “Nulstil apparatet til fabriksindstillinger” på side 24)
- Statistiker (se “Statistiker” på side 23)
- Summer
- Kontrast



Hvis du ikke trykker på OK, efter at du har ændret en indstilling, vil apparatet automatisk vende tilbage til kaffe-tilstanden efter 120 sekunder uden at gemme indtastninger.

Tryk på 'Tilbage' tasten (3) for at vende tilbage til kaffe-tilstand.



Indstilling af sprog

Du kan vælge mellem flere sprog.

Et andet sprog kan vælges på følgende måde:

1. Tryk på berøringstasten 'MENU' og tryk tasterne 'Rul' (5 og 7), indtil menupunktet “VÆLG SPROG” kommer frem. Bekræft menupunktet med berøringstasten 'OK' (9).
2. Sprogindstillingen vises på displayet. Tryk på rulle-tasterne (5 og 7), indtil det ønskede sprog kommer frem. Når det ønskede sprog vises, bekræft det med berøringstasten 'OK' (9).

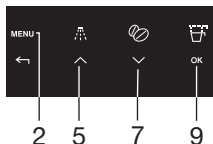
Vandhårdhed

En meddelelse "VENLIGST AFKALK!" vises på displayet, når apparatet har arbejdet i en fabriksindstillet periode, som beregnes på baggrund af den maksimale mængde af kalk, som kan være i det anvendte vand. Hvis det er nødvendigt kan denne periode forlænges og gøres afkalkningen mindre hyppig ved at programmere apparatet på baggrund af det faktiske kalkindhold i det brugte vand. Gør som følger:

1. Fjern "Samlet hårdhed test" strimlen (på forsiden af brugervejledningen).
Dyp den helt i vandet i få sekunder. Tag den ud og vent 30 sekunder, indtil dens farve ændres og der dannes et antal røde prikker. Hvis du eksempelvis får 2 røde prikker på teststrimlen, skal du indstille vandhårdhedsgraden til 3.



Hvis du ikke længere har vandhårdhedstesten, kan du finde oplysninger i nedenstående tabel.



2. Tryk på berøringstasten 'MENU' (2) og tryk tasterne 'Rul' (5 og 7), indtil menupunktet "VANDHÅRDHEDSGRAD" kommer frem. Bekræft menupunktet med berøringstasten 'OK' (9).
3. Displayet viser den aktuelle indstilling. Tryk på rulletasterne (5 og 7), indtil den fastlagte vandhårdhedsgrad vises. Bekræft valget med berøringstasten 'OK' (9). Apparatet er nu programmeret til at give advarsel om afkalkning, når der er behov for det, på baggrund af den aktuelle vandhårdhed.



Oplysninger om vandhårdhed i dit område kan fås fra det lokale vandværk. Tabellen nedenfor viser indstillinger for vandhårdhed på din maskine.

| Tysk hårdhed | Fransk hårdhed | Vandhårdhed maskine |
|--------------|----------------|---------------------|
| 0 - 6 dH | 0 - 11 fH | 1 |
| 7 - 13 dH | 12 - 17 fH | 2 |
| 14 - 20 dH | 18 - 36 fH | 3 |
| > 21 dH | > 37 fH | 4 |

INDSTILLINGER

Indstilling af temperatur

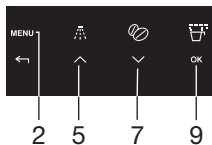
Du kan vælge mellem tre temperaturniveauer.

Temperaturniveau for kaffe er defineret som følger:

- TEMPERATUR LAV
- TEMPERATUR MEDIUM
- TEMPERATURE HØJ

Fabriksindstillingen er TEMPERATUR HØJ. Du kan ændre den på følgende måde:

1. Tryk på berøringstasten 'MENU' (2) og tryk på rulletasterne (5 og 7), indtil menupunktet "TEMPERATUR" kommer frem. Bekræft menupunktet med berøringstasten 'OK' (9).
2. Displayet viser den aktuelle indstilling. Vælg anden temperatur ved hjælp af rulletaster (5 og 7). Når den ønskede temperatur vises, bekræft den med berøringstasten 'OK' (9).



Indstilling af slukning

Apparatet er som standard indstillet til at slukke automatisk 30 minutter efter at den sidste kaffe er blevet lavet. Gør som følger for at ændre sluk-tiden (maks. 120 min.):

- AUTOMATISK SLUK 1/2 time
- AUTOMATISK SLUK 1 time
- AUTOMATISK SLUK 2 timer

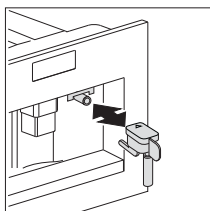
Du kan ændre den på følgende måde:

1. Tryk på berøringstasten 'MENU' (2) og tryk rulletasterne (5 og 7), indtil menupunktet "AUTOMATISK SLUK" kommer frem. Bekræft menupunktet med berøringstasten 'OK' (9).
2. Vælg en anden sluk-tid med rulletasterne (5 og 7). Når den ønskede sluk-tid vises, bekræft den med berøringstasten 'OK' (9).

Udføre afkalkningsprogram

Når displayet viser "VENLIGST AFKALK!", skal apparatet afkalkes.

1. Indsæt varmtvandsdysen.
2. Tryk på berøringstasten 'MENU' (2) og tryk rulletasterne (5 og 7), indtil menupunktet "AFKALKNING" kommer frem. Bekræft menupunktet med berøringstasten 'OK' (9).
3. Displayet viser "VENLIGST BEKRÆFT". Bekræft med



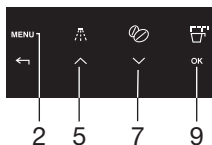
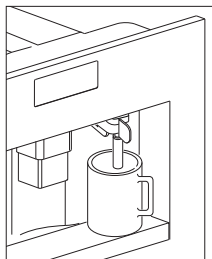
INDSTILLINGER

berøringstasten 'OK' (9). Afkalkningsprogrammet starter. Den øverste linje på displayet skifter mellem "TILFØJ AFKALK. MIDDEL" og "VENLIGST BEKRÆFT".

4. Tøm vandbeholderen, hæld afkalkningsmidlet i beholderen ved at følge instruktionerne på afkalkningsmidlets emballage, og påfyld derefter vand. De efterfølgende afkalkninger udføres med afkalkningsmiddel, der kan købes i autoriserede servicecentre.



Sørg for, at eventuelt stænk fra afkalkningsmiddel ikke kommer i kontakt med overflader, der er følsomme over for syrer, såsom marmor, kalksten og keramik



5. Sæt en beholder på mindst 2 liter under varmtvandsdysen.
6. Tryk på tasten 'OK' (9). Displayet viser "AFKALKER". Afkalkningsvæsken løber ud af varmtvandsdysen. Afkalkningsprogrammet går automatisk gennem en serie skyl og pauser for at fjerne kalkaflejringer fra indersiden af kaffemaskinen. Efter ca. 30 minutter er vandbeholderen tom, og den øverste linje på displayet skifter mellem "AFKALKNING AFSLUTTET" og "VENLIGST BEKRÆFT".
7. Tryk på tasten 'OK' (9). Displayet viser "RENSER, FYLDT VANDBEHOLDER". Apparatet er nu klar til skylleprocessen med rent vand.
8. Tøm beholderen sat under varmtvandsdysen, og sæt den tilbage under dysen.
9. Tag vandbeholderen ud og fyld den med rent vand.
10. Sæt vandbeholderen tilbage på plads. Displayet viser: "VENLIGST BEKRÆFT".
11. Tryk på tasten 'OK' (9). En skylleproces begynder, og vandet løber ud af varmtvandsdysen. Efter få minutter er vandbeholderen tom, og displayet viser "VENSLIGST BEKRÆFT".
12. Tryk på tasten 'OK' (9). Displayet viser "AFKALKNING AFSLUTTET", og derefter "FYLD VANDBEHOLDER!".
13. Tryk på tasten "OK" (9). Displayet viser "BEKRÆFT KOMPLET SKYLNING".
14. Tag vandbeholderen ud, fyld den med rent vand, og tilbage på plads. Apparatet er nu klar til at bruge og er tilbage på den sidst valgte kaffe-tilstand.
Hvis afkalkningscyklus afbrydes, før den er færdig, fortsætter apparatet visning af afkalkningsmeddelelse, og programmet skal



startes forfra.

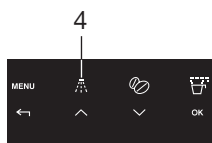
Ved manglende afkalkning af apparatet bortfalder garantien.



Rense

Når der er gået 2/3 minutter siden du sidst har lavet kaffe, bør du først skylle systemet for at forvarme bryggeenhed. Vælg skyllefunktionen fra den korrekte menu. Lad vandet løbe i den underliggende drypbakke. Du kan også bruge det vand til at opvarme den kop, som du skal bruge til kaffe. I det tilfælde skal du blot lade det varme vand løbe i koppen (og så tømme den bagefter).

1. Tryk på tasten 'Skyl' (4).
2. Apparatet udfører automatisk skyllecyklus (lidt varmt vand løber ud af dysser og samles i drypbakken).



Statistikker

Du kan finde følgende oplysninger:

- samlet antal kopper kaffe, apparatet har lavet op til dette punkt;
- antal udførte afkalkninger;
- antal bryggede cappuccino.
- Antal liter vand.

2 kopper kaffe brygget på samme tid tælles som 2 kopper.

Gør følgende for at finde oplysningerne:

1. Tryk på berøringstasten 'MENU' (2) og tryk rulletasterne (5 og 7), indtil menupunktet "STATISTIK" kommer frem. Bekræft menupunktet med berøringstasten 'OK' (9).
2. Antal bryggede kopper indtil nu vises på displayet, f.eks. "ANTAL KAFFE 135".
3. Tryk gentagne gange på rulletasten (7) for at få vist antallet af afkalkningsprocedurer, dvs. "ANTAL AFKALK. 5", "ANTAL VAND", og så antal cappuccino'er, dvs. "ANTAL CAPPUCCINO 135".

Nulstil apparatet til fabriksindstillinger

Denne funktion nulstiller de tidligere ændrede værdier til fabriksindstillinger.

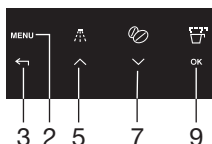
INDSTILLINGER

Følgende indstillinger eller gemte data påvirkes:

- kaffe, vand og cappucino-mængde;
- vandhårdhed;
- kaffetemperatur;
- sluk-tid;
- start klokkeslæt;
- kontrast.

De fabriksindstillede værdier kan nulstilles på følgende måde:

1. Tryk på berøringstasten 'MENU' (2) og tryk rulletasterne (5 og 7), indtil menupunktet "RESET" kommer frem. Bekræft menupunktet med berøringstasten 'OK' (9).
2. Displayet viser "VENLIGST BEKRÆFT".
3. Bekræft menupunktet med berøringstasten 'OK' (9).



Indstilling af uret

1. Tryk på berøringstasten 'MENU' (2) for at åbne menuen, og tryk rulletasterne (5 og 7), indtil menupunktet "SÆT UR" kommer frem.
2. Tryk på tasten 'OK' (9).
3. Brug ikonerne (B7) og (B8) for at indstille timen, og klik på OK-ikonet (B9) for at bekræfte.
4. Brug rulletasterne (5 og 7) for at indstille minutter, og tryk på tasten 'OK' (9) for at bekræfte.
5. Tryk på berøringstasten 'TILBAGE' (3) for at lukke menuen.

Indstilling af automatisk starttid

Denne funktion programmerer den tid, maskinen vil starte automatisk.

1. Sørg for, at uret på apparatet er indstillet korrekt.
2. Tryk på berøringstasten 'MENU' (2) for at åbne menuen, og tryk rulletasterne (5 og 7), indtil menupunktet "START TID" kommer frem.
3. Tryk på tasten 'OK' (9).
4. Brug rulletasterne (5 og 7) for at indstille automatisk starttid, og tryk på tasten 'OK' (9) for at bekræfte.
5. Brug rulletasterne (5 og 7) for at indstille minutter, og tryk på tasten 'OK' (9) for at bekræfte.

Automatisk start

1. Tryk på rulletasterne (5 og 7) for at aktivere automatisk start-funktionen, indtil "AUTOMATISK START" vises.

INDSTILLINGER



2. Tryk på tasten 'OK' (9) for at bekræfte. Ur-symbolet vises på displayet.
3. Tryk på berøringstasten 'TILBAGE' (3) for at lukke menuen.
4. Du kan deaktivere den automatiske start-funktion ved at trykke på tasten 'MENU' (2), og derefter på rulletasterne (5 og 7), indtil apparatet vises meddelelsen "AUTOMATISK START". Tryk på tasten 'OK' (9). "BEKRÆFT" kommer frem på displayet. Tryk på berøringstasten 'TILBAGE' (3) for at deaktivere, og ur-symbolet vil forsvinde.

Lydalarm

Dette aktiverer og deaktiverer lydalarmen, som sendes af maskinen, hver gang et ikon trykkes eller et tilbehør fjernes/tilføjes.

OBS! Summeren er aktiveret som standard.

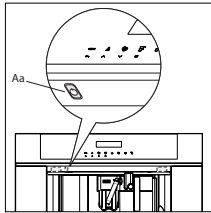
1. Tryk på berøringstasten 'MENU' (2) for at åbne menuen, og tryk rulletasterne (5 og 7), indtil menupunktet "LYD ALARM" kommer frem.
2. Tryk på tasten 'OK' (9). "LYD ALARM VENLIGST BEKRÆFT" vises.
3. Tryk på berøringstasten 'TILBAGE' (3) for at deaktivere, eller på tasten 'OK' (9) for at aktivere lydalarmen.
4. Tryk på berøringstasten 'TILBAGE' (3) for at lukke menuen.

Justere kontrast

Du kan øge eller mindske kontrasten på displayet ved at gøre som følger:

1. Tryk på berøringstasten 'MENU' (2) for at åbne menuen, og tryk rulletasterne (5 og 7), indtil menupunktet "KONTRAST" kommer frem.
2. Tryk på tasten 'OK' (9).
3. Tryk på rulletasterne (5 og 7), indtil den ønskede display-kontrast er nået. Statuslinjen angiver niveauet af den valgte kontrast.
4. Tryk på tasten 'OK' (9) for at bekræfte.
5. Tryk på berøringstasten 'TILBAGE' (3) en gang for at forlade funktionen, eller to gange for at forlade menuen.

Rengøring



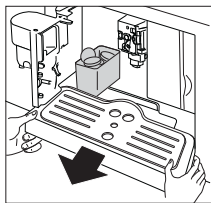
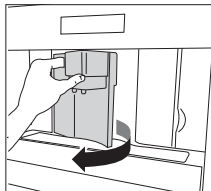
Før du udfører nogen rengøringshandlinger skal maskinen slukkes ved at trykke på hovedafbryderen (A) og trække stikket ud af stikkontakten. Sænk aldrig kaffemaskinen i vand.

Rengøring af kaffemaskinen

Brug ikke opløsningsmidler eller slibende rengøringsmidler til rengøring af kaffemaskinen. Det er nok at bruge en blød, fugtig klud. Vask aldrig nogen af komponenterne af kaffemaskinen i opvaskemaskinen.

Følgende dele af maskinen skal rengøres regelmæssigt:

- Kaffegrumsbeholder (Q).
- Drypbakke (F).
- Vandbeholder (D).
- Kaffedyser (H).
- Tragt til formalet kaffe (U).
- Maskinen indvendigt, som kan nås ved at åbne servicelågen (G).
- Bryggerenhed (L).

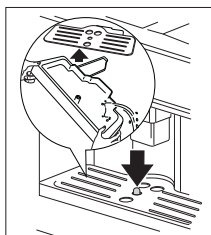


Rengøring af kaffegrumsbeholder (Q)

Når "TØM KAFFEGRUMSBEHOLDER" vises, skal kaffegrumsbeholderen tømmes og rengøres. For at rengøre:

- Åbn servicelågen i fronten af apparatet, tag drypbakken ud, og rengør den.
- Rengør kaffegrumsbeholderen grundigt.

Vigtigt! Når du tager drypbakken ud, skal kaffegrumsbeholderen altid tømmes.

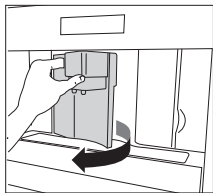


Rengøring af drypbakken (F)

Vigtigt! Hvis drypbakken ikke tømmes, kan vandet løbe over.

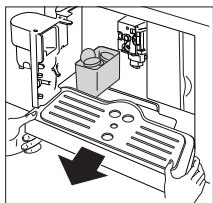
Dette kunne ødelægge maskinen. Drypbakken har en niveauidikator (rød), som viser niveauet af vand i bakken. Før indikatoren stikker ud fra kopbakken, skal drypbakken tømmes og rengøres.

VEDLIGEHOLDELSE



Fjerne drypbakken (F):

1. Åbn servicelågen.
2. Fjern drypbakken og kaffegrumsbeholderen.
3. Rengør drypbakken og kaffegrumsbeholderen.
4. Sæt drypbakken og kaffegrumsbeholderen på plads.
5. Luk servicelågen.

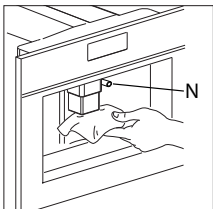


Rengøring af vandbeholderen (D)

1. Rengør vandbeholderen regelmæssigt (ca. en gang om måneden) med en fugtig klud og lidt mildt opvaskemiddel.
2. Skyl beholderen grundigt.

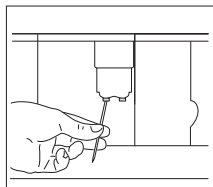
Rengøring af dyser

1. Rengør dyserne regelmæssigt ved brug af en svamp.
2. Kontroller regelmæssigt, om hullerne i dysserne ikke er tilstoppede. Fjern kafferester med en tandstikker, hvis det er nødvendigt.



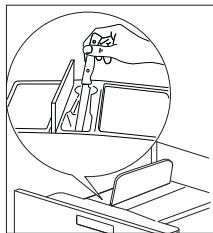
Rester af mælk på dysen (N) og i beholderen kan ødelægge korrekt drift af apparatet.

Derfor skal du fjerne dem ved at rengøre dysen med en svamp efter hver brug af kaffemaskinen.

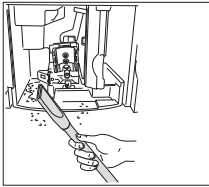


Rengøring af tragt til formalet kaffe

- Kontroller regelmæssigt (ca. en gang om måneden), om tragten til formalet kaffe ikke er tilstoppet.



Rengøring af indersiden af kaffemaskine



- Kontroller regelmæssigt (ca. en gang om ugen), at indersiden af apparatet ikke er beskidt. Fjern kafferester med en svamp, hvis det er nødvendigt.
- Fjern resterne med en støvsuger.

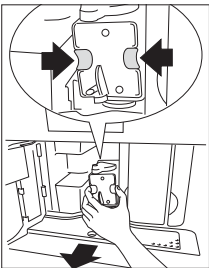
Rengøring af bryggeenhed

Bryggerenheden skal rengøres regelmæssigt for at undgå opbygning af kafferester, som kan medføre funktionsfejl.

Bryggerenheden kan kun tages ud, når apparatet er slukket ved tryk på til/standby knappen (Aa). Ellers kan du alvorligt beskadige kaffemaskinen.

Gør som følger:

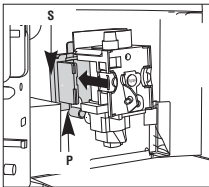
1. Sluk apparatet ved at trykke på til/standby-knappen (Aa) (**sluk ikke ved hovedafbryderen eller tag ikke stikket ud af stikkontakten**) og vent, indtil displayet slukker.
2. Åbn servicelågen.
3. Fjern drypbakken og kaffegrumsbeholderen.
4. Tryk på de to frigørelsesknapper indad, træk samtidigt bryggeenheden ud



Rengør bryggeenheden under ridende vand uden brug af rengøringsmidler. Vask aldrig bryggeenheden i opvaskemaskine.

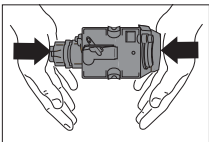
Brug ikke opvaskemidler til rengøring af bryggeenheden. Det vil fjerne det smøremiddel, der er påført indersiden af stemplet.

5. Læg bryggeenheden i vand i ca. 5 minutter, og skyl derefter.
6. Efter rengøring, sæt bryggeenheden (L) på plads ved at glide den i de indre støtter (S) og stift (P) i bunden, og skub derefter PUSH-symbolet helt, indtil den klikker på plads.

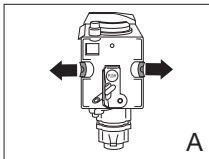


OBS! Hvis bryggeenheden er svært at indsætte, skal du først tilpasse den til de rette dimensioner ved at trykke på den kraftigt fra bunden og toppen.

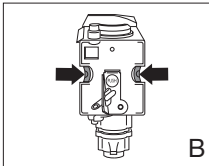
7. Når den er indsat, skal du sørge for at de to røde knapper er klikket ud igen, ellers kan servicelågen ikke lukkes.



VEDLIGEHOELSE



A



B

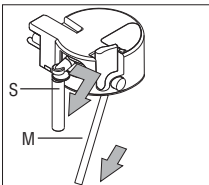
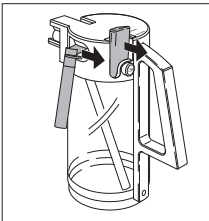
- De to røde knapper er korrekt klikket ud (A).
 - De to røde knapper er ikke klikket ud (A).
8. Sæt drypbakken og kaffegrumsbeholderen på plads.
 9. Luk servicelågen.

Bemærkninger

- Hvis bryggeenheden ikke er sat på plads korrekt, kan servicelågen ikke lukkes.
- Hvis det er vanskeligt at indsætte bryggeenheden, skal det gøres i den rigtige højde (før indsættelse) ved at trykke bryggeenheden fast sammen fra toppen og bunden.
- Hvis det er vanskeligt at indsætte bryggeenheden:
 - Sæt den ikke i apparatet, men anbring drypbakken, luk servicelågen, tænd hovedafbryderen på bagsiden af apparatet til 'fra' og så til 'til' igen.
 - Vent, indtil alle lysene slukkes, åbn lågen, fjern drypbakken og indsæt bryggeenheden.
 - Sæt drypbakken sammen med kaffegrumsbeholderen.
 - Luk servicelågen.

Rengøring af mælkebeholder (N)

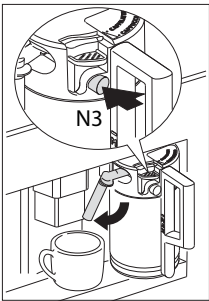
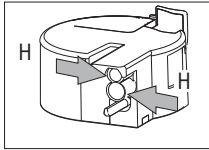
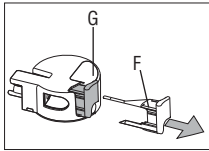
Rengør altid rørene inde i mælkebeholderen, når du forbereder mælk. Hvis der stadig er mælk i beholderen, skal du ikke stille den uden for køleskabet i længere tid end højst nødvendigt. Rengør beholderen hver gang tilbereder mælk som beskrevet i afsnittet "Tilberedning af cappuccino".



Alle dele kan vaskes i opvaskemaskine; læg dem i den øverste kurv i opvaskemaskinen.

1. Drej lågen til mælkebeholderen med uret for at fjerne den.
2. Fjern mælkedysen (S) og indtagelsesrøret (M).
3. Fjern mælkeskumregulatoren (F) ved at trykke den udad.
4. Vask alle delene grundigt med varmt vand og mildt opvaskemiddel. Sørg for, at der ikke er nogen mælkerester inde i hulerne (H) og rillen (G) på den fine ende af mælkeskumregulatoren (F).
5. Kontroller, at indtagelsesrøret og dysen ikke er tilstoppede med mælkerester.
6. Sæt mælkeskumregulatoren, mælkedysen og indtagelsesrøret

VEDLIGEHOJDELSE



på plads.

7. Sæt låget på mælkebeholderen.

Rengøring af dyser

Rengør dyserne på mælkebeholderen hver gang du er færdig med at opvarme mælk eller lave cappuccino. Ellers kan rester af mælk sætte sig fast.

- Anbring en beholder under mælkeudløbsrøret, og tryk på knappen CLEAN (N3) på mælkebeholderen i mindst 5 sekunder. Displayet viser "RENGØRER"!

Advarsel! Fare for skoldning på grund af damp og varmt vand, der kommer ud af mælkeudløbsrøret.



MEDDELELSER

| MEDDELELSE | BETYDNING | LØSNING |
|---|--|---|
| FYLD VANDBEHOLDER! | <p>Vandbeholderen er tom eller ikke sat på plads.</p> <p>Vandbeholderen er beskidt eller kalkrester har bygget sig op inde i den.</p> | <p>Fyld vandbeholderen og sæt den på plads i henhold til instruktionerne.</p> <p>Skyl eller afkalk vandbeholderen.</p> |
| MALET FOR FINT JUSTER MALINGSGRAD + TRYK 'OK' | <p>Kaffen leveres for langsomt.</p> <p>Kaffemaskinen kan ikke lave kaffe.</p> | <p>Drej knappen til indstilling af malingsgrad med uret én tak (se "Indstilling af malingsgrad").</p> <p>Anbring en beholder under varmtvandsdysen, og tryk på 'varmt vand' berøringstasten (13).</p> |
| TØM KAFFEGRUMS-BEHOLDER | Kaffegrumsbeholderen er fuld. | Tøm, rengør og sæt kaffegrumsbeholderen på plads. |
| INDSÆT KAFFEGRUMS-BEHOLDER | Kaffegrumsbeholderen blev ikke sat ind efter rengøring. | Åbn servicelågen og indsæt kaffegrumsbeholderen. |
| TILFØJ FORMALET KAFFE | Der blev ikke tilsat kaffe til fylderenden efter valg af formalet kaffe-funktionen. | Tilføj formalet kaffe som beskrevet i "Tilberedning af espresso med malet kaffe". |
| PÅFYLD BØNNEBEH | <p>Der er ikke mere kaffebønner i bønnebeholderen.</p> <p>Hvis møllen begynder at udstede meget høje lyde kan det betyde, at en lille sten fra kaffebønnerne har blokeret møllens mekanisme.</p> | <p>Fyld bønnebeholderen.</p> <p>Kontakt kundeservice.</p> |

MEDDELELSER

| MEDDELELSE | BETYDNING | LØSNING |
|---------------------|---|---|
| VENLIGST AFKALK! | Viser, at kaffemaskinen er meget tilkalket. | Afkalkningsprogrammet skal bruges hurtigst muligt (se "Udføre afkalkningsprogram"). |
| LUK LÅGEN! | Servicelågen er åben. | Luk servicelågen. Hvis servicelågen ikke kan lukkes, skal du sikre, at bryggeenheden er indsat korrekt (se "Rengøring af bryggeenhed"). |
| INDSÆT BRYGGEENHED! | Nogen har sandsynligvis glemt at sætte bryggeenheden tilbage i kaffemaskinen efter at have rensset den. | Indsæt bryggeenheden, (se "Rengørings af bryggeenhed"). |
| ALARM! | Maskinen indvendigt er meget beskidt. | Rengør omhyggeligt maskinen indvendigt (se "Rengøring af kaffemaskinen". Hvis kaffemaskinen stadigvæk viser meddelelsen efter at den blev rengjort, kontakt kundeservice. |

Fejloversigt

Hvis du er i tvivl om, hvorvidt apparatet fungerer korrekt, betyder det ikke automatisk, at der er noget i vejen. Hvis kaffemaskinen ikke fungerer, og der vises en meddelelse, se kapitel 7 med problemløsningsforslag. Hvis der ikke vises nogen meddelelse, prøv at finde løsningen ved først at undersøge punkterne angivet i tabellen nedenfor eller kontakt serviceafdelingen. (Se garantien for detaljer.)

| FEJL | ÅRSAG | LØSNING |
|--------------------------------------|------------------------------|--|
| Kaffe er ikke varm. | Koppen blev ikke forvarmet. | Forvarm kopperne ved at skylle dem med varmt vand (se "Tips til at lave varmere kaffe"). |
| | Bryggeenheden er for kold. | Opvarm bryggeenheden med skylleprogrammet, før du laver kaffe (se "Rense"). |
| Kaffe er ikke tilstrækkeligt cremet. | Kaffe er malet for groft. | Drej knappen til indstilling af malingsgrad én tak mod uret (se "Indstilling af malingsgrad"). |
| | Kaffeblending er ikke egnet. | Brug en kaffeblending, der egner sig til helautomatisk kaffemaskine. |
| Kaffen leveres for langsomt. | Kaffe er malet for fint. | Drej knappen til indstilling af malingsgrad én tak med uret (se "Indstilling af malingsgrad"). |
| Kaffen leveres for hurtigt. | Kaffe er malet for groft. | Drej knappen til indstilling af malingsgrad én tak mod uret (se "Indstilling af malingsgrad"). |

FEJLFINDING

| FEJL | ÅRSAG | LØSNING |
|---|--|---|
| Når drejeknappen "kaffestyrke/formalet kaffe" drejes helt til venstre eller højre, kommer der vand ud af maskinen i stedet for kaffe. | Den malede kaffe sidder muligvis fast i tragten. | Fjern kaffen med en kniv. Rengør derefter bryggeenheden og maskinen indvendigt (se "rengøring af bryggeenhed"). |
| Maskinen tændes ikke ved tryk på til/standby-knappen. | Hovedafbryderen på højre side af maskinen er ikke tændt eller stikket er ikke sat i stikkontakten. | Kontroller, at hovedafbryderen er sat til 'TIL' position, og at stikket sidder fast i stikkontakten. |
| Bryggeenheden kan ikke tages ud til rengøring. | Kaffemaskinen er tændt. Bryggeenheden kan kun fjernes, når maskinen er slukket. | Sluk apparatet og fjern bryggeenheden (se "Rengøring af bryggeenhed"). VIGTIG: Bryggeenheden kan kun fjernes, når maskinen er slukket. Hvis du forsøger at fjerne bryggeenheden, mens kaffemaskinen er tændt, kan du beskadige maskinen. |
| Vand kommer ud af dyserne i stedet for kaffe. | Der blev brugt for meget formalet kaffe. | Fjern bryggeenheden og rengør maskinen indvendigt (se "Rengøring af kaffemaskine" og "Rengøring af bryggeenhed"). Gentag processen ved brug af maks. 2 måleskeer af den malede kaffe. |
| Malet kaffe blev brugt (i stedet for kaffebønner), og maskinen vil ikke levere kaffe. | Formalet kaffe blev tilføjet, mens maskinen var slukket. | Fjern bryggeenheden og rengør maskinen indvendigt (se "Rengøring af kaffemaskine" og "Rengøring af bryggeenhed"). Gentag processen med tændt maskine. |

FEJLFINDING

| FEJL | ÅRSAG | LØSNING |
|---|--|--|
| Kaffe kommer ikke ud af dyserne på kaffedispenseren, men ud af servicelågen på siden. | Hullerne i kaffedispenseren er tilstoppede med tør kaffe. Svingskuffen inde i servicelågen er blokeret og vil ikke bevæge sig. | Fjern de tørre rester af kaffe med en nål (se "Rengøring af kaffemaskine"). Rengør svingskuffen omhyggeligt, især området omkring hængslerne, så disse kan frit bevæges. |
| Mælken skummes for meget eller for lidt. | Forkert indstilling på glideren på mælkebeholderens låg. Hvis mælken ikke skummer tilstrækkelig, er mælkebeholderen muligvis ikke sat korrekt på plads. | Du kan frit indstille mængden af skum i mælken ved hjælp af glideren på låget: 'CAPPUCCINO' (meget skummet mælk) eller 'CAFFELATTE' (ikke så skummet mælk). Sæt mælkebeholderen korrekt på plads. |

Vær opmærksom på følgende

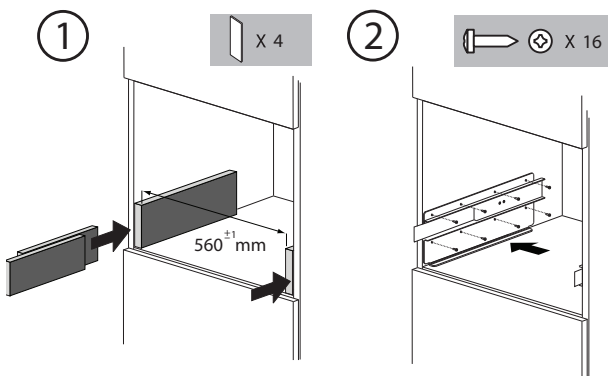
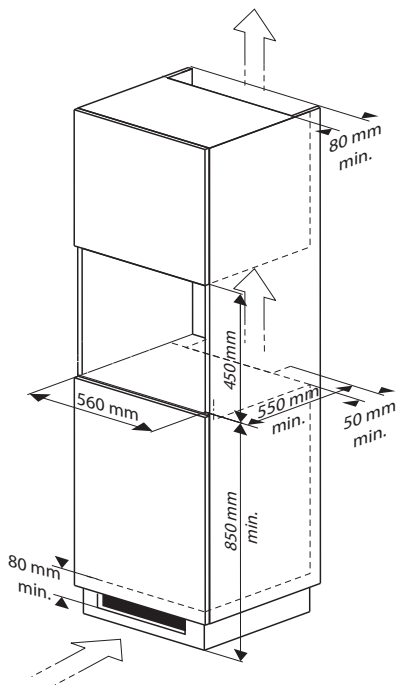


- Når du fjerner emballagen skal du sikre, at produktet er komplet og ikke beskadiget. Hvis du er i tvivl, brug ikke apparatet og kontakt en kvalificeret person.
- Installationen skal udføres af en kvalificeret tekniker og i overensstemmelse med gældende regler.
- Emballagemateriale (plastikposer, polystyren osv.) må ikke efterlades inden for børns rækkevidde, da de kan udgøre en fare.
- Installér aldrig apparatet i omgivelser, hvor temperaturen kan komme ned på 0 ° C eller lavere (apparatet kan blive beskadiget, hvis vandet fryser).
- Sørg for, at netspændingen svarer til den spænding, der er angivet på apparatets typeskilt. Slut apparatet til en effektivt jordet stikkontakt med en kapacitet på mindst 10 A.
Producenten kan ikke holdes ansvarlig for eventuelle ulykker forårsaget af manglende tilstrækkelig jordforbindelse.
- Sørg for, at du altid kan komme til stikkontakten i væggen for at sikre, at apparatets netledning kan trækkes ud af stikkontakten, hvis det er nødvendigt.
- Stikket må aldrig berøres med våde hænder.
- Træk aldrig i netledningen, da den ellers kan blive beskadiget.
- Dette apparat kan installeres over en indbygningsovn, hvis denne er udstyret med en køleventilator på bagsiden (maksimal effekt: 3 kW)
- Brug ikke multistikadaptere eller forlængerledninger.
- Strømkablet på dette apparat må ikke udskiftes af brugeren, da denne operation kræver brug af specialværktøj. Hvis kablet er beskadiget eller kræver udskiftning, skal du kontakte et autoriseret servicecenter for at undgå enhver risiko.
- Du skal tilpasse vandets hårdhed hurtigst muligt ved at følge anvisningerne.

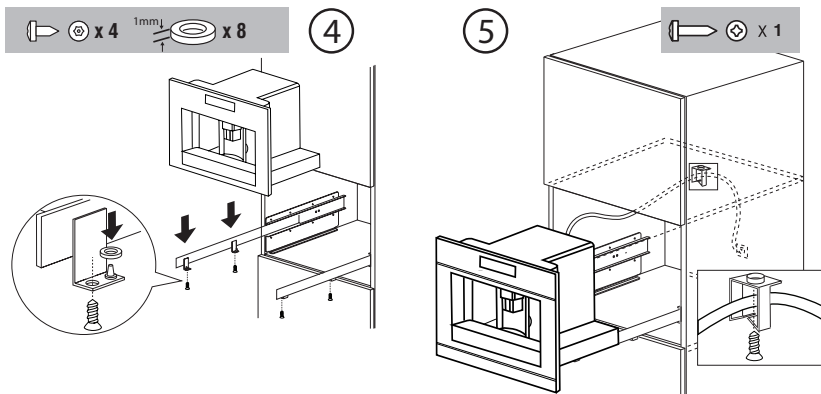
INSTALLATION

Indbygning

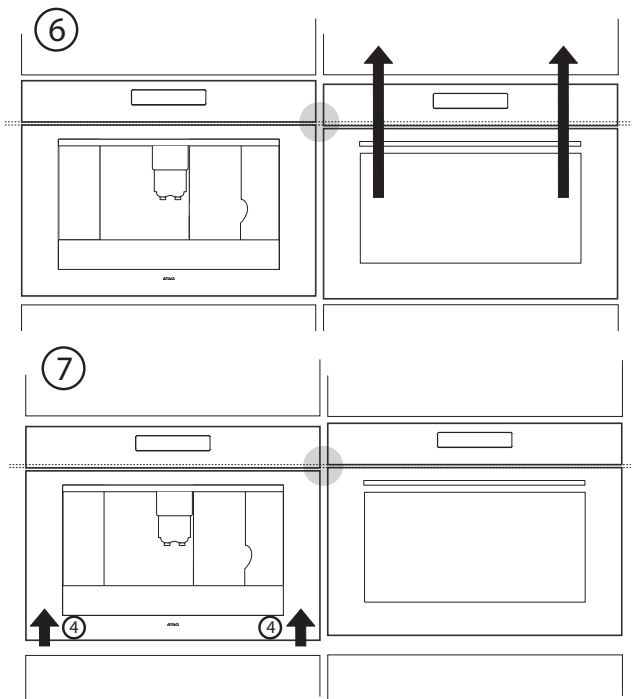
Kontrollér mindstekrav til mål, der er nødvendige til korrekt installation af apparatet. Kaffemaskinen skal installeres i en kolonne, som til gengæld skal være fastgjort til væggen.



INSTALLATION



- Anbring apparatet på skinnerne og sørg for, at stifterne er sat korrekt i kabinettet. Fastspænd dem med de medfølgende skruer.
- Hvis højden af apparatet skal justeres, brug de medfølgende afstandsskiver.



Bortskaffelse af apparat og emballage

Apparatets emballage er genbrugsmateriale og kan være lavet af:

- pap
- papir
- polyethylenfolie (PE)
- CFK-fri polystyren (PS hårdt skum)
- polypropylentape (PP).

Disse materialer skal bortskaffes på forsvarlig vis og i henhold til myndighedernes bestemmelser.



Apparatet har et symbol af en affaldscontainer med et kryds over for at angive, at segregationen af affald er påkrævet for at undgå negative virkninger på miljøet og folkesundhed. Det betyder, at når apparatet skal kasseres, må det bringes til et opsamlingssted for genbrug af elektriske og elektroniske apparater.

Segregationsprocessen muliggør genopretning af materialer, der anvendes i produktionen af dette apparat, hvorved der spares betydeligt i form af råvarer og energi.



Overensstemmelseserklæring

Vi erklærer hermed, at vores produkter er i overensstemmelse med de Europæiske Direktiver, Forordninger og Bestemmelser og de krav som er nævnt i standardhenvisningerne.

EF-forordning 1275/2008 om strømforbrug i standby-tilstand

Tekniske data

Typeskiltet på siden af apparatet angiver den samlede belastning, når tilsluttet, den nødvendige spænding og frekvens.

INNHold

INNHold

INNLEDNING

4

Beskrivelse

5

Betjeningspanel

6

Sikkerhetsinstruksjoner

Hva du må passe på

7

Bruk

Forberedelse

11

Drift

12

Innstillinger

Ved hjelp av menyvalg

21

Vedlikehold

Rengjøring

28

Meldinger

Feilsøkingstabell

35

Feilsøking

35

Monteringsanvisninger

Hva du må passe på

38

Innebygging

39

Vedlegg

Avhending av apparatet og emballasje

41

Tekniske data

41

Denne kaffemaskinen vil lage deilige kopper kaffe, espresso og cappuccino. Du kan tilpasse innstillingene på maskinen til dine personlige preferanser og smak.

Kaffe har blitt brukt på fabrikken for å teste apparatet og det er derfor helt normalt at det finnes spor av kaffe i møllen. Dette apparatet er imidlertid garantert nytt.

Først les bruksanvisningen nøye før du begynner å bruke apparatet, og behold dem for fremtidig referanse.



Forebyggende vedlikehold

Din kaffemaskin krever et forebyggende vedlikehold. For å garantere at kaffemaskinen fungerer bra og pålitelig, anbefaler Gorenje at maskinen får en service med to til tre års intervaller (etter maksimalt 8000 kopper).

Symboler brukt



Viktig informasjon



Fare! Elektrisk apparat



Fare for brannskader



Tips

De delene som kan komme i kontakt med kaffe eller melk er i samsvar med bestemmelsene i EØS-direktivet 1935/2004 vedrørende materialer egnet for kontakt med næringsmidler.

Dette apparatet er merket i henhold til EU-direktiv 2004/108/EF om avfall fra elektrisk og elektronisk utstyr (WEEE).

BESKRIVELSE

A. Hovedbryter / Aa. På/standby-knapp

B. Håndtak

C. Munnstykke

D. Vanntank (flyttbar)

E. Koppskuff

F. Dryppebrettgrill (flyttbar)

G. Tjenestedør

H. Høydejusterbar kaffedispenser

I. Betjeningspanel

J. Kaffebønne holderdeksel

K. Filterkaffedeksel

L. Bryggeenhet

M. Strømkabel

N. Melkebeholder:

N1. Deksel (flyttbart)

N2. CAFFELATTE/CAPPUCCINO (flyttbar)

N3. RENGJØR-knappen

N4. Melkedispenser (flyttbar)

N5. Sugerør (flyttbar)

O. Varmtvannndyse (flyttbar)

P. Måleskje for filterkaffe

Q. Avfallsbeholder (kan tas ut)

R. Bryter for innstilling av malenivå

S. Beholder for kaffebønner

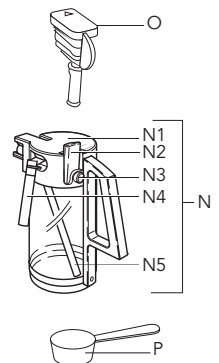
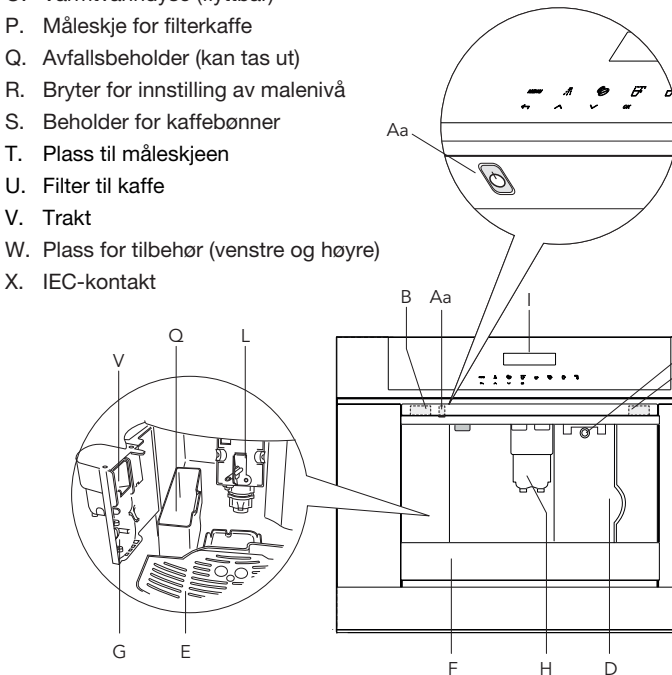
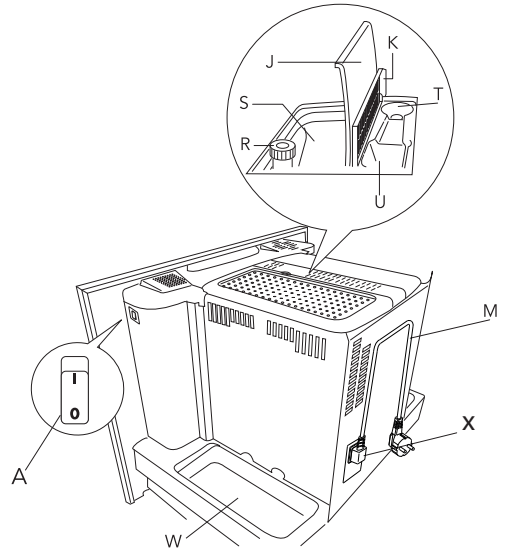
T. Plass til måleskjeen

U. Filter til kaffe

V. Trakt

W. Plass for tilbehør (venstre og høyre)

X. IEC-kontakt



BETJENINGSPANEL



1. Display
2. Berør tasten "MENU" for å aktivere eller deaktivere menyen
3. Berør tasten "RETURN" for å avslutte den valgte modusen
4. Berør tasten "Rinse"
5. Berør tasten "SCROLL" for å bla forover gjennom menyen og vise
6. Berør tasten "Coffee strength" for å velge styrke eller formalt
7. Berør tasten "SCROLL" for å bla bakover gjennom menyen og vise
8. Berør tasten for å velge mengde kaffe (espresso, liten kopp, medium kopp, stor kopp, krus)
9. Berør tasten "OK" for å bekrefte den valgte funksjonen
10. Berør tasten "One cup of coffee deliver"
11. Berør tasten "Two cups of coffee deliver"
12. Berør tasten "Cappuccino deliver"
13. Berør tasten "Hot water deliver"

Hva du må passe på



- **ADVARSEL:** Produktet og tilgjengelige deler blir varme under bruk. Pass på at du ikke berører varmeelementene.
- Overflaten på varmeelementet vil inneha restvarme etter at apparatet har vært i bruk. De utvendige delene av apparatet forblir varme noen minutter, avhengig av type bruk.
- Dette apparatet skal ikke brukes av personer (inklusive barn) med reduserte fysiske evner, sanseevner eller mentale evner, eller som mangler erfaring og kunnskap, med mindre de er under oppsyn eller har fått instruksjoner som gjelder bruk av enheten av en person som er ansvarlig for deres sikkerhet.
- **ADVARSEL:** Apparatet må ikke brukes på modeller med glassflater hvis disse viser tegn til sprekkdannelser.
- Barn må være under tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- Barn må ikke foreta rengjøring eller vedlikehold uten tilsyn.
- **OBS!** Apparatet kan ta skade hvis det rengjøres med basiske vaskemidler. Bruk heller en myk klut og et nøytralt vaskemiddel hvis det oppstår behov.
- Aldri dypp apparatet i vann.
- Alle komponentene må rengjøres nøye. Dette er særlig viktig for de maskindelene som kommer i kontakt med kaffe eller melk.
- Dette apparatet er kun beregnet på husholdningsbruk. Det er ikke ment å skulle brukes i personalkjøkkener i butikker,

kontorer og andre arbeidsplasser; gårdsbruk; av gjester på hoteller, moteller og andre boligmiljøer; i bed and breakfast-miljøer.

- Tiltent bruk av apparatet: Dette apparatet er utviklet for å tilberede drikker som inneholder kaffe, melk eller varmtvann. Enhver annen bruk skal anses som feilaktig og dermed farlig. Produsenten vil ikke gi erstatning for skader som oppstår som følge av feilaktig bruk.
- Hvis støpselet eller strømledningen er skadet må den skiftes ut av kundeservice for å unngå all risiko.
- Maskiner med avtakbar kabel: Unngå at det sprutes vann på kabelkontakten, eller i kabelinngangen bak på apparatet.



Kun for europeisk marked:



- Dette apparatet kan brukes av barn fra 8 år og oppover, dersom de har fått tilsyn og instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og dersom de forstår farene involvert. Rengjøring og vedlikehold må ikke utføres av barn, bortsett fra når de er over 8 år og under tilsyn. Oppbevar apparatet og ledningen utilgjengelig for barn under 8 år.
- Apparatet kan brukes av personer med nedsatt sanseevne, fysisk eller psykisk funksjonsevne eller mangel på erfaring og kunnskap, dersom de har fått tilsyn og instruksjoner om bruk av apparatet på en sikker måte og forstår farene involvert.
- Barn må ikke leke med apparatet.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER



- Trekk alltid støpslet ut av stikkontakten når apparatet ikke er i bruk eller når det skal rengjøres.



- Overflater som er markert med dette symbolet blir varme under bruk (symbolet er kun på noen modeller).
- Dette apparatet er beregnet for innenlands bruk (rundt 3000 kopper i året). All annen bruk anses utilbørlig og i så fall vil ingen garanti bli gitt.
- Dette apparatet er designet for å “lage espressokaffe” og “varme drikker”. Bruk den med forsiktighet for å unngå skålding fra vannet og dampen eller ved feil bruk.



- Apparatet kan monteres over en innebygd komfyr, forutsatt at denne er utstyrt med kjølevifte på baksiden (maks. mikrobølgeeffekt: 3 kW).
- Ikke len deg eller heng deg på maskinen når den har kommet ut av skapet og ikke plasser tunge eller ustabile gjenstander på maskinen.



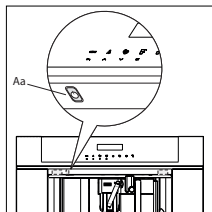
- Produsenten er ikke ansvarlig for skader forårsaket av feil, uriktig eller urimelig bruk av apparatet.
- Når du bruker apparatet må du ikke berøre varme overflater. Bruk knotter eller håndtak.
- Pass på at apparatet ikke er tilkoblet strømmettet ved feil. Vri strømbryteren på høyre side (bak frontpanelet) til 0. Kontakt vår serviceavdeling for reparasjoner.
- Be om at originale reservedeler skal brukes. Manglende respekt for ovennevnte kan redusere apparatets sikkerhet.

SIKKERHETSINSTRUKSJONER



- Ikke sett gjenstander som inneholder væske, brennbare eller etsende materialer på maskinen.
- Bruk tilbehørholder til kaffetilbehør (for eksempel kaffebønner).
- Aldri rør apparatet med våte hender.
- Koble den fra direkte i stikkontakten.
- Trekk aldri i strømkabelen da du kan skade den.
- For å koble fra apparatet fullstendig, sett hovedbryteren på siden av apparatet i 0 (av) posisjon.

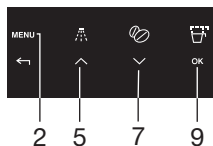
Forberedelse



Første gang du slår på apparatet med hovedbrytere (se "A" side 5) og hver den er plagget i, utfører apparatet "SELF-DIAGNOSIS" (Selv-diagnose). Apparatet slår seg av.

For å slå den på, trykk på på/standby-knappen (Aa/se fig. 1) på venstre side under kontrollpanelet.

- Kaffe har blitt brukt på fabrikken for å teste apparatet og det er derfor helt normalt at det finnes spor av kaffe i møllen.
- Tilpass vannhardheten så snart som mulig ved å følge instruksjonene i "Stille inn vannets hardhet"-delen.



1. Koble apparatet til strømnettet.
2. Slå på apparatet med hovedbryteren (se "A" side 5).
3. Start apparatet med av/standby-knappen (se "Aa").
4. Still inn ønsket språk.

- Velg ønsket språk ved hjelp av berøringstastene "bla" (5 og 7). Når meldingen "PRESS OK TO CHOOSE ENGLISH" (Trykk ok for å velge engelsk) vises, trykk og hold inne berøringstasten "Ok" (9). Hvis du angir feil språk, kan du følge instruksjonene i "Innstilling av språk"-delen. Hvis ditt språk ikke er tilgjengelig, velger du ett språk fra de som vises. Instruksjonene henviser til den engelske versjonen. Deretter følger du instruksjonene som vises:

5. Etter 5 sekunder viser apparatet "NORSK ER INSTALLERT".
 - Ta ut vanntanken, skyll og fyll den med friskt vann uten å overskride MAX-linjen.

- Bytt ut og trykk så langt det går.

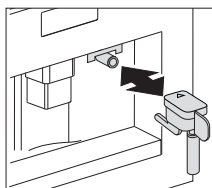
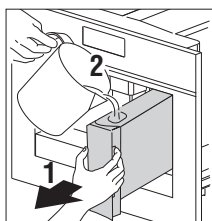
6. Sett en kopp under varmtvannsdysen (hvis varmtvannsdysen ikke er satt inn, viser apparatet "INSERT WATER SPOUT" (Sett inn vanddyse).

Apparatet viser: "HOT WATER PRESS OK" (Varmt vann trykk OK). Trykk på berøringstasten "OK" (9) og etter noen sekunder kommer litt vann ut av dysen.

7. Maskinen viser nå "TURNING OFF ... PLEASE WAIT" (Slå av ... vennligst vent) og slås av.

8. Pakk ut apparatet ved å trekke den utover med håndtakene. Åpne lokket og fyll beholderen med kaffebønner, og lukk lokket og skyv apparatet i. Kaffetrakteren er nå klar til vanlig bruk.

Bare fyll vannbeholderen med kaldt vann. Aldri bruk andre væsker som mineralvann eller melk.





Drift

For å unngå feil, aldri fyll med malt kaffe, frosne eller karamellisert kaffebønner eller noe annet som kan skade apparatet.

- Når du bruker apparatet for første gang, må du lage 4-5 kopper kaffe og 4-5 cappuccino før apparatet gir tilfredsstillende resultater.
- Hver gang du slår på kaffetrakteren med hovedbryteren (A), utfører den en "SELF-DIAGNOSIS" (Selv-diagnose) før den slås av. For å slå den på igjen, trykk på av/standby-knappen (Aa).

Tilberede kaffe (bruk kaffebønner)

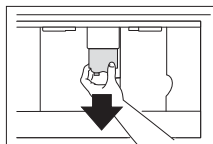
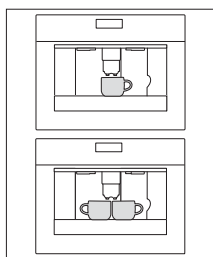
- Apparatet er forhåndsinnstilt til å lage kaffe med en normal smak. Du kan også velge kaffe med en ekstra mild, mild, vanlig, sterk eller ekstra sterk smak. Det er også et alternativ for malt kaffe.
- For å velge ønsket smak, trykk flere ganger på berøringsstasten "Coffee strength" (6). Den ønskede kaffesmaken vises.



6

8

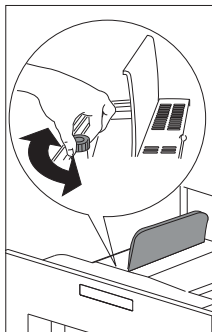
1. Sett 1 kopp under dysene for å lage 1 kaffe eller 2 kopper for 2 kaffe.
2. Senk dysene så nær som mulig til koppen for en mer kremete kaffe.
3. Trykk på berøringsstasten "type of coffee" (8) for å velge typen kaffe:
 - ESPRESSO CUP (Espresso)
 - SMALL CUP (Liten kopp)
 - MEDIUM CUP (Medium kopp)
 - LARGE CUP (Stor kopp)
 - MUG (Krus)
4. Trykk på berøringsstasten "one cup of coffee deliver" (10) hvis du ønsker å lage en kaffe og berøringsstasten "two cup of coffee deliver" (11) hvis du vil lage to kopper kaffe.



10

11

- Apparatet maler nå bønnene og begynner å levere kaffen i koppen.
- Når den innstilte mengden av kaffe har blitt levert, stopper maskinen automatisk, og blåser utmattet restkaffen inn restbeholderen.
- Etter noen sekunder er apparatet klar til bruk igjen.

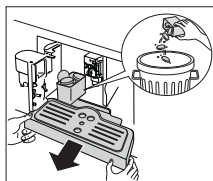
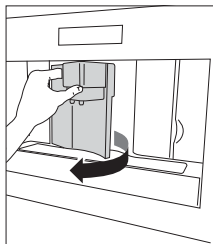


- For å slå av apparatet, trykk på “On-off”-knappen (Aa / se side 5). Før den slås av, utfører apparatet en automatisk skylling. Pass på å unngå forbrenninger.
- Hvis kaffen bare kommer ut i dråper eller ikke i det hele tatt, må bryteren for innstilling av malenivået dreies én posisjon med klokken (se “Stille inn malenivået”). Drei ett klikk av gangen før kaffen er levert tilfredsstillende.
- Hvis kaffen kommer ut for fort og kremen ikke oppfyller din smak, drei bryteren en posisjon mot klokken). Pass på at du ikke dreier bryteren for innstilling av malenivået for langt, ettersom kaffe kan komme ut i dråper når den dispenserer 2 kopper.

Tips for å lage varmere kaffe

- Du kan forvarme trakteenheten etter 3 minutter ved hjelp av menyinnstillingen SPYLING (se Spyling). Hell av vannet i det underliggende dryppebrettet eller alternativt bruk dette vannet til å fylle (og deretter tømme) koppen som skal brukes til kaffen.
- Ikke bruk kopper som er for tykke, ettersom de vil absorbere for mye varme.
- Du kan stoppe kaffen ved å trykke på berøringstasten 910 “One cup of coffee deliver” eller berøringstasten “Two cup of coffee deliver” (11) på nytt, eller ved å velge “ESPRESSO” med berøringstasten “Type/quantity of coffee” (8).
- Etter at kaffen er ferdig (fremdriftslinjen når 100 %), kan du øke mengde kaffe ved å trykke og holde inne berøringstasten “One cup of coffee” til ønsket mengde kaffe er nådd.
- Når displayet viser meldingen “FILL TANK! (Fyll tanken!)”, må du fylle tanken, ellers kan ikke apparatet lage kaffe. Det er normalt at det er litt vann igjen i vanntanken når meldingen vises.
- Etter hver 14. enkel kaffe (eller 7 doble) viser apparatet “EMPTY WASTE COFFEE CONTAINER (Tøm grutbeholder)”. Dette betyr at avfallsbeholderen er full og må tømmes og rengjøres.
- Apparatet teller antall kaffe laget. Så lenge avfallsbeholderen ikke er rengjort, forblir denne meldingen på plass og kaffemaskinen kan

ikke lage kaffe. For å rengjøre, åpne døren foran ved å trekke ut kaffedysen, fjern dryppebrettet, tøm det og rengjør den.



Viktig!

Alltid trekk dryppebrettet helt ut, for å unngå at den faller når du fjerner grutbeholderen. Tøm grutbeholderen og rengjør grundig, slik at alle rester i bunnen blir fjernet.

Når du fjerner dryppebrettet må avfallsbeholderen tømmes, selv om den ikke er helt full. Dersom denne prosessen ikke utføres kan avfallsbeholderen overfylles når kaffe blir laget, og maskinen kan bli blokkert.

Aldri fjern vanntanken når apparatet er dispenserer kaffe. Ellers vil ikke apparatet kunne lage kaffe. Ikke ta kontakt med servicesenteret med en gang hvis apparatet feiler, men først se på instruksjonene for feilsøking. Hvis dette ikke hjelper, ta kontakt med kundeservice.

Endre mengde kaffe

Apparatet er fabrikkinnstilt til å automatisk levere følgende mengder kaffe:

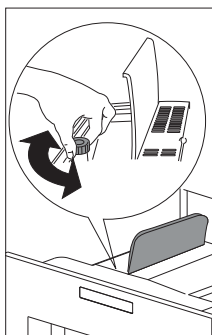
- ESPRESSO CUP (Espresso),
- SMALL CUP (Liten kopp),
- MEDIUM CUP (Medium kopp),
- LARGE CUP (Stor kopp),
- MUG (Krus).

Gå frem som følger for å endre disse mengdene:

1. Trykk på berøringstasten "MENU" (2) og trykk på berøringstasten "Bla" (5 og 7) inntil meny punktet "PROGRAM COFFEE (Kaffeprogram)" vises. Bekreft menyvalget med "OK" (9).
2. Velg koppstørrelsen du ønsker å endre med rulleknappene (5 and 7). Når ønsket koppstørrelse vises, bekreft det med berøringstasten "OK" (9).

3. En linje vises på displayet, som kan gjøres større eller mindre, og dette representerer mengden. En annen mengde kan velges ved hjelp av rulleknappene (5 and 7) i 10 trinn. En full linje indikerer at maksimal koppmengde på 220 ml er valgt.
4. Velg ønsket mengde og bekreft det med berøringstasten "OK" (9) for å programmere denne innstillingen. Hvis du ikke trykker på berøringstasten "OK" (9), går apparatet automatisk til kaffemodus etter 120 sekunder uten å lagre.

Etter programmeringen hopper displayet automatisk tilbake til menyvalget for innstilling av mengde. For å gå tilbake til kaffemodus umiddelbart, trykk på berøringstasten "MENU" (2) to ganger eller vent ca. 120 sekunder før apparatet automatisk går tilbake til kaffemodus.

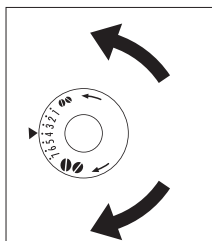


Stille inn kvernnivået

Hvis kaffen dispenseres for fort eller for sakte (i dråper), kan du endre malenivået.

Bare endre malenivået under kverneprosessen. Ellers kan kaffemaskinen bli skadet.

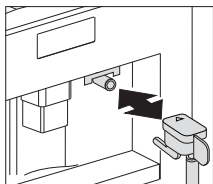
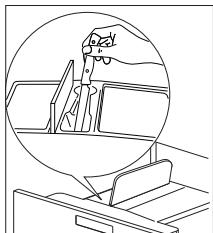
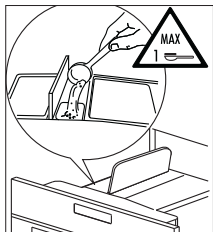
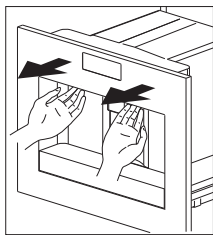
1. Drei mot klokken for å få finere malt kaffe, tregere levering og et kremete utseende.
2. Drei med klokken for grovere malt kaffe og raskere levering (ikke en dråpe om gangen).



Justeringen vil bli tydelig etter minst to kopper kaffe er laget.

Tilberede espressokaffe med malt kaffe

1. Trykk på berøringstasten "Coffee strength" (6), og velg "PRE-GROUND" (Formalt kaffe).
2. Pakk ut maskinen ved å trekke den utover med håndtakene.
3. Løft det midtre lokket og fyll på med et mål av formalt kaffe i trakten, skyv apparatet tilbake og fortsett som beskrevet i avsnittet "Lage kaffe ved hjelp av kaffebønner". Du kan lage bare en kaffe av



gangen ved å trykke på berøringstasten “One cup deliver” (10).

4. Etter å ha brukt maskinen med ferdigmalt kaffe, for å gå tilbake til å lage kaffe med bønner, deaktivere funksjonen ferdigmalt kaffe ved å trykke på berøringstasten “Coffee strength” (6).

Merknader

- Aldri introdusere ferdigmalt kaffe når maskinen er slått av ellers kan det spre seg gjennom innsiden av apparatet.
- Tilsett aldri mer enn 1 mål, ellers vil ikke apparatet lage kaffe.
- Bruk målet som er gitt.
- Introduser bare ferdigmalt kaffe for espresso-maskiner i trakten.
- Hvis mer enn ett mål ferdigmalt kaffe blir brukt og trakten tetter seg, trykk kaffen ned med en kniv og ta ut og rengjør kaffetrakteren og maskinen som beskrevet i avsnittet “Rengjøring av kaffetrakteren”-delen.

Tilberede varmt vann

Varmt vann kan brukes til å varme opp kopper og lage varme drikker, som te eller posesupper.

Advarsel! Sprutende varmt vann kan føre til skålding! Kun aktiver varmtvannsdysen når det er en beholder under den.

1. Sett varmtvannsdysen på plass.
2. Sett en beholder under varmtvannsdysen.
3. Trykk på berøringstasten “Hot water” (13).
Displayet viser “HOT WATER PRESS OK” (Varmt vann trykk ok).
4. Trykk på berøringstasten “OK” (9).

Varmt vann blir dispensert, displayet viser “HOT WATER” (Varmt vann).

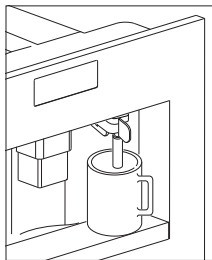
Når den programmerte mengden varmt vann er dispensert, stopper dispenseringen automatisk.

Displayet viser “PLEASE WAIT” (Vennligst vent ...) noen sekunder. Apparatet er deretter klar til å lage kaffe igjen og den sist valgte kaffeinnstillingen vises på displayet.

Endre mengden varmt vann

Maskinen er som standard satt til automatisk levering av 150 ml varmt vann. Gå frem som følger for å endre disse mengdene:

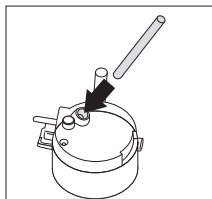
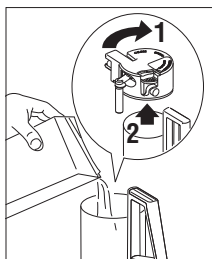
1. Sett en beholder under vanddysen.
2. Trykk på berøringstasten "MENU" (2) for å åpne menyen
3. Trykk på rulleknappene (5 og 7) til "PROGRAM HOT WATER" (Varmt vann program) vises.
4. Trykk på berøringstasten "OK" (9) for å bekrefte.
5. Velg ønsket mengde vann ved å trykke rulleknappene (5 og 7). Fremdriftslinjen viser mengden av vann valgt.
6. Trykk på berøringstasten "OK" (9) for å bekrefte (eller berøringstasten "Return" (3) for å avbryte operasjonen).
7. Trykk på berøringstasten "Return" (3) for å avslutte menyen
8. Apparatet er nå omprogrammert med de nye innstillingene og er klar.

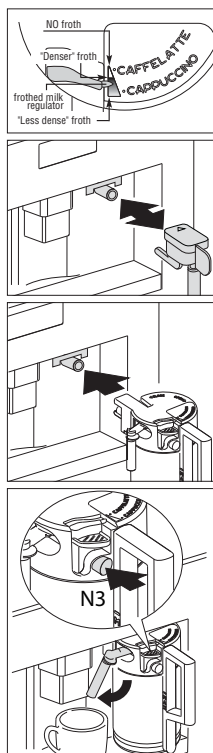


Lage cappuccino

Standardinnstillingen er vanlig cappuccino.

1. Velg kaffesmaken du vil bruke til å lage cappuccino ved å trykke på berøringstasten "Coffee strength" (6).
2. Ta av lokket til melkebeholderen.
3. Fyll beholderen med omtrent 100 gram melk for hver cappuccino som skal fremstilles. Aldri overstige MAX-nivået (tilsvarer ca. 750 ml) merket på beholderen. Du bør helst bruke skummet eller semi-skummet melk ved kjøleskapstemperatur (cirka 5 °C).
4. Sørg for at inntaksslangen er satt riktig inn i gummivaskeren. Deretter bytt beholderlokket.
5. Sett skummet melk-regulatoren (N2) mellom ordene CAPPUCCINO og CAFFELATTE trykket på lokket til melkebeholderen.
6. Mengden av skum kan justeres ved å flytte regulatoren mot ordet CAFFELATTE for tettere skum. Flytt den mot ordet CAPPUCCINO for en mindre tett skum.
7. Fjern varmtvannsdysen og fest melkebeholderen til dysen.
8. Posisjoner melkdysen og deretter sett en tilstrekkelig stor kopp under kaffe og melkdysene.
9. Trykk på berøringstasten "Cappuccino deliver" (12). "CAPPUCCINO" vises og etter noen sekunder, flyter skummet melk ut av melkdysen i koppen under (levering stopper automatisk).
10. Apparatet leverer kaffe.
11. Cappuccino er nå klar. Sukre til smak og, om ønsket, strø litt kakaopulver over skummet.





Merknader

- Mens du lager cappuccino, kan strømmen av skummet melk eller kaffe avbrytes ved å trykke på berøringstasten “Cappuccino deliver” (12).
- Hvis melken i beholderen fullfører samtidig som det leveres skummet melk, fjerner du beholderen og tilsetter melk. Deretter kan du feste den og trykke på berøringstasten “Cappuccino deliver” (12) for å be om cappuccino igjen.
- For å sikre fullstendig renslighet og hygiene av melkeskummeren, alltid rengjøre kretser i lokket til melkebeholderen etter at cappuccino er laget. “TRYKK CLEAN” blinker i displayet.
 - Sett en beholder under melkedysen.
 - Trykk på CLEAN-knappen på lokket (N3) og hold den inne i minst fem sekunder for å starte rengjøringen. Apparatet viser meldingen “CLEANING” (Rengjøring) over en fremdriftslinje. Du bør ikke slippe CLEAN-knappen før fremdriftslinjen er fullført, som indikerer at rengjøringen er avsluttet. Når CLEAN-knappen slippes, stopper funksjonen. Etter rengjøring, ta av melkebeholderen og legg den i kjøleskapet. Melken bør ikke stå ute av kjøleskapet i mer enn 15 minutter.
- For å endre mengden kaffe eller skummet melk som apparatet leverer automatisk i koppen, fortsett som beskrevet i avsnittet “Endre mengden kaffe og melk til cappuccino”.

Endre mengden melk og kaffe til cappuccino

Apparatet er som standard satt til å automatisk levere en standard cappuccino. Gå frem som følger for å endre disse mengdene:

Endre mengden melk

1. Beholderen fylles med melk opp til det maksimale nivået som er angitt på beholderen.
2. Trykk på berøringstasten "MENU" (2) for å åpne menyen.
3. Trykk på rulleknappene (5 og 7) til "PROGRAM CAPPUCCINO" vises.
4. Trykk på berøringstasten "OK" (9) for å bekrefte. "PROGRAM MILK" vises.
5. Trykk på berøringstasten "OK" (9) igjen.
6. Velg ønsket mengde melk ved å trykke rulleknappene (5 og 7). Fremdriftslinjen viser mengden av melk valgt.
7. Trykk på berøringstasten "OK" (9) for å bekrefte eller berøringstasten "Return" (3) for å avbryte operasjonen).
8. Trykk på berøringstasten "Return" (3) to ganger for å avslutte menyen

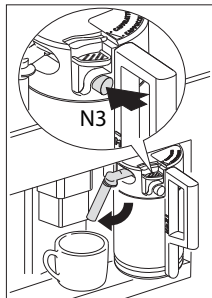
Endre mengde kaffe

1. Trykk på berøringstasten "MENU" (2) for å åpne menyen.
2. Trykk på rulleknappene (5 og 7) til "PROGRAM CAPPUCCINO" vises.
3. Trykk på berøringstasten "OK" (9) for å bekrefte.
4. Trykk på rulleknappene (5 og 7) til "COFFEE FOR CAPPUCC." vises.
5. Trykk på berøringstasten "OK" (9) igjen.
6. Velg ønsket mengde kaffe ved å trykke rulleknappene (5 og 7). Fremdriftslinjen viser mengden av kaffe valgt.
7. Trykk på berøringstasten "OK" (9) for å bekrefte eller berøringstasten "Return" (3) for å avbryte operasjonen.
8. Trykk på berøringstasten "Return" (3) to ganger for å avslutte menyen

Rengjøring av dysene

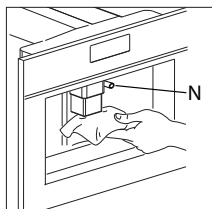
Rengjør dysene på melkebeholderen hver gang etter du har varmet opp melk eller laget cappuccino. Ellers kan rester av melk feste seg.

1. Sett en beholder under melkedispenserrøret og trykk på CLEAN-knappen (N3) på melkebeholderen i minst 5 sekunder. Displayet viser "CLEANING" (Rengjøring)!

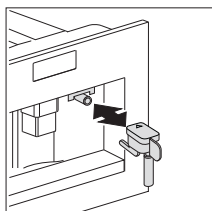


Advarsel! Fare for skålding fra damp og varmt vann fra melkedispenseren.

2. Fjern melkebeholderen og rengjør dysene på apparatet med en fuktig klut.



3. Sett varmtvannsdysen tilbake.



Ta ut melkebeholderen og sett den i kjøleskapet når du er ferdig med rengjøringen, da melken ikke bør være ute av kjøleskapet i mer enn 15 minutter. Se "Rengjøring av dysene og melkebeholderen" for informasjon om rengjøring av melkebeholderen.

Ved hjelp av menyvalg

Menyvalgene brukes til å endre og lagre apparatets fabrikkinnstillinger, starte programmer og slå opp informasjon.

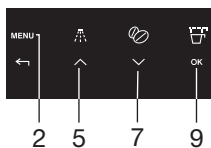
Det består av:

- Language (språk) (se “Stille språket” på side 19)
- Auto shut off time (automatisk avstenging) (se “Stille utkoblingstid” på side 21)
- Set clock (Still klokken)
- Start alarm (Start alarmeren)
- Auto start
- Temperature (temperatur) (se “Stille kaffetemperaturen” på side 21)
- Water hardness (vannets hardhet) (se “Vannets hardhet” på side 20)
- Coffee program (kaffeprogram) (se “Endre mengden kaffe” på side 17)
- Cappuccino program (cappuccino-program) (se “Stille cappuccino-program” på side 15)
- Hot water (varmt vann) (se “Tilberede varmt vann” på side 14)
- Descale (avkalkning) (se “Gjennomføring avkalkningsprogram” på side 21)
- Reset to default (tilbakestill til standard) (se “Tilbakestill maskinen til fabrikkinnstillinger” på side 24)
- Statistics (statistikk) (se “Statistikk” på side 23)
- Lydsignal
- Kontrast



Hvis du ikke trykker på OK når du endrer en innstilling, går apparatet automatisk til kaffemodus etter 120 sekunder uten å lagre oppføringene.

For å gå tilbake til kaffemodus, trykk på berøringstasten “Return” (3).



Stille inn språk

Du kan velge mellom flere språk.

Et annet språk kan velges som følger:

1. Trykk på berøringstasten “MENU” og trykk på berøringstasten “Bla” (5 og 7) inntil menypunktet “VELG SPRÅK” vises. Bekreft menyvalget med berøringstastene “OK” (9).
2. Språket vises på displayet. Trykk på rulleknappene (5 og 7) til ønsket språk vises. Når ønsket språk vises, bekreft det med berøringstasten “OK” (9).

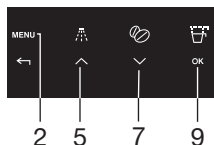
Water hardness (vannhardhet)

“PLEASE DESCAL!” (Må avkalkes!) vises etter at apparatet har blitt brukt en fabrikkangitt tidsperiode, beregnet på grunnlag av den maksimale mengden kalk som kan finnes i vannet som brukes. Om nødvendig kan denne bruksperioden forlenges, noe som gjør avkalkningen sjeldnere, ved å programmere apparatet basert på den faktiske kalken i vannet som brukes. Bruk følgende fremgangsmåte

1. Fjern strimmelen “Total Hardness Test” (foran håndboken).
Dypte den helt i vann i noen få sekunder. Fjern den og vent i 30 sekunder til fargen endres og en rekke røde prikker blir dannet. For eksempel, hvis det er 3 røde prikker på teststrimmelen, må du sette vannhardheten til nivå 3.



Hvis du ikke lenger har en hardhetstest, kan du finne dataene i tabellen nedenfor.



2. Trykk på berøringstasten “MENU” (2) og trykk på rulleknappene (5 og 7) inntil menypunktet “WATER HARDNESS” (Vannhardhet) vises. Bekreft menyvalget med berøringstasten “OK” (9).
3. Displayet viser gjeldende innstilling. Trykk på rulleknappene (5 og 7) inntil vannhardheten vises. Bekreft valget med berøringstasten “OK”. Apparatet er nå programmert til å gi advarsel om avkalkning når det er nødvendig, basert på den faktiske hardheten i vannet.



Informasjon om vannets hardhet i ditt område kan fås fra det lokale vannverket. Tabellen nedenfor viser hardhetsinnstillingen som maskinen din krever.

| Tysk hardhet | Fransk hardhet | Vannhardhet |
|--------------|----------------|-------------|
| 0 - 6 dH | 0 - 11 fH | 1 |
| 7 - 13 dH | 12 - 17 fH | 2 |
| 14 - 20 dH | 18 - 36 fH | 3 |
| > 21 dH | > 37 fH | 4 |

INNSTILLINGER

Stille inn kaffetemperaturen

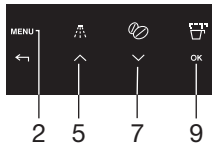
Du kan velge mellom tre forskjellige nivåer.

Kaffens temperaturnivåer er definert som følger:

- TEMPERATURE LOW (Temperatur lav)
- TEMPERATURE MEDIUM (Temperatur medium)
- TEMPERATURE HIGH (Temperatur høy)

Fabrikkinnstillingen er TEMPERATURE HIGH (Temperatur høy). Du kan endre dette slik:

1. Trykk på berøringstasten "MENU" (2) og trykk på rulleknappene (5 og 7) inntil menypunktet "TEMPERATURE" (Temperatur) vises. Bekreft menyvalget med berøringstasten "OK" (9).
2. Displayet viser gjeldende innstilling. Velg en annen temperatur ved hjelp av rulleknappene (5 og 7). Når ønsket temperatur vises, bekreft det med berøringstasten "OK" (9).



Stille inn utkoblingstiden

Apparatet er som standard satt til å gå av automatisk 30 minutter etter siste kaffe har blitt laget. For å endre dette intervallet (maks. 120 min), gjør som følger:

- AUTO SHUTOFF TIME 1/2 hour (Automatisk utkoblingstid 1/2 time)
- AUTO SHUTOFF TIME 1 hour (Automatisk utkoblingstid 1 time)
- AUTO SHUTOFF TIME 2 hour (Automatisk utkoblingstid 1 time)

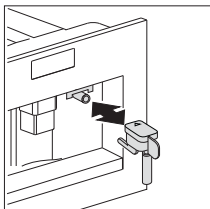
Du kan endre dette slik:

1. Trykk på berøringstasten "MENU" (2) og trykk på rulleknappene (5 og 7) inntil menypunktet "AUTO SHUTOFF TIME" (Automatisk utkoblingstid) vises. Bekreft menyvalget med berøringstasten "OK" (9).
2. Velg en annen utkoblingstid ved hjelp av rulleknappene (5 og 7). Når ønsket utkoblingstid vises, bekreft det med berøringstasten "OK" (9).

Gjennomføring av avkalkningsprogram

Når displayet viser "PLEASE DESCAL!" (Må avkalkes!), må apparatet avkalkes.

1. Sett inn varmtvannsdysen.
2. Trykk på berøringstasten "MENU" (2) og trykk på rulleknappene (5 og 7) inntil menypunktet "DESCALE" (Avkalking) vises. Bekreft menyvalget med berøringstasten "OK" (9).
3. Det står "PLEASE CONFIRM" (Bekreft) i displayet. Bekreft med berøringstasten "OK" (9). Avkalkingsprogrammet starter. Den øverste linjen på skjermen veksler mellom "ADD DESCALER"

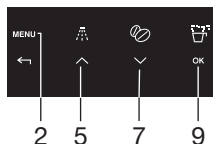
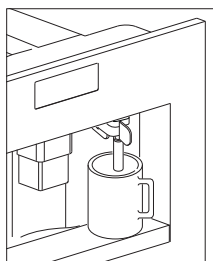


INNSTILLINGER

(Fyll på avkalker) og “PLEASE CONFIRM” (Bekreft).

4. Tøm tanken for vann, hell flasken med avkalkingsmiddel inn i tanken i henhold til instruksjonene på pakken, og tilsett vann. Avkalkingsmidler kan kjøpes fra autoriserte tekniske servicesentre for senere avkalkning.

Sørg for at eventuell sprut fra avkalkningsproduktet ikke kommer i kontakt med overflater som er følsomme for syrer, for eksempel marmor, kalkstein og keramikk.



5. Sett en beholder med en kapasitet på minst 2 liter under varmtvannsdysen.
6. Trykk på berøringstasten “OK” (9). Displayet viser “DESCALING” (Avkalking). Avkalkingsvæsken renner ut av varmtvannsdysen. Avkalkingsprogrammet går automatisk gjennom en serie skyllinger og pauser for å fjerne kalkavleiringer fra innsiden av kaffemaskinen. Etter ca. 30 minutter er vanntanken tom og den øverste linjen på skjermen veksler mellom “DESCALE COMPLETE” (Avkalkingen ferdig) og “PLEASE CONFIRM” (Bekreft).
7. Trykk på berøringstasten “OK” (9). Displayet viser “RINSING, FILL TANK” (Spyling, fyll tanken). Apparatet er nå klar for en skylling med rent vann.
8. Tøm beholderen under varmtvannsdysen og sett den tilbake under det varmtvannsdysen.
9. Ta ut vanntanken og fyll den med rent vann.
10. Sett vanntanken tilbake på plass. Displayet viser: “PLEASE CONFIRM” (Bekreft).
11. Trykk på berøringstasten “OK” (9). En skylleprosess foregår med rent vann og skyllevannet renner ut av varmtvannsdysen. Etter noen minutter er vanntanken tom, og displayet viser “BEKREFT”.
12. Trykk på OK-tasten (9). Skjermen viser “SKYLLING FULLFØRT”.
13. Trykk på berøringstasten “OK” (9). Displayet viser “AVKALKINGEN FERDIG” og deretter “FYLL TANKEN!”
14. Ta ut vanntanken, fyll den med rent vann og sett den tilbake på plass.
Apparatet er nå klar for bruk igjen og er tilbake til den siste kaffemodus som ble valgt.
Hvis avkalkingssyklusen blir avbrutt før den er ferdig, fortsetter apparatet å vise avkalkingsmeldingen og programmet må startes på



nytt fra begynnelsen.

Unnlatelse av å avkalke apparatet ugyldiggjør garantien.



Skylling

Dersom 2/3 minutter har gått siden du sist laget kaffe, bør du først skylle systemet for å forvarme bryggeenheten. Velg skyllefunksjonen fra den aktuelle menyen. La vannet renne ned i dryppebrettet under. Du kan også bruke dette vannet til å varme opp koppen som du bruker for kaffen. I dette tilfellet kan du bare la det varme vannet renne i koppen (og deretter tømme den).

1. Trykk på berøringstasten 'RINSE' (Skylling) (4).
2. Apparatet utfører en automatisk skylling (litt varmt vann kommer ut av munnstykket og fanges i dryppebrettet).

4



Statistikk

Du kan slå opp følgende informasjon:

- antall kaffe laget med apparatet opp til det punktet,
- antall avkalkingsprosedyrer utført,
- antall cappuccino laget.
- Antall liter vann.

2 kopper kaffe dispensert samtidig regnes som 2 kopper.

Fortsett som følger for å slå opp verdiene:

1. Trykk på berøringstasten "MENU" (2) og trykk på rulleknappene (5 og 7) inntil menypunktet "STATISTICS" (Statistikk) vises. Bekreft menyvalget med berøringstasten "OK" (9).
2. Antallet kopper dispensert så langt vises på displayet, f.eks. "ANTALL KAFFE 135".
3. Trykk flere ganger på rulleknappen (7) for å vise antall avkalkningsprosedyrer utført, f.eks. "ANTALL AVKALK. 5", "ANTALL VANN" og deretter antall cappuccino, f.eks. "ANTALL CAPPUCC. 135".

Tilbakestille apparatet til fabrikkinnstillingene

Denne funksjonen tilbakestiller tidligere endrede verdiene til fabrikkinnstillingene.

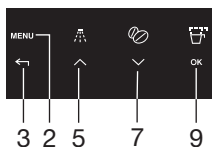
Følgende innstillinger eller lagrede data blir berørt:

INNSTILLINGER

- kaffe-, vann- og cappuccino-mengde
- water hardness (vannhardhet),
- coffee temperature (kaffetemperatur),
- switch-off time (utkoblingstid).
- aktiveringstid
- Kontrast

Standardinnstillingene fra fabrikkene kan endres som følger:

1. Trykk på berøringstasten "MENU" (2) og trykk på rulleknappene (5 og 7) inntil menypunktet "RESET TO DEFAULT" (Tilbakestill) vises. Bekreft menyvalget med berøringstasten "OK" (9).
2. Det står "PLEASE CONFIRM" (Bekreft) i displayet.
3. Bekreft menyvalget med berøringstasten "OK" (9).



Stille inn klokken

1. Trykk på berøringstasten "MENU" (2) og trykk på rulleknappene (5 og 7) inntil menypunktet "SET CLOCK" (Still klokken) vises.
2. Trykk på berøringstasten "OK" (9).
3. Bruk ikonene (B7) og (B8) for å stille time, og trykk på OK-ikonet (B9) for å bekrefte.
4. Bruk rulleknappene (5 og 7) for å stille minuttene, deretter trykk på berøringstasten "OK" (9) for å bekrefte.
5. Trykk på berøringstasten "RETURN" (3) for å gå ut av menyen.

Stille inn automatisk starttid

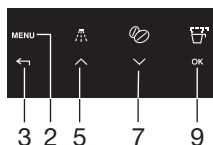
Denne funksjonen programmerer hvor lenge maskinen skal slås på automatisk.

1. Kontroller at klokken på apparatet er angitt.
2. Trykk på berøringstasten "MENU" (2) for å gå inn i menyen og trykk på rulleknappene (5 og 7) inntil menypunktet "START TIME" (Starttid) vises.
3. Trykk på berøringstasten "OK" (9).
4. Bruk rulleknappene (5 og 7) for å stille automatisk starttid, deretter trykk på berøringstasten "OK" (9) for å bekrefte.
5. Bruk rulleknappene (5 og 7) for å stille minuttene, deretter trykk på berøringstasten "OK" (9) for å bekrefte.

Automatisk start

1. Trykk på rulleknappene (5 og 7) for å aktivere automatisk startfunksjonen inntil "AUTO START" vises.
2. Trykk på berøringstasten "OK" (9) for å bekrefte. "Klokke"-symbolet

INNSTILLINGER



vises på displayet.

3. Trykk på berøringstasten “RETURN” (3) for å gå ut av menyen.
4. For å deaktivere automatisk oppstart-funksjonen, trykk på berøringstasten “MENU” (2), deretter trykker du henholdsvis på berøringstastene (5 og 7) til apparatet viser meldingen “AUTO START”. Trykk på berøringstasten “OK” (9). “CONFIRM” (Bekreft) vises i displayet. Trykk på berøringstasten “RETURN” (3) for å deaktivere og “klokke”-symbolet vil forsvinne.

Lydsignal

Dette aktiverer eller deaktiverer lydalarmen som utløses av maskinen hver gang et ikon trykkes på eller et tilbehør er satt inn/tatt ut.

NB! Lydalarmen er aktivert som standard.

1. Trykk på berøringstasten “MENU” (2) for å gå inn i menyen og trykk på rulleknappene (5 og 7) inntil menyunktet “BUZZER” (Lydsignal) vises.
2. Trykk på berøringstasten “OK” (9). “BUZZER PLEASE CONFIRM” (Lydsignal, bekreft) vises.
3. Trykk på berøringstasten “RETURN” (3) for å deaktivere eller berøringstasten “OK” (9) for å aktivere lydsignalet.
4. Trykk på berøringstasten “RETURN” (3) for å gå ut av menyen.

Justere kontrast

For å øke eller redusere kontrasten på skjermen, gjør som følger:

1. Trykk på berøringstasten “MENU” (2) for å gå inn i menyen og trykk på rulleknappene (5 og 7) inntil menyunktet “KONTRAST” vises.
2. Trykk på berøringstasten “OK” (9).
3. Trykk på rulleknappene (5 og 7) inntil ønsket skjermkontrast nås. Fremdriftslinjen indikerer nivået på kontrasten valgt.
4. Trykk på berøringstasten “OK” (9) for å bekrefte.
5. Trykk på berøringstasten “RETURN” (3) en gang for å avslutte funksjonen eller to ganger for å gå ut av menyen.

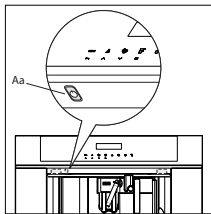
Rengjøring



Før du utfører en rengjøring, må maskinen slås av ved å trykke på hovedbryteren (A) og koblet fra strømmettet. Senk aldri kaffetrakteren i vann.

Rengjør kaffemaskinen

Ikke bruk løsemidler eller vaskemidler til å rengjøre kaffetrakteren. En myk, fuktig klut vil være nok. Aldri vask noen av komponentene i kaffetrakteren i en oppvaskmaskin.



Følgende deler av maskinen må rengjøres regelmessig:

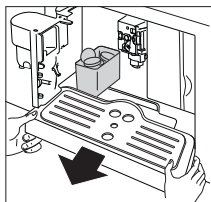
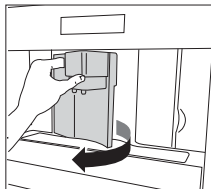
- Grutbeholder (Q).
- Dryppebrett (F).
- Vanntank (D).
- Kaffedyser (H)
- Ferdigmalt kaffetrakt (U).
- Innsiden av maskinen, tilgjengelig etter åpning av sidedøren (G).
- Trakteenhet (L).

Rengjøring av grutbeholder (Q)

Når "EMPTY WASTE COFFEE CONTAINER" (Tøm grutbeholder) vises, må grutbeholderen tømmes og rengjøres. For å rengjøre:

- Åpne serviceluken på forsiden av apparatet, trekk ut dryppebrettet og rengjør.
- Rengjør grutbeholderen nøye.

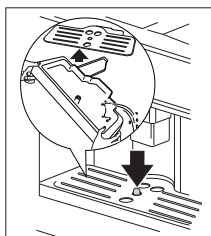
Viktig! Når dryppebrettet tas ut må grutbeholderen alltid tømmes.

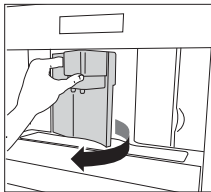


Rengjøring av dryppebrettet (F)

Viktig! Hvis dryppebrettet ikke er tørt, kan vann renne over.

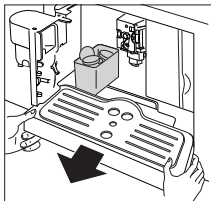
Dette kan skade maskinen. Dryppebrettet er utstyrt med en indikator (rød) som viser vannivået. Før denne indikatoren stikker fra koppskuffen, må dryppebrettet tømmes og rengjøres.





For å fjerne dryppebrettet (F)

1. Åpne servicedøren.
2. Ta av dryppebrettet og grutbeholderen.
3. Rengjør dryppebrettet og grutbeholderen.
4. Bytt ut dryppebrettet og grutbeholderen.
5. Lukk tjenestedøren.

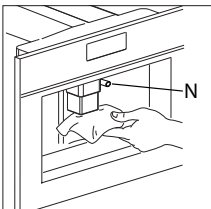


Rengjøring av vanntanken (D)

1. Rengjør vanntanken med jevne mellomrom (ca. en gang i måneden) med en fuktig klut og litt mildt oppvaskmiddel.
2. Fjern alle spor av oppvaskmiddel.

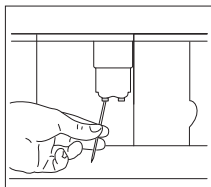
Rengjøring av dysene

1. Rengjør dysene med jevne mellomrom ved hjelp av en svamp.
2. Sjekk regelmessig at hullene i kaffedysen ikke er blokkert. Fjern kaffegrut med en tannpirker om nødvendig.



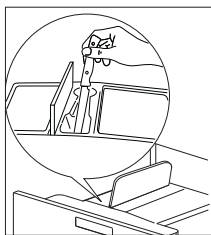
Melkerester igjen på dysen (N) og i beholderen kan føre til feil bruk av apparatet.

Hver gang du bruker kaffetrakteren må de derfor fjernes ved å rengjøre munnstykket med en svamp.

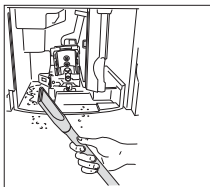


Rengjøring av kaffetrakteren for ferdigmalt kaffe

- Kontroller regelmessig (ca. en gang i måneden) at kaffetrakteren for ferdigmalt kaffe ikke er blokkert.



Rengjøring av innsiden av kaffetrakteren



- Kontroller regelmessig (ca. en gang i uken) at apparatet ikke er skittent. Fjern kaffegrut med en svamp om nødvendig.
- Fjern restene med en støvsuger.

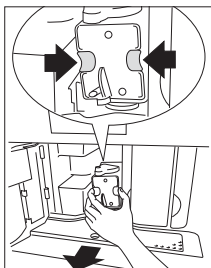
Rengjøring av bryggeenheten

Bryggeenheten må rengjøres regelmessig for å unngå oppbygging av kafferester som kan forårsake funksjonsfeil.

Kaffetrakteren kan bare tas ut når apparatet er slått av ved å trykke på på/standby-knappen (Aa). Ellers kan kaffemaskinen bli skadet.

Bruk følgende fremgangsmåte

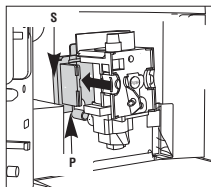
1. Slå av apparatet ved å trykke på på/standby-knappen (Aa) (**ikke slå av hovedbryteren eller trekk ut kontakten**) og vent til displayet slås av.
2. Åpne servicedøren.
3. Ta av dryppebrettet og grutbeholderen.
4. Trykk på de to røde tastene innover og samtidig trekk trakteenheten utover



Rengjør kaffetrakteren under rennende vann fra springen uten å bruke vaskemiddel. Aldri rengjør bryggeenheten i oppvaskmaskinen.

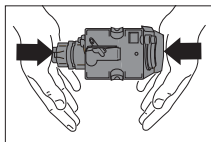
Ikke bruk oppvaskmiddel til å rengjøre kaffetrakteren. Det ville fjerne smøremidlet på innsiden av stampelet.

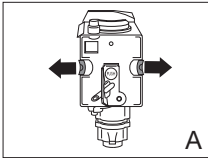
5. Legg kaffetrakteren i vann i ca. 5 minutter, og skyll.
6. Etter rengjøring, skift ut trakteenheten (L) ved å skyve den på intern støtte (S) og fest (P) på bunnen, og skyv deretter PUSH symbolet fullt inn til den klikker på plass.



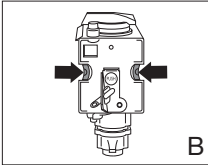
NB! Dersom kaffetrakteren er vanskelig å sette inn, må du først tilpasse den til de rette dimensjonene ved å trykke den hardt fra bunnen og toppen.

7. Når den er satt inn, sørg for at de to røde tastene har klikket tilbake,





A



B

ellers kan ikke servicedøren lukkes.

- De to røde knappene går riktig ut (A).
- De to røde knappene går ikke riktig ut (B).

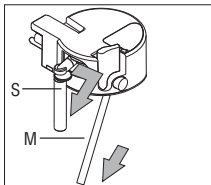
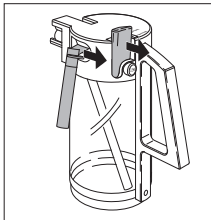
8. Bytt ut dryppebrettet og grutbeholderen.
9. Lukk tjenstedøren.

Merknader

- Hvis bryggeenheten ikke er satt på plass riktig, kan ikke tjenstedøren lukkes.
- Hvis det er vanskelig å sette inn trakteenheten må det gjøres i riktig høyde (før du setter den inn) ved å trykke trakteenheten sammen fra topp og bunn.
- Hvis det fortsatt er vanskelig å sette inn bryggeenheten:
 - La den være ute av apparatet, sett dryppebrettet på plass, lukk tjenstedøren, slå av hovedbryteren på baksiden av apparatet til "off" og deretter til "on" igjen.
 - Vent til alle lysene er av, og deretter åpne døren, fjern dryppebrettet og bytt ut bryggeenheten.
 - Skift dryppebrettet, sammen med grutbeholderen.
 - Lukk tjenstedøren.

Rengjøring av melkebeholderen (N)

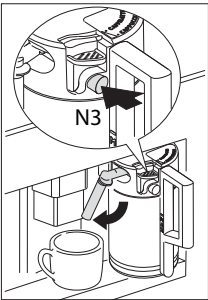
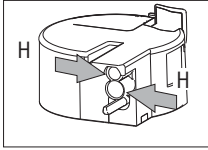
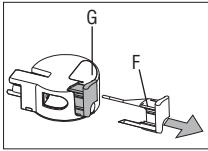
Rengjør alltid rørene inne i melkebeholderen når du lager melk. Hvis det fortsatt er melk i beholderen, ikke ta den ut av kjøleskapet i mer enn strengt nødvendig. Rengjør beholderen hver gang du lager melk som beskrevet i avsnittet "Lage cappuccino".



Alle komponentene kan vaskes i oppvaskmaskin, sett dem i den øverste kurven i oppvaskmaskinen.

1. Vri lokket til melkebeholderen med klokken og deretter ta det av.
2. Fjern melkedysen (S) og inntaksslengen (M).
3. Fjern skummet melk-regulator (F) ved å dra den utover.
4. Vask alle delene grundig med varmt vann og mildt oppvaskmiddel.

VEDLIKEHOLD



Pass på at det ikke er noen melkerester igjen inne i hullene (H) og rillen (G) på den fine enden av skummet melk-regulatoren (F).

5. Sjekk at inntaksslangen og dysen ikke er tilstoppet med melkerester.
6. Skift ut skummet melk-regulatoren, melkedysen og inntaksslangen.
7. Skift ut beholderlokket.

Rengjøring av dysene

Rengjør dysene på melkebeholderen hver gang etter du har varmet opp melk eller laget cappuccino. Ellers kan rester av melk feste seg.

- Sett en beholder under melkedispenserrøret og trykk på CLEAN-knappen (N3) på melkebeholderen i minst 5 sekunder. Displayet viser "RENGJØRING!"

Advarsel! Fare for skålding fra damp og varmt vann fra melkedispenseren.



MELDINGER

| MELDING | BETYDNING | FREMGANGSMÅTE |
|--|--|--|
| FYLL TANKEN! | Vannbeholderen er tom eller ikke ordentlig på plass. Vannbeholderen er skitten eller det er kalkavleiringer inni den. | Fyll vannbeholderen og sett den tilbake i henhold til instruksjonene. Skyll eller avkalk vanntanken. |
| MALINGEN FOR FIN, JUSTER MALINGEN + TRYKK "OK" | Kaffe kommer ut for sakte. Kaffemaskinen kan ikke lage kaffe. | Vri bryteren for kvernenivået med klokken én posisjon (se "Stille kvernenivået"). Sett en beholder under varmtvannsdysen og trykk på berøringstasten "varmt vann" (13). |
| TØM GRUTBEHOLDER | Avfallsbeholderen er full. | Tøm, rengjør og skift ut grutbeholderen. |
| SETT INN GRUTBEHOLDER | Avfallsbeholderen ble ikke skiftet etter rengjøring. | Åpne tjenstedøren og sett inn avfallsbeholderen. |
| LEGG TIL FERDIGMALT KAFFE | Kaffe ble ikke lagt i filteret etter å ha valgt filterkaffe-funksjonen. | Legg til malt kaffe som beskrevet i "Tilberede espressokaffe med malt kaffe". |

MELDINGER

| MELDING | BETYDNING | FREM GANGSMÅTE |
|--|--|---|
| FYLL BØNNER | Det er ingen flere kaffebønner i kaffebønnebeholderen. Hvis kvernemekanismen er veldig høylydt kan dette bety at en liten stein fra kaffebønnene har blokkert kvernemekanismen. | Fyll kaffebønnebeholderen. Kontakt kundeservice. |
| MÅ AVKALKES! | Viser at kaffemaskinen har kalkavleiringer. | Avkalkningsprogrammet må utføres så snart som mulig (se "Gjennomføring av avkalkningsprogram"). |
| LUKK DØREN! | Tjenestedøren er åpen. | Lukk tjenestedøren. Hvis servicedøren ikke kan lukkes, sørg for at trakteenheten er riktig satt inn (se "Rengjøring av trakteenheten"). |
| INSERT BREWING UNIT! (Sett inn bryggeenhet) | Noen glemte å sette bryggeenheten tilbake i kaffemaskinen etter rengjøring. | Sett inn trakteenheten, (se "Rengjøring av trakteenheten"). |
| ALARM! | Innsiden av maskinen er svært skitten | Rengjør innsiden av maskinen nøye (se "Rengjøring av kaffemaskinen" Hvis kaffemaskinen fremdeles viser denne meldingen når den har blitt rensset, vennligst kontakt kundeservice. |

Feilsøkingstabell

Hvis apparatet ikke fungerer som det skal, betyr det nødvendigvis ikke at det er defekt. Hvis kaffemaskinen ikke virker og en melding vises, se problemløsning i kapittel 7. Prøv å finne en løsning først ved å kontrollere punktene i tabellen nedenfor hvis det ikke er en feilmelding, eller ta kontakt med serviceavdelingen. (Se garantibeviset for detaljer.)

| FAULT (Feil) | CAUSE (Årsak) | SOLUTION (Løsning) |
|---|---|---|
| Kaffen er ikke varm. | Koppene ble ikke forvarmet. Bryggeenheten er for kald. | Forvarme koppene ved å skylle dem med varmt vann (se "Tips for å lage varmere kaffe"). Varm opp trakteenheten med skylleprogrammet før du lager kaffe (se "Skylling"). |
| Kaffen har ikke nok krem. | Kaffen er for grovmalt. Kaffeblendingen er ikke egnet. | Vri bryteren for kvernenivået mot klokken én posisjon (se "Stille kvernenivået"). Bruk en kaffeblending som er egnet til helautomatiske kaffemaskiner. |
| Kaffe kommer ut for sakte. | Kaffen er for finmalt. | Vri bryteren for kvernenivået med klokken én posisjon (se "Stille kvernenivået"). |
| Kaffe kommer ut for raskt. | Kaffen er for grovmalt. | Vri bryteren for kvernenivået mot klokken én posisjon (se "Stille kvernenivået"). |
| Kaffe kommer bare ut av en av munnstykkene på kaffedispenseren. | Hullene på tutene er blokkert. | Fjern de tørre kafferestene med en nål (se "Rengjøring av kaffemaskinen"). |

FEILSØKING

| FAULT (Feil) | CAUSE (Årsak) | SOLUTION (Løsning) |
|---|---|--|
| Maskinens av/på-knapp er trykket, men reagerer ikke. | Hovedbryteren på høyre side av apparatet er ikke slått på eller støpselet er ikke satt i. | Kontroller at hovedbryteren er i "PÅ"-posisjon, og at strømledningen er plagget ordentlig i stikkkontakten. |
| Bryggeenheten kan ikke tas ut for rengjøring. | Kaffemaskinen er slått på. Bryggeenheten kan kun tas ut når maskinen er slått av. | Slå apparatet av og ta ut trakteenheten (se "Rengjøring av trakteenheten"). VIKTIG: Bryggeenheten kan kun tas ut når maskinen er slått av. Hvis du prøver å ta ut bryggeenheten mens kaffemaskinen er slått på, kan den bli alvorlig skadet. |
| Vannet kommer ut av dysene i stedet for kaffe. | For mye filterkaffe ble satt inn. | Ta ut trakteenheten og rengjør innsiden av maskinen (se "Rengjøring av kaffemaskinen" og "Rengjøring av trakteenheten"). Gjenta prosessen med maksimalt 2 måleskjeer med malt kaffe. |
| Malt kaffe ble brukt (i stedet for kaffebønner), og maskinen vil ikke dispensere kaffe. | Malt kaffe ble satt inn mens maskinen var slått av. | Ta ut trakteenheten og rengjør innsiden av maskinen (se "Rengjøring av kaffemaskinen" og "Rengjøring av trakteenheten"). Gjenta prosessen med maskinen slått på. |

FEILSØKING

| FAULT (Feil) | CAUSE (Årsak) | SOLUTION (Løsning) |
|---|---|--|
| Kaffe kommer ikke ut av tutene på kaffeuttaket, men ut av tjenestedøren på siden. | Hullene på kaffedispenseren er blokkert med tørket kaffe. Svingskuffen på innsiden av tjenesteluken er blokkert, og vil ikke flytte. | Fjern de tørre kafferestene med en nål (se "Rengjøring av kaffemaskinen"). Rengjør svingskuffen forsiktig, spesielt i området rundt hengslene slik at disse fortsetter å bevege seg. |
| Melk er skummet opp for mye eller for lite. | Feil innstilling av glideren på melkebeholderens lokk. Dersom melken ikke skummer nok sitter ikke melkebeholderen riktig på plass. | Du kan angi mengden skum på melken til flere nivåer ved hjelp av glidebryteren på lokket: "CAPPUCCINO" (svært skummet melk) eller "CAFFELATTE" (ikke så skummet melk). Sett melkebeholderen tilbake på plass. |

Hva du må passe på

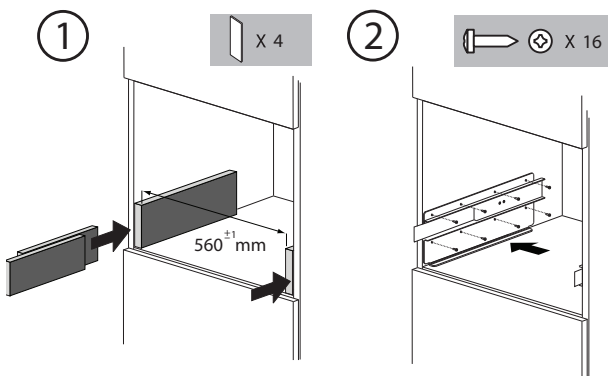
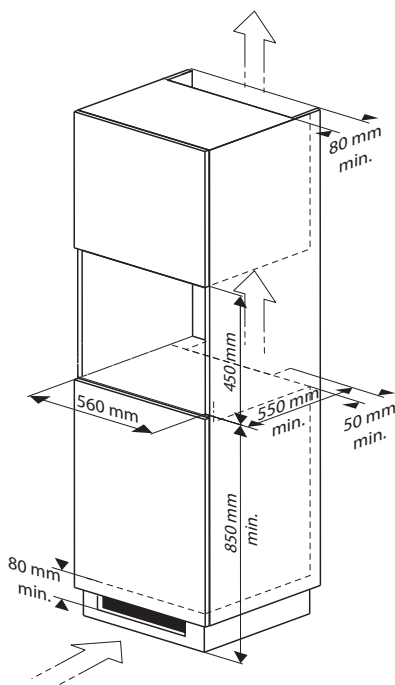


- Etter emballasjen er fjernet, må du kontrollere at produktet er komplett og uskadet. Hvis du er i tvil, må du ikke bruke det, men kontakte en kvalifisert fagperson.
- Installasjonen må utføres av en kvalifisert tekniker og i samsvar med gjeldende forskrifter.
- Emballasjen (plastposer, polystyren osv.) må ikke bli stående innen rekkevidde for barn, da de kan representere en fare.
- Installer aldri maskinen i omgivelser hvor temperaturen kan nå 0 °C eller lavere (apparatet kan bli skadet hvis vannet fryser).
- Kontroller at nettspenningen tilsvarer spenningen som er angitt på apparatets typeskilt. Koble apparatet til en effektivt jordet stikkontakt med minimum strømstyrke på 10A.
Produsenten kan ikke anses som ansvarlig for mulige hendelser forårsaket av manglende tilstrekkelig jordet strømnnett.
- Sørg for at kontakten som brukes er fritt tilgjengelig til enhver tid, slik at apparatet kobles fra når det er nødvendig.
- Aldri rør støpselet med våte hender.
- Trekk aldri i strømkabelen da du kan skade den.
- Dette apparatet kan installeres over en innebygd stekeovn det sistnevnte er utstyrt med en kjølevifte på baksiden (maksimal kraft: 3KW).
- Ikke bruk flere adaptere eller skjøteledninger.
- Strømkabelen på dette apparatet må ikke byttes av brukeren, da denne operasjonen krever bruk av spesialverktøy. Hvis kabelen er ødelagt eller må byttes ut, ta kontakt med et autorisert servicesenter for å unngå risiko.
- Du bør tilpasse vannhardheten så snart som mulig ved å følge instruksjonene.

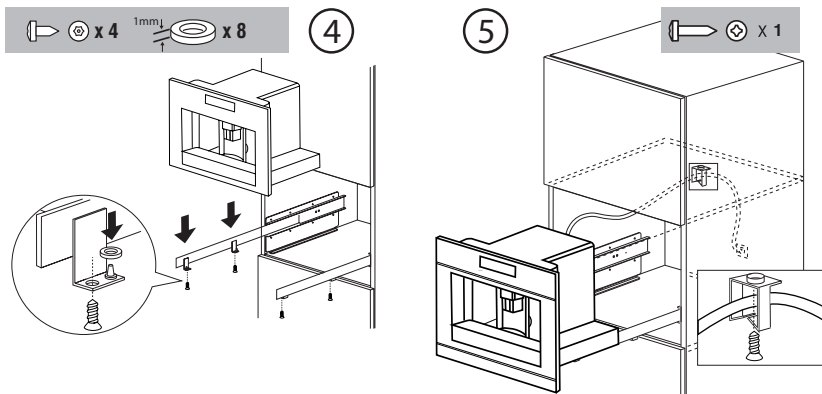
MONTERINGSANVISNINGER

Innebygging

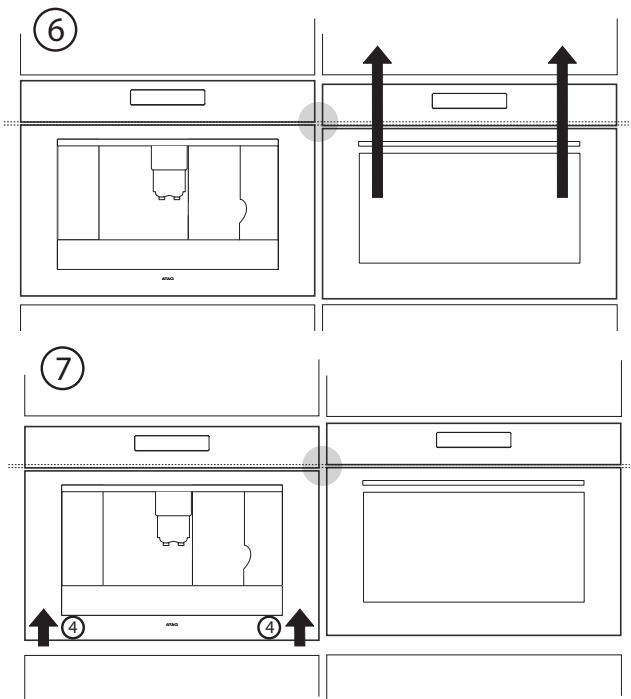
Vennligst sjekk minimum tiltak som er nødvendige for riktig installasjon av apparatet. Kaffemaskinen må installeres i en kolonnehet, som må være festet til veggen.



MONTERINGSANVISNINGER



- Plasser apparatet på skinnen, sørg for at stiftene er riktig satt inn i husene, fest deretter skruene som følger med.
- Hvis høyden til apparatet krever justering, bruk mellomromsdissen som følger med.



Avhending av apparatet og emballasje

Emballasjen til dette apparatet er resirkulerbar og kan ha vært laget av:

- papp
- papir
- Polyetenfolie (PE)
- CFC-fri polystyren (PS hardskum).
- polypropylenteip (PP).

Avhende disse materialene på en ansvarlig måte og i henhold til myndighetenes reguleringer.



Apparatet bærer symbolet av en strek over en søppelbøtte for å konstatere at segregert behandling er obligatorisk for å unngå eventuelle negative effekter på miljø og folkehelse. Dette betyr at ved slutten av levetiden må du levere den inn på et spesielt renovasjonscenter som drives av lokale myndigheter eller en forhandler.

Segregert prosessering muliggjør gjenvinning av materialene som brukes i produksjonen av dette apparatet, og dermed sparer betydelig i form av råvarer og energi.

Samsvarserklæring



Vi bekrefter at produktene våre oppfyller gjeldende direktiver, beslutninger og reguleringer, samt kravene som fremgår i standardene det henvises til.

EF forordning 1275/2008 for standby

Tekniske data

Dataplatten på siden av apparatet angir den totale belastningen når den er tilkoblet, nødvendig spenning og frekvens.

INNEHÅLL

Inledning

Beskrivning

5

Kontrollpanel

6

Säkerhetsanvisningar

Vad du ska tänka på

7

Användning

Förberedelser

11

Användning

12

Inställningar

Använda menyalternativ

21

Underhåll

Rengöring

28

Meddelanden

Felsökningstabell

35

Felsökning

35

Monteringsanvisningar

Vad du ska tänka på

38

Inbyggnad

39

Bilagor

Kassering av apparat och emballage

41

Teknisk information

41

Denna kaffemaskin gör ljuvliga koppar kaffe, espresso och cappuccino. Du kan anpassa maskinens inställningar att passa dina personliga preferenser och smaker.

I fabriken har man använt kaffe för att testa apparaten och därför är det helt normalt att det finns spår av kaffe i kvarnen. Apparaten är dock garanterat ny.

Läs först bruksanvisningen noggrant innan du börjar använda apparaten och förvara den varsamt för framtida referens.



Förebyggande underhåll

Din kaffemaskin kräver förebyggande underhåll. För att garantera att kaffemaskinen fungerar på ett tillfredsställande och pålitligt sätt rekommenderar Gorenje att du låter serva maskinen vartannat till vart tredje år (efter högst 8 000 koppar).



Symboler som används

Viktig information



Fara! Elektrisk apparat



Risk för brännskador



Tips



De delar som kan komma i kontakt med kaffe eller mjölk överensstämmer med bestämmelserna i EEC-direktivet 1935/2004 om material som lämpar sig för kontakt med livsmedel.

Apparaten är märkt enligt det europeiska direktivet 2004/108/EG om elektriskt och elektroniskt avfall (WEEE).

BESKRIVNING

A. Huvudströmbrytare / Aa. On/Standby-knapp

B. Handtag

C. Munstycke

D. Vattentank (löstagbar)

E. Koppbricka

F. Droppskål galler (löstagbar)

G. Servicedörr

H. Kaffedispenser med justerbar höjd

I. Kontrollpanel

J. Kaffebönbehållare lock

K. Malet kaffe ränna lock

L. Bryggenhet

M. Strömkabel

N. Mjölkbehållare:

N1. Lock (löstagbart)

N2. Slider CAFFELATTE/CAPPUCCINO (löstagbar)

N3. RENGÖRINGSKNAPP

N4. Mjölkdispenser rör (löstagbar)

N5. Sugledning (löstagbar)

O. Munstycke hett vatten (löstagbar)

P. Mätsked för malet kaffe

Q. Sumpbehållare (kan tas ut)

R. Inställningsknapp för malningsnivå

S. Kaffebönbehållare

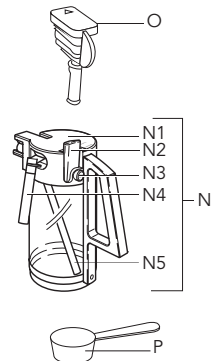
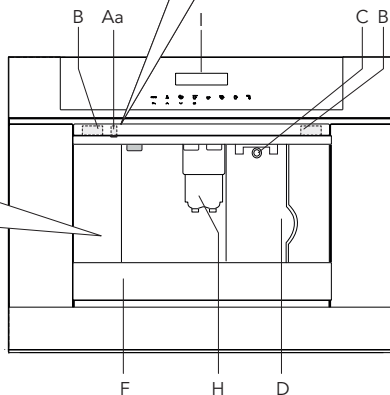
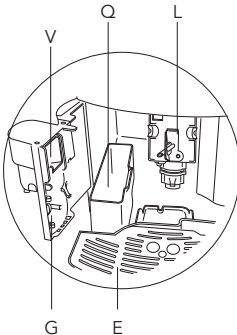
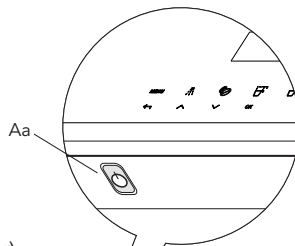
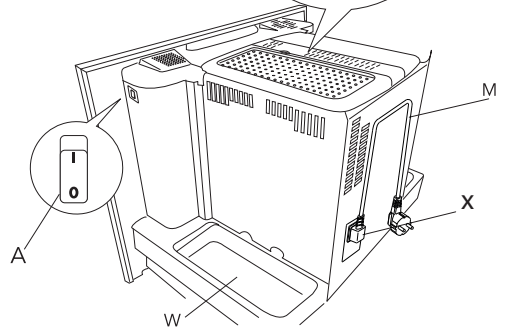
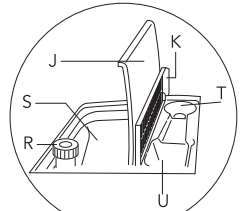
T. Plats för mätskeden

U. Påfyllningsränna malet kaffe

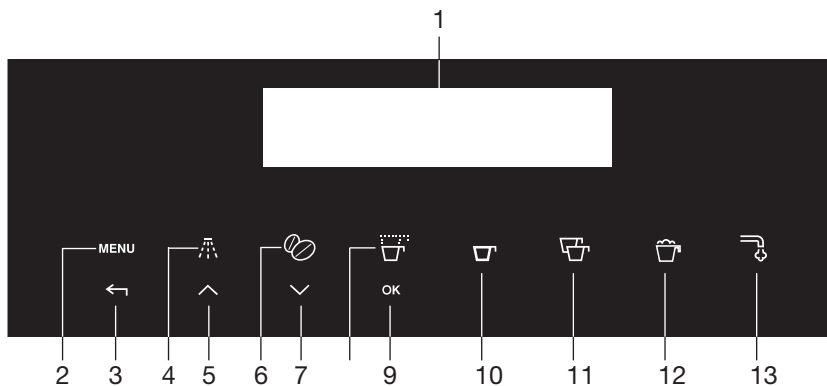
V. Kaffeledare

W. Plats för tillbehör (vänster och höger)

X. IEC-anslutning



KONTROLLPANEL



1. Teckenfönster
2. Touchknapp "MENU" - aktiverar eller inaktiverar menyn
3. Touchknapp "BAKÅT" - gå ur valt läge
4. Touchknapp "Rengör"
5. Touchknapp "BLÄDDRA" - bläddra framåt i menyn och teckenfönstret
6. Touchknapp "Kaffestyrka" - välj kaffestyrka eller förmalet kaffe
7. Touchknapp "BLÄDDRA" - bläddra bakåt i menyn och teckenfönstret
8. Touchknapp för att välja kaffets kvantitet (espresso, liten kopp, medelstor kopp, stor kopp, mugg)
9. Touchknapp "OK" för att bekräfta vald funktion
10. Touchknapp "En kopp kaffe"
11. Touchknapp "Två koppar kaffe"
12. Touchknapp "Cappuccino"
13. Touchknapp "Hett vatten"

Vad du ska tänka på



- **WARNING!** Apparaten och dess tillbehör kan bli varma under användning. Försiktighet bör iakttas för att undvika att vidröra värmeelementen.
 - Värmeelementets yta är utsatt för resterande värme efter användningen och apparatens utvändiga delar kan förbli varma i några minuter, beroende på användningen.
-
- Apparaten är inte avsedd att användas av personer (däribland barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga eller bristande erfarenhet och kunskap, såvida de inte övervakas eller instrueras i hur apparaten används av en person som ansvarar för deras säkerhet.
 - **WARNING:** För modeller med glasyta, använd inte apparaten om denna ytan är sprucken.
 - Barn bör övervakas så att de inte leker med apparaten.
 - Rengöring och användarunderhåll får inte göras av barn utan övervakning.
 - **WARNING;** för rengöringen av maskinen, använd inte alkalina rengöringsmedel, som kan skada den: använd en mjuk trasa och där detta förutses, neutralt rengöringsmedel.
 - Sänk aldrig ner apparaten i vatten.
 - Utför en noggran rengöring av alla komponenterna, med särskild hänsyn till delarna, som kommer i kontakt med kaffet och mjölken.
 - Kaffebryggaren är en hushållsapparat endast. Den är inte avsedd att användas: i

personalköket på platser som butiker, kontor och andra arbetsmiljöer; på bondgårdar; av gäster som bor på hotell.

- Avsedd användning: denna apparat är utformad för beredning av kaffedrycker, mjölk och varmt vatten. Alla andra former av användning ska betraktas som felaktiga och därför farliga. Tillverkaren ansvarar inte för skador som har sitt ursprung i felaktig användning av maskinen.
- Om kontakten eller sladden skadas måste den bytas ut av kundtjänsten. På så sätt undviks farliga situationer.
- Maskinen med avtagbar kabel: undvik vattenstänk på matningskabelns kontakt eller på dess utrymme på apparatens baksida



Endast för europeiska marknader:



- Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt om de övervakas eller har fått anvisningar om hur man använder apparaten på ett säkert sätt och om de förstår faran med att använda den. Rengöring och underhåll får inte göras av barn om de inte är äldre än 8 år och övervakas. Håll apparaten och sladden utom räckhåll för barn under 8 år.
- Apparater kan användas av personer med nedsatt fysisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, om de övervakas eller får anvisningar om hur man använder apparaten på ett säkert sätt och förstår riskerna med att använda den.
- Barn ska inte leka med apparaten.



- Koppla alltid ur apparaten när den inte används och före rengöring.
- Ytor som är märkta med denna symbol blir heta vid användning (symbolen finns bara på vissa modeller).



- Apparaten är avsedd enbart för hemmabruk (omkring 3 000 koppar om året). All annan användning betraktas som felaktig och i det fallet gäller inte garantin.
- Apparaten har utformats för att laga espressokaffe och värma drycker. Använd den med försiktighet för att undvika skållning från vatten och ångrör eller genom felaktig användning.
- Apparaten kan installeras ovanpå en inbyggd ugn, om ugnen är försedd med en kylfläkt på baksidan (maximal mikrovågseffekt: 3 kW).
- Luta dig eller häng inte på maskinen när den tagits ut ur höljet och placera inga tunga eller instabila föremål på maskinen.
- Tillverkaren ansvarar inte för skada orsakad av felaktig, otillbörlig eller orimlig användning av apparaten.



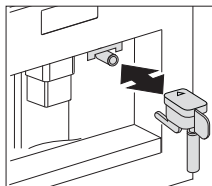
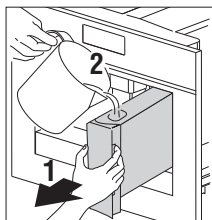
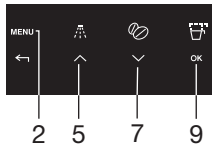
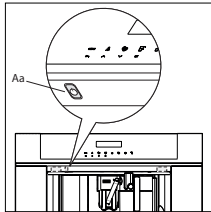
- När du använder apparaten, rör inte de heta delarna. Använd reglage eller handtag.
- Vid fel, se till att apparaten inte är ansluten till elnätet. Slå huvudströmbrytaren på höger sida (bakom frontpanelen) till 0. Hänvisa till vår serviceavdelning för reparationer.
- Be om att endast originaldelar ska användas. Underlåtenhet att följa ovanstående kan minska apparatens säkerhet.

SÄKERHETSANVISNINGAR



- Placera inte föremål med vätska, brandfarliga eller frätande material på maskinen.
- Använd tillbehörsbehållaren för kaffetillbehör (till exempel kaffebönor).
- Rör aldrig apparaten med fuktiga händer.
- Dra ut kontakten genom att dra i själva kontakten.
- Dra aldrig i sladden. Den kan skadas.
- För att stänga av apparaten helt, stäng av huvudströmbrytaren på sidan av apparaten läge 0 (av/off).

Förberedelser



Första gången du slår på maskinen med huvudströmbrytaren (se A på sidan 5) och varje gång den kopplas in utför den en "AUTO-DIAGNOS"-åtgärd. Sedan stängs apparaten av.

Starta den genom att trycka på On/standby-knappen (Aa/se bild 1) på vänster sida under kontrollpanelen.

- Kaffe har använts för att fabriktesta apparaten och därför är det helt normalt att det finns spår av kaffe i kvarnen.
- Anpassa vattenhårdhet så snart som möjligt med hjälp av instruktionerna i "Ställa in vattenhårdhet".

1. Anslut maskinen till eluttaget.

2. Slå på maskinen med huvudströmbrytaren (se A på sid 5).

3. Starta maskinen med on/standby-knappen (se Aa).

4. Ställ in önskat språk.

- Välj det språk du önskar med hjälp av touchknapparna "bläddra" (5 och 7). När meddelandet "TRYCK OK FÖR ATT VÄLJA SVENSKA" visas trycker du in och håller inne touchknappen "OK" (9). Om du väljer fel språk ska du följa instruktionerna i avsnittet "Ställa in språk". Om ditt språk inte är tillgängligt väljer du ett av de som visas. Instruktionerna hänvisar till den svenska versionen. Följ sedan anvisningarna som visas:

5. Efter 5 sekunder visar maskinen "SVENSKA VALT".

- Ta loss vattenbehållaren, skölj och fyll den med rent vatten utan att fylla ovanför MAX-linjen.
- Sätt tillbaka den och tryck fast den så långt det går.

6. Sätt en kopp under hetvattenspipen (om hetvattenspipen inte är isatt visas meddelandet "SÄTT IN VATTEN PIP").

Maskinen visar meddelandet: "HETT VATTEN TRYCK OK". Tryck på touchknappen "OK" (9), efter några sekunder kommer vatten ur pipen.

7. Nu visas meddelandet "STÄNGNING...VAR GOD VÄNTA" och maskinen stängs av.

8. Ta ut anordningen genom att dra ut den med hjälp av handtagen.

Öppna locket och fyll behållaren med kaffebönor, stäng sedan locket och tryck in anordningen. Kaffemaskinen är nu klar för normal användning.

Fyll endast tanken med kallt vatten. Använd aldrig andra vätskor som mineralvatten eller mjölk.



För att förhindra att maskinen fungerar felaktigt ska du aldrig fylla på med malt kaffe, frysta eller karamelliserade kaffeböner eller något annat som kan skada maskinen.



Användning

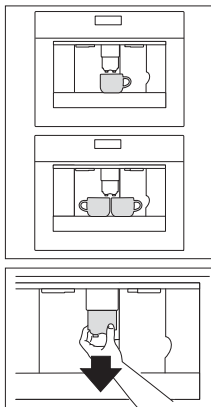
- När du använder maskinen första gången behöver du laga 4-5 koppar kaffe och 4-5 cappuccinos innan maskinen ger tillfredsställande resultat.
- Varje gång aktiverar kaffemaskinen med huvudströmbrytaren (A) utförs en "AUTO-DIAGNOS", sedan stängs den av. Du kan starta den igen genom att trycka på on/standby-knappen (Aa).

Tillaga kaffe (med kaffeböner)

- Apparaten är förinställd på att laga kaffe med normal smak. Du kan också välja kaffe med extra mild, mild, strong (stark) eller extra-strong (extra stark) smak. Det finns även ett alternativ för förmalet kaffe.
- Välj önskad smak genom att trycka på touchknappen "kaffestyrka" (6). Önskad kaffesmak visas.

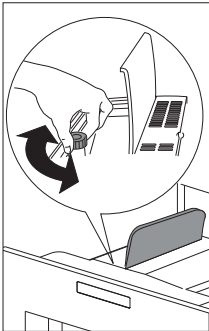


1. Placera 1 kopp under piparna för att brygga 1 kaffe eller 2 koppar för 2 kaffe.
2. Sänk piparna så nära koppen som möjligt för att få en krämigare kaffe.
3. Tryck på touchknappen "kaffetyp" (8) för att välja kaffetyp:
 - ESPRESSO KOPP
 - LITEN KOPP
 - MEDELSTOR KOPP
 - STOR KOPP
 - MUGG
4. Tryck på touchknappen "en kopp kaffe" (10) om du vill göra en kopp kaffe eller knappen "två koppar kaffe" (11) om du vill ha två koppar kaffe.



- Maskinen maler nu bönorna och börjar servera kaffet i koppen.
- När bestämd mängd kaffe har serverat stannar maskinen automatiskt och kastar sumpen i sumphållaren.
- Efter några sekunder är apparaten klar att användas igen.

- Du kan stänga av maskinen genom att trycka på "av/på"-knappen (Aa/se sid 5). Innan den stängs av går maskinen igenom en automatisk rengöringscykel. Akta dig för brännskador.
- Om kaffet bara kommer droppvis eller inte alls ska reglaget för malningsnivå vridas ett läge medurs (se "Ställa in malningsnivå"). Vrid ett klick i taget tills kaffet kommer ut som det ska.
- Om kaffet kommer ut för fort och mjölken inte smakar som du önskar, vrid reglaget ett läge i taget moturs. Se till att du inte vrider reglaget för malningsnivå för långt då kaffet kan komma ut droppvis när du lagar två koppar.

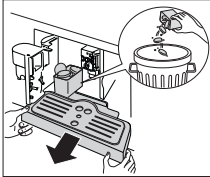
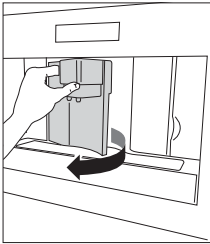


Tips för att laga varmare kaffe

- Tre minuter efter att du senast lagade kaffe kan du förvärma bryggenheten med hjälp av menyinställningen SKÖLJNING (se Sköljning).
Håll av vattnet i droppskålen undertill eller alternativt använd detta vatten till att fylla (och sedan tömma) koppen som ska användas till kaffet.
- Använd inte för tjocka koppar då de absorberar för mycket värme.
- Du kan stoppa serveringen av kaffe genom att trycka på touchknappen "En kopp kaffe" (10) eller "Två koppar kaffe" (11) igen eller genom att välja "ESPRESSO KOPP" med touchknappen "kaffets typ/kvantitet" (8).
- Efter att kaffet serverats (förloppsindikatorn når 100 %) kan du öka mängden kaffe genom att trycka på och hålla inne touchknappen "En kopp kaffe" tills önskad mängd kaffe nås.
- När teckenfönstret visar meddelandet FYLL BEHÅLLARE! måste du fylla behållaren annars kan inte maskinen laga något kaffe. Det är normalt att det finns lite vatten kvar i vattentanken när meddelandet visas.
- Efter 14 enkla koppar (eller 7 dubbla) visar apparaten TÖM SUMPBEHÅLLARE. Det betyder att sumpbehållaren är full och ska tömmas och rengöras. Apparaten räknar antalet koppar kaffe som lagats.
- Så länge som sumpbehållaren inte rengörs kommer meddelandet att fortsätta att visas och maskinen kan inte laga något kaffe.

ANVÄNDNING

Rengör genom att öppna serviceluckan på framsidan genom att dra i kaffepipen, ta bort droppskålen, tömma och rengöra den.



Viktigt!

Dra alltid ut droppskålen helt för att undvika att den ramlar när du tar bort bönbehållaren. Töm behållaren och rengör ordentligt, se till att alla rester på botten tas bort.

Varje gång du tar ut droppskålen ska även sumpbehållaren tömmas även om den inte är helt full. Om detta inte görs kan sumpbehållaren bli överfull och maskinen blockeras.



Ta aldrig bort vattenbehållaren när maskinen lagar kaffe. Då kan maskinen inte laga kaffet. Om det blir fel på maskinen ska du inte kontakta servicecenter direkt – titta först i felsökningsguiden. Om detta inte hjälper kontaktar du kundtjänst.

Ändra kaffemängd

Apparaten är förinställd för att automatiskt leverera följande kaffemängder:

- ESPRESSO KOPP;
- LITEN KOPP;
- MEDELSTOR KOPP;
- STOR KOPP;
- MUGG.

För att ändra dessa mängder, gör följande:

1. Tryck på touchknappen "MENU" (2) och tryck på bläddringsknapparna (5 och 7) tills du ser menyalternativet "KAFFEPROGRAM". Bekräfta menyalternativet med knappen "OK" (9).
2. Välj den koppstorlek du vill ändra med bläddringsknapparna (5 och 7). När önskad koppstorlek visas, bekräfta den med touchknappen "OK" (9).

3. En indikator kommer upp på teckenfönstret som kan göras större eller mindre, den representerar koppens mängd. En annan mängd kan väljas med hjälp av bläddringsknapparna (5 och 7) i tio steg. En full indikator visar att maximal fyllningsmängd för koppen på 220 ml har valts.
4. Välj önskad mängd och bekräfta med touchknappen "OK" (9) för att programmera denna inställning. Om du inte trycker på touchknappen "OK" (9) går maskinen automatiskt tillbaka till kaffeläge efter 120 sekunder utan att spara.

Efter programmering hoppar teckenfönstret automatiskt tillbaka till menyalternativ för att ställa in mängd. För att genast gå tillbaka till kaffeläge, tryck på touchknappen MENU (2) två gånger eller vänta ca 120 sekunder tills apparaten automatiskt går tillbaka till kaffeläge.

Ställa in malningsnivå

Om kaffet kommer ut för snabbt eller för långsamt (droppvis) kan du ändra malningsnivån.

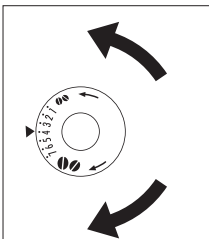
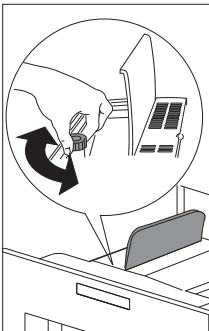
Ändra endast malningsnivå under malningsprocessen. Annars kan kaffemaskinen skadas.

1. Vrid moturs för att få ett finare malet kaffe, långsammare servering och krämigare utseende.
2. Vrid medurs för att få ett grövre malet kaffe och snabbare servering (inte droppvis).

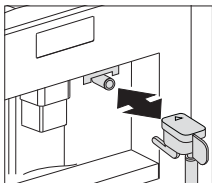
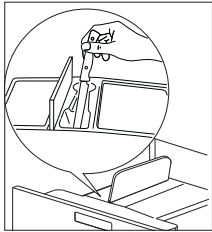
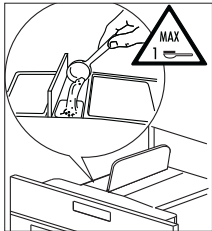
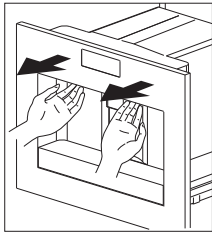
Justeringen blir tydlig efter att minst två koppar kaffe lagats.

Laga espressokaffe med malet kaffe

1. Tryck på touchknappen "kaffestyrka" (6) och välj "FÖRMALET KAFFE".
2. Ta ut maskinen genom att dra den utåt med hjälp av handtagen.
3. Lyft mittenlocket, lägg ett mått förmalet kaffe i tratten och tryck tillbaka apparaten och gå vidare enligt beskrivningen i "Tillaga kaffe med kaffeböner". Du kan göra endast en kopp kaffe i taget genom



ANVÄNDNING



att trycka på touchknappen "En kopp kaffe" (10).

4. Efter att ha använt maskinen med förmalet kaffe kan du återgå till att använda kaffeböner genom att inaktivera alternativet förmalet kaffe genom att trycka på touchknappen "Kaffestyrka" (6).

Anmärkningar

- Lägg aldrig i förmalet kaffe när maskinen är av, annars kan det sprida sig inuti maskinen.
- Lägg aldrig i mer än 1 mått, annars kommer maskinen inte att göra kaffe.
- Använda endast medföljande mått.
- Lägg endast i förmalet kaffe för espressomaskiner i tratten.
- Om mer än ett mått förmalet kaffe används och tratten blir igensatt kan du trycka ner kaffet med en kniv och sedan ta bort och rengöra bryggenheten och maskinen enligt beskrivningen under avsnittet "Rengöra bryggenhet".

Göra hett vatten

Varmt vatten kan användas för att värma upp koppar och laga varma drycker som te eller påssoppor.

Varning! Spillt hett vatten kan leda till skållning! Aktivera endast hetvattenmunstycket när det finns en behållare under.

1. Sätt hetvattenmunstycket på plats.
2. Placera en behållare under hetvattenmunstycket.
3. Tryck på touchknappen "hett vatten" (13).
Teckenfönstret visar "HETT VATTEN TRYCK OK".
4. Tryck på touchknappen "OK" (9).

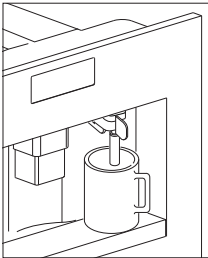
Hett vatten serveras, teckenfönstret visar "HETT VATTEN".
När programmerad mängd varmvatten kommit ut stannar den automatiskt.

Teckenfönstret visar under några sekunder "VAR GOD VÄNTA..."
Efter detta är apparaten redo att laga kaffe igen och senast valda kaffeinställning visas på teckenfönstret.

Ändra mängd hett vatten

Maskinen är förinställd på att automatisk servera 150 ml hett vatten. För att ändra dessa mängder, gör följande:

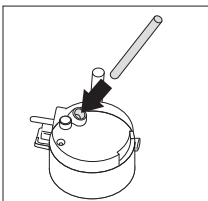
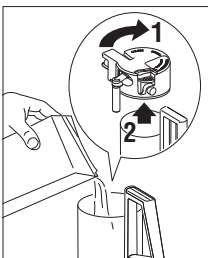
1. Placera en behållare under vattenmunstycket.
2. Tryck på touchknappen "MENU" (2) för att öppna menyn
3. Tryck på bläddringstouchknapparna (5 och 7) tills "HETVATTEN PROGRAM" visas.
4. Tryck på touchknappen "OK" (9) för att bekräfta.
5. Välj önskad kvantitet vatten genom att trycka på bläddringstouchknapparna (5 och 7). Förloppsindikatorn visar vald vattenkvantitet.
6. Tryck på touchknappen "OK" (9) för att bekräfta (eller touchknappen "Bakåt" (3) för att ångra åtgärden).
7. Tryck på touchknappen "Bakåt" (3) för att stänga menyn
8. Nu är maskinen omprogrammerad med de nya inställningarna och är klar.

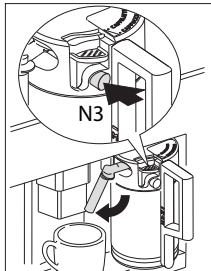
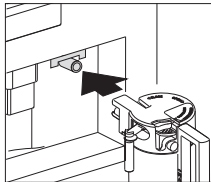
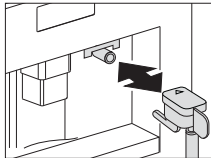
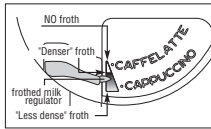


Laga cappuccino

Apparaten är fabriksinställd för automatisk tillredning av en standard cappuccino.

1. Välj önskad kaffestyrka som du vill använda till cappuccino genom att trycka på touchknappen "Kaffestyrka" (6).
2. Ta bort mjölkbehållarens lock.
3. Fyll behållaren med ungefär 100 gram mjölk för varje cappuccino som ska tillagas. Överskrid aldrig MAX-nivån (motsvarande ungefär 750 ml) som är markerad på behållaren. Det bästa är att använda kylskåpskall (c:a 5°C) lättmjölk eller mellanmjölk.
4. Kontrollera att inmatningsröret är korrekt isatt i gummibrickan. Sätt tillbaka mjölkbehållarens lock.
5. Placera spaken för mjölkskum (N2) mellan orden CAPPUCCINO och CAFFELATTE på mjölkbehållarens lock.
6. Mängden mjölkskum kan justeras genom att dra spaken mot ordet CAFFELATTE för ett tjockare skum. Om du drar den mot ordet CAPPUCCINO blir skummet tunnare.
7. Ta bort hetvattensmunstycket och sätt fast mjölkbehållaren på munstycket.
8. Positionera mjölkpipen och ställ en tillräckligt stor kopp under kaffe- och mjölkpiparna.
9. Tryck på touchknappen "Cappuccino" (12). "CAPPUCCINO" visas och efter några sekunder kommer skummad mjölk från mjölkpipen





ner i muggen (serveringen stoppas automatiskt).

10. Maskinen serverar kaffe.

11. Nu är cappuccino klar. Söta efter smak och strö eventuellt lite kakaopulver på skummet.

Anmärkningar

- När du gör cappuccino kan flödet av skummad mjölk eller kaffe avbrytas genom att trycka på knappen "Cappuccino" (12).
- Om mjölken i behållaren tar slut medan skummad mjölk håller på att serveras kan du avlägsna behållaren och fylla på mjölk. Sätt sedan tillbaka den och tryck på touchknappen "Cappuccino" (12) för att välja cappuccino igen.
- För att säkerställa att mjölkskumaren hålls ren och hygienisk ska du alltid rengöra kretsarna i mjölkbehållarens lock efter att ha gjort cappuccino. "TRYCK CLEAN!" blinkar i teckenfönstret.
 - Placera ett mottagande kärl under mjölkpipen.
 - Tryck på knappen "CLEAN" på locket (N3) och håll nere i minst 5 sekunder för att starta rengöringen. Maskinen visar meddelandet "RENGÖRING!" ovanför en förloppsindikator. Du ska inte släppa CLEAN-knappen förrän hela indikatorraden är fylld vilket innebär att rengöringen är klar. När CLEAN-knappen släpps avslutas funktionen. Efter rengöringen tar du bort mjölkbehållaren och placerar den i kylan. Mjölken ska inte vara utanför kylan i mer än 15 minuter.
- Om du vill ändra mängden kaffe eller skummad mjölk som maskinen serverar automatisk i koppen följer du anvisningarna i "Ändra mängden kaffe och mjölk för cappuccino".

Ändra mängden kaffe och mjölk för cappuccino

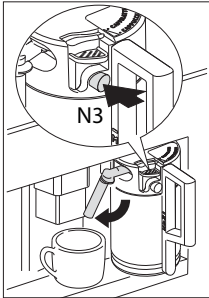
Maskinen är inställd på att servera en standardcappuccino. För att ändra dessa mängder, gör följande:

Ändra mjölmängd

1. Fyll behållaren med mjölk upp till den högsta nivån som indikeras på behållaren.
2. Tryck på touchknappen "MENU" (2) för att öppna menyn.
3. Tryck på bläddringstouchknapparna (5 och 7) tills "CAPPUCCINO PROGRAM" visas.
4. Tryck på touchknappen "OK" (9) för att bekräfta. "MJÖLK MÄNGD" visas.
5. Tryck på touchknappen "OK" (9) igen.
6. Välj önskad kvantitet mjölk genom att trycka på bläddringstouchknapparna (5 och 7). Förloppsindikatorn visar vald mjölkkvantitet.
7. Tryck på touchknappen "OK" (9) för att bekräfta eller touchknappen "Bakåt" (3) för att ångra åtgärden.
8. Tryck på touchknappen "Bakåt" (3) två gånger för att stänga menyn.

Ändra kaffemängd

1. Tryck på touchknappen "MENU" (2) för att öppna menyn.
2. Tryck på bläddringstouchknapparna (5 och 7) tills "CAPPUCCINO PROGRAM" visas.
3. Tryck på touchknappen "OK" (9) för att bekräfta.
4. Tryck på bläddringstouchknapparna (5 och 7) tills "KAFFE FÖR CAPPUCCINO" visas.
5. Tryck på touchknappen "OK" (9) igen.
6. Välj önskad kvantitet kaffe genom att trycka på bläddringstouchknapparna (5 och 7). Förloppsindikatorn visar vald kaffekvantitet.
7. Tryck på touchknappen "OK" (9) för att bekräfta eller touchknappen "Bakåt" (3) för att ångra åtgärden.
8. Tryck på touchknappen "Bakåt" (3) två gånger för att stänga menyn.



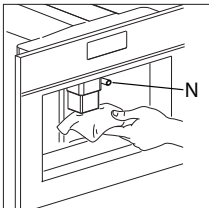
Rengöra munstycket

Rengör munstycket på mjölkbehållare efter varje gång du värmt upp mjölk eller lagat cappuccino. Annars kan rester av mjölk hårdna.

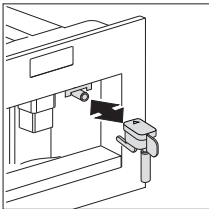
1. Placera en behållare under mjölkdispensern och tryck på knappen CLEAN (rengör) på mjölkbehållaren under minst 5 sekunder. Teckenfönstret visar RENGÖRING!!



Varning! Risk för skällning från ånga och hett vatten som kan läcka ut från mjölkdispensern.



2. Ta bort mjölkbehållaren och rengör munstycket på apparaten med fuktig trasa.



3. Sätt tillbaka hetvattenmunstycket.



Efter att du är klar med rengöringen, ta bort mjölkbehållaren och sätt den i kylan, mjölk ska inte vara ute ur kylan längre än 15 minuter. Se "Rengöra munstycket och mjölkbehållare" för anvisningar om rengöring av mjölkbehållaren.

Använda menyalternativ

Menyalternativ används för att ändra och spara apparatens fabriksinställningar, startprogram och sökinformation.

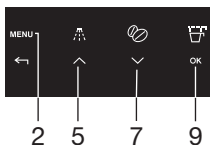
De är:

- Språk (se "Ställa in språk" på sidan 19)
- Automatisk avstängningstid (se "Ställa in avstängningstid" på sidan 21)
- Ställa klocka
- Starta alarm
- Automatisk start
- Temperatur (se "Ställa in temperatur" på sidan 21)
- Vattnets hårdhetsgrad (se "Vattnets hårdhetsgrad" på sidan 20)
- Kaffeprogram (se "Ändra kaffemängd" på sidan 17)
- Cappuccino-program (se "Ställa in cappuccino-programmet" på sidan 15)
- Varmt vatten (se "Göra varmt vatten" på sidan 14)
- Avkalkning (se "Utföra avkalkningsprogrammet" på sidan 21)
- Återställ till standard (se "Återställa apparaten till fabriksinställningar" på sidan 24)
- Statistik (se "Statistik" på sidan 23)
- Summer
- Kontrast



Om du inte trycker på OK efter du ändrat en inställning återgår apparaten automatiskt till kaffeläge efter 120 sekunder utan att spara.

För att återgå till kaffeläge, tryck på touchknappen "Bakåt" (3).



Ställa in språk

Du kan välja mellan flera olika språk.

Ett annat språk kan väljas enligt följande:

1. Tryck på touchknappen "MENU" och tryck på bläddringsknapparna (5 och 7) tills du ser menyalternativet "VÄLJ SPRÅK". Bekräfta menyalternativet med touchknappen "OK" (9).
2. Inställt språk visas i teckenfönstret. Tryck på bläddringstouchknapparna (5 och 7) tills önskat språk visas. När önskat språk visas, bekräfta det med touchknappen "OK" (9).

INSTÄLLNINGAR

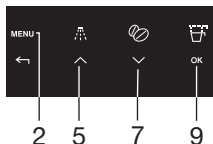
Vattnets hårdhetsgrad

Meddelandet "VAR GOD AVKALKKA!" visas efter att apparaten har varit i drift med fabriksinställningar under en viss tid. Detta beräknas på grundval av maximal mängd kalk som kan finnas i vattnet som används. Vid behov kan denna tidsperiod förlängas och avkalkning göras mer sällan, detta genom att programmera apparaten på grundval av verklig kalkhalt i vattnet som används. Gör följande:

1. Ta bort "Total hårdhetstest"-remsan (främre delen i din bruksanvisning). Doppa ner den helt i vattnet under ett par sekunder. Ta ut den och vänta 30 sekunder tills den ändrar färg och ett antal röda prickar tar form. Om det till exempel visas 3 röda prickar ska du ställa in vattnets hårdhetsgrad till 3.



Om du inte längre har ett vattenhårdhetstest hittar du uppgifterna i tabellen nedan.



2. Tryck på touchknappen "MENU" (2) och tryck på bläddringsknapparna (5 och 7) tills du ser menyalternativet "VATTENHÅRDHET". Bekräfta menyalternativet med knappen "OK" (9).
3. Teckenfönstret visar nuvarande inställning. Tryck på bläddringstouchknapparna (5 och 7) tills önskad hårdhetsnivå visas. Bekräfta menyalternativet med knappen "OK". Apparaten är nu programmerad att ge avkalkningsvarning vid behov baserat på vattnets verkliga hårdhetsgrad.

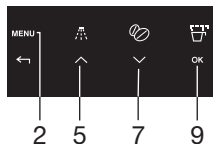


Information om vattnets hårdhetsgrad i ditt område kan du få från lokalt vattenverk. Tabellen nedan visar den inställning för vattnets hårdhetsgrad din maskin kräver.

| Tysk hårdhet | Fransk hårdhet | Vattnets hårdhet maskin |
|--------------|----------------|-------------------------|
| 0 - 6 dH | 0 - 11 fH | 1 |
| 7 - 13 dH | 12 - 17 fH | 2 |
| 14 - 20 dH | 18 - 36 fH | 3 |
| > 21 dH | > 37 fH | 4 |

Ställa in kaffetemperatur

INSTÄLLNINGAR



Du kan välja mellan tre temperaturnivåer.

Kaffetemperaturnivåerna definieras enligt följande:

- LÅG TEMPERATUR
- MEDELTEMPERATUR
- HÖG TEMPERATUR

Fabriksinställning är HÖG TEMPERATUR. Du kan ändra den enligt följande:

1. Tryck på touchknappen "MENU" (2) och tryck på bläddringsknapparna (5 och 7) tills du ser menyalternativet "TEMPERATUR". Bekräfta menyalternativet med knappen "OK" (9).
2. Teckenfönstret visar nuvarande inställning. Välj en annan temperatur med hjälp av bläddringstouchknapparna (5 och 7). När önskad temperatur visas, bekräfta den med touchknappen "OK" (9).

Ställa in avstängningstid

Apparaten stängs av automatiskt 30 minuter efter den senaste kaffebrygningen. För att ändra denna inställning (max. 120 min.) gör så här:

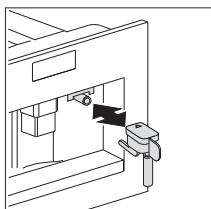
- AUTO AVSTÄNGNINGSTID 1/2 H
- AUTO AVSTÄNGNINGSTID 1 H
- AUTO AVSTÄNGNINGSTID 2 H

Du kan ändra den enligt följande:

1. Tryck på touchknappen "MENU" (2) och tryck på bläddringsknapparna (5 och 7) tills du ser menyalternativet "AUTO AVSTÄNGNINGSTID". Bekräfta menyalternativet med knappen "OK" (9).
2. Välj en annan avstängningstid med hjälp av bläddringstouchknapparna (5 och 7). När önskad avstängningstid visas, bekräfta den med touchknappen "OK" (9).

Utföra avkalkningsprogrammet

När teckenfönstret visar "VAR GOD AVKALKA!" måste apparaten avkalkas.

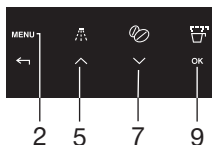
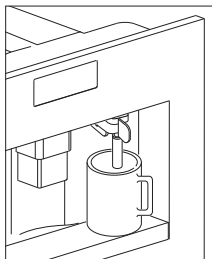


1. Sätt i hetvattensmunstycket.
2. Tryck på touchknappen "MENU" (2) och tryck på bläddringsknapparna (5 och 7) tills du ser menyalternativet "AVKALKNING". Bekräfta menyalternativet med knappen "OK" (9).
3. Teckenfönstret visar "VÄNLIGEN BEKRÄFTA". Bekräfta med touchknappen "OK" (9). Avkalkningsprogrammet startar. Teckenfönstrets övre rad skiftar mellan "TILL SÄTT AVKALKNING" och "VÄNLIGEN BEKRÄFTA".

INSTÄLLNINGAR

4. Töm tanken på vatten, håll innehållet i avkalkningsflaskan i tanken enligt instruktionerna på avkalkningsförpackningen, och tillsätt sedan vatten. För efterföljande avkalkningar kan du köpa avkalkningsmedel från godkänt tekniskt servicecenter.

Se till att eventuella stänk från avkalkningsmedlet inte kommer i kontakt med ytor som är känsliga för syror, till exempel marmor, kalksten och keramik.



5. Placera en behållare med kapacitet på minst 2 liter under hetvattensmunstycket.
6. Tryck på touchknappen "OK" (9). I teckenfönstret visas "AVKALKAR". Avkalkningsvätskan rinner ur hetvattenspipen. Avkalkningsprogrammet igenom en serie sköljningar och pauser för att ta bort kalkavlagringar från kaffemaskinens insida. Efter ungefär 30 minuter är vattenbehållaren tom och överst i teckenfönstret visas växelvis "AVKALKNING KLAR" och "VÄNLIGEN BEKRÄFTA".
7. Tryck på touchknappen "OK" (9). Teckenfönstret visar "SPOLNING, FYLL BEHÅLLARE!". Apparaten är redo för en sköljningsprocess med rent vatten.
8. Töm behållaren under hetvattenmunstycket och sätt tillbaka den under hetvattenmunstycket.
9. Ta ut tanken och fyll den med rent vatten.
10. Sätt tillbaka tanken på plats. Teckenfönstret visar: "VÄNLIGEN BEKRÄFTA".
11. Tryck på touchknappen "OK" (9). En sköljningsprocess utförs med rent vatten och sköljningsvattnet rinner ut ur hetvattenmunstycket. Efter några minuter är vattentanken tom och teckenfönstret visar "VÄNLIGEN BEKRÄFTA".
12. Tryck på pektangenten "OK" (9). På displayen visas meddelandet "SKÖLJNING KLAR BEKRÄFTA".
13. Tryck på touchknappen "OK" (9). Teckenfönstret visar "AVKALKNING KLAR" och sedan "FYLL BEHÅLLARE!".
14. Ta ut vattentanken, fyll den med rent vatten och sätt tillbaka den. Apparaten är nu redo för användning igen och är tillbaka på senast valda kaffeinställning.

Om avkalkningscykeln avbryts innan den är klar fortsätter apparaten att visa avkalkningsmeddelandet och apparaten måste startas igen från början.



Underlåtenhet att avkalka apparaten ogiltigförklarar garantin.

Sköljning

Om det har gått 2/3 minuter sedan du senast lagade kaffe bör du först skölja systemet för att värma upp bryggenheten. Välj sköljfunktionen från lämplig meny. Låt vattnet rinna ner i droppskålen undertill. Du kan också använda vattnet för att värma upp den kopp du sedan ska använda till kaffet. Låt i så fall vattnet rinna ner i koppen (och töm den sedan).

1. Tryck på touchknappen "RENGÖR" (4).
2. Apparaten utför en automatisk sköljning (lite varmvatten kommer ut från piparna och fångas upp av droppskålen undertill).



Statistik

Du kan slå upp följande uppgifter:

- totalt antal koppar kaffe som lagats med apparaten hittills;
- antal avkalkningsprocesser som utförts;
- antal koppar cappuccino som lagats;
- Antal liter vatten.

2 koppar kaffe som lagas samtidigt räknas som 2 koppar.

Gör enligt följande för att slå upp informationen:

1. Tryck på touchknappen "MENU" (2) och tryck på bläddringsknapparna (5 och 7) tills du ser menyalternativet "STATISTIK". Bekräfta menyalternativet med knappen "OK" (9).
2. Antalet koppar som lagats hittills visas på teckenfönstret, t.ex. "TOT. KAFFE 135".
3. Tryck upprepade gånger på bläddringsknappen (7) för att se antal avkalkningsprocesser som utförts, t.ex. "TOT. AVKALKNINGAR 5", "TOTALT VATTEN" och sedan antalet cappuccinos t.ex. "TOT. CAPPUCCINO 135".

Återställa apparaten till fabriksinställningar

Funktionen återställer tidigare ändrade värden till fabriksinställningarna. Följande inställningar eller sparade data påverkas:

- mängd kaffe, vatten och cappuccino;
- vattnets hårdhetsgrad;
- kaffetemperatur;
- avstängningstid.
- påslagningstid
- kontrast



Fabriksinställda värden kan återställas enligt följande:

1. Tryck på touchknappen "MENU" (2) och tryck på bläddringstouchknapparna (5 och 7) tills du ser menyalternativet "ÅTERSTÄLL". Bekräfta menyalternativet med knappen "OK" (9).
2. Teckenfönstret visar "VÄNLIGEN BEKRÄFTA".
3. Bekräfta menyalternativet med touchknappen "OK" (9).

Ställa in klockan

1. Tryck på touchknappen "MENU" (2) för att öppna menyn och tryck på bläddringstouchknapparna (5 och 7) tills "STÄLL KLOCKA" visas.
2. Tryck på touchknappen "OK" (9).
3. Använd ikonerna (B7) och (B8) för att ställa in timme, tryck sedan på OK (B9) för att bekräfta.
4. Ställ in minuterna med bläddringstouchknapparna (5 och 7) och tryck sedan på touchknappen "OK" (9) för att bekräfta.
5. Tryck på touchknappen "BAKÅT" (3) för att stänga menyn.

Ställa in tid för auto-start

Med den här funktionen startas maskinen automatiskt.

1. Se till att maskinens klocka har ställts in.
2. Tryck på touchknappen "MENU" (2) för att öppna menyn och tryck på bläddringstouchknapparna (5 och 7) tills "STARTTID" visas.
3. Tryck på touchknappen "OK" (9).
4. Ställ in automatisk starttid med bläddringstouchknapparna (5 och 7) och tryck sedan på touchknappen "OK" (9) för att bekräfta.
5. Ställ in minuterna med bläddringstouchknapparna (5 och 7) och tryck sedan på touchknappen "OK" (9) för att bekräfta.

INSTÄLLNINGAR



Auto-start

1. Tryck på bläddringstouchknapparna (5 och 7) för att aktivera auto-startfunktionen tills "AUTO START" visas.
2. Tryck på touchknappen "OK" (9) för att bekräfta. Klocksymbolen visas i teckenfönstret.
3. Tryck på touchknappen "BAKÅT" (3) för att stänga meny.
4. Om du vill inaktivera den automatiska starten trycker du på touchknappen "MENU" (2) och tryck sedan på bläddringstouchknapparna (5 och 7) tills maskinen visar meddelandet "AUTO START". Tryck på touchknappen "OK" (9). "BEKRÄFTA" visas i teckenfönstret. Tryck på touchknappen "BAKÅT" (3) för att inaktivera så försvinner "klock"-symbolen.

Summer

Detta aktiverar eller inaktiverar summern som maskinen avger varje gång du trycker på en ikon eller när ett tillbehör sätts i/tas ur.

Observera! Summern är aktiverad som standard.

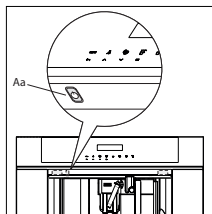
1. Tryck på touchknappen "MENU" (2) för att öppna meny och tryck på bläddringstouchknapparna (5 och 7) tills "SUMMER" visas.
2. Tryck på touchknappen "OK" (9). "SUMMER VÄNLIGEN BEKRÄFTA" visas.
3. Tryck på touchknappen "BAKÅT" (3) för att inaktivera eller touchknappen "OK" (9) för att aktivera summern.
4. Tryck på touchknappen "BAKÅT" (3) för att stänga meny.

Justera kontrast

För att öka eller minska kontrasten i teckenfönstret:

1. Tryck på touchknappen "MENU" (2) för att öppna meny och tryck på bläddringstouchknapparna (5 och 7) tills "KONTRAST" visas.
2. Tryck på touchknappen "OK" (9).
3. Tryck på bläddringstouchknapparna (5 och 7) tills önskad kontrast nås. Förloppsindikatorn visar vald kontrastnivå.
4. Tryck på touchknappen "OK" (9) för att bekräfta.
5. Tryck på touchknappen "BAKÅT" (3) en gång för att gå ur funktionen eller två gånger för att gå tillbaka till meny.

Rengöring



Innan du genomför någon form av rengöring måste maskinen vara avstängd genom att använda huvudströmbrytaren (A) och fränkopplad från elnätet. Sänk aldrig ner kaffemaskinen i vatten.

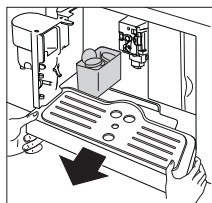
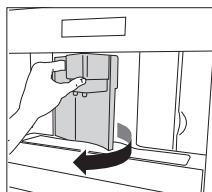
Rengöra kaffemaskinen

Använd inga lösningsmedel eller slipande rengöringsmedel för att rengöra kaffemaskinen.

En mjuk trasa är tillräckligt. Tvätta aldrig någon av kaffemaskinens komponenter i diskmaskin.

Följande maskindelar måste rengöras regelbundet:

- Sumpbehållare (Q).
- Droppskål (F).
- Vattenbehållare (D).
- Kaffepipar (H).
- Tratt för förmalet kaffe (U).
- På maskinens insida, åtkomligt efter att serviceluckan har öppnats (G).
- Bryggenhet (L).

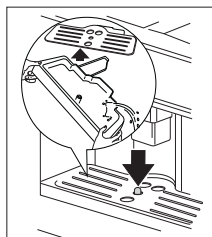


Rengöra sumpbehållaren (Q)

När "TÖM SUMPBEHÅLLARE" visas måste sumpbehållaren tömmas och rengöras. Rengöring:

- Öppna serviceluckan på maskinens framsida, dra ut droppskålen och rengör den.
- Rengör sumpbehållaren nogga.

Viktigt!När du drar ut droppskålen måste sumpbehållaren alltid vara tömd.

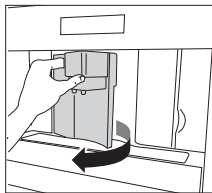


Rengöra droppskålen (F)

Viktigt! Om droppskålen inte töms kan vattnet rinna över.

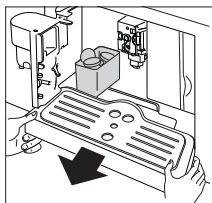
Detta kan skada maskinen. Droppskålen är utrustad med en indikator (röd) som visar vattennivån den innehåller. Innan indikatorn skjuts upp från koppbrickan måste droppskålen tömmas och rengöras.

UNDERHÅLL



Avlägsna droppskålen (F)

1. Öppna serviceluckan.
2. Avlägsna droppskålen och sumpbehållaren.
3. Rengör droppskålen och sumpbehållaren.
4. Sätt tillbaka droppskålen och sumpbehållaren.
5. Stäng serviceluckan.

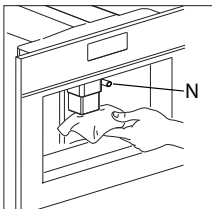


Rengöra vattenbehållaren (D)

1. Rengör vattenbehållaren regelbundet (ungefär en gång i månaden) med en fuktig trasa och lite mildt diskmedel.
2. Avlägsna alla rester av diskmedlet.

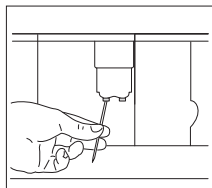
Rengöra piparna

1. Rengör piparna regelbundet med en svamp.
2. Kontrollera regelbundet att hålen i kaffepipen inte är blockerade. Om så behövs kan du avlägsna kafferester med en tandpetare.



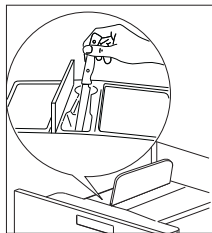
Mjölkrester på pipen (N) och i behållaren kan göra att apparaten inte fungerar som förväntat.

Varje gång du använder kaffemaskinen måste dessa rester därför tas bort genom att rengöra munstycket med en svamp.

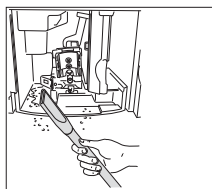


Rengöra tratten för förmalt kaffe

- Kontrollera regelbundet (ungefär en gång i månaden) att tratten för förmalt kaffe inte är blockerad.



Rengöring av kaffemaskinens insida



- Kontrollera regelbundet (ungefär 1 gång i veckan) att insidan av maskinen inte är smutsig. Om så behövs kan du avlägsna kafferester med en svamp.
- Ta bort rester med en dammsugare.

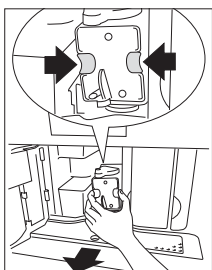
Rengöra bryggenhet

Bryggenheten måste rengöras regelbundet för att undvika kaffeavlagringar som kan orsaka fel.

Bryggenheten kan bara tas ut när apparaten är avstängd med ett tryck på on/standby-knappen (Aa). Annars kan kaffemaskinen allvarligt skadas.

Gör följande:

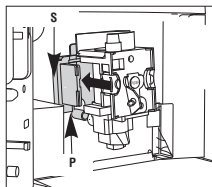
1. Stäng av apparaten med på/standby-knappen (Aa) (**stäng inte av huvudströmbrytaren**) och vänta tills teckenfönstret slocknat.
2. Öppna serviceluckan.
3. Avlägsna droppskålen och sumpbehållaren.
4. Tryck inåt på de två röda knapparna och dra samtidigt bryggenheten utåt.



Rengör bryggenheten under rinnande kranvatten utan att använda rengöringsmedel. Rengör aldrig bryggenheten i diskmaskin.

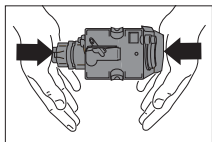
Använd inte diskmedel för att rengöra bryggenheten. Detta skulle avlägsna smörjmedlet på insidan av kolven.

5. Sänk bryggenheten i vatten i ungefär 5 minuter, skölj den sedan.
6. Efter rengöring sätter du tillbaka bryggenheten (L) genom att skjuta fast den i det inre stödet (S) samt klämman (P), tryck sedan PUSH-symbolen helt in tills den klickar på plats.

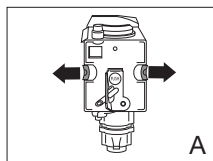


Observera! Om bryggenheten är svårt att sätta fast måste du först anpassa den till rätt dimensioner genom att kraftfullt trycka ner den från undersidan och ovsidan.

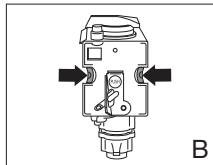
7. När den är isatt ska du kontrollera att de två röda spärrarna har hoppat ut igen, annars kan serviceluckan inte stängas.



UNDERHÅLL



A



B

- De två röda spärrarna har hoppat ut korrekt (A).
 - De två röda spärrarna har inte hoppat ut (B).
8. Sätt tillbaka droppskålen och sumpbehållaren.
 9. Stäng serviceluckan.

Anmärkningar

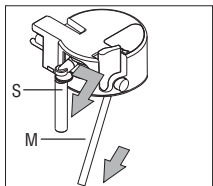
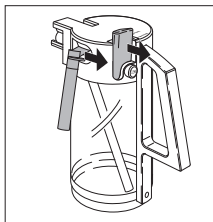
- Om bryggenheten inte sätts tillbaka korrekt kan serviceluckan inte stängas.
- Om det är svårt att sätta tillbaka bryggenheten måste den ställas i rätt höjd (innan den sätts in) genom att trycka ihop bryggenheten ordentligt uppifrån och ner.
- Om det fortfarande är svårt att sätta in den:
 - Lämna den utanför maskinen, placera droppskålen på plats, stäng serviceluckan, vrid huvudströmbrytaren bak på apparaten till "off" och sedan till "on" igen.
 - Vänta tills lamporna slocknat, öppna sedan luckan, ta bort droppskålen och sätt in bryggenheten.
 - Sätt tillbaka droppskålen och bönbehållaren.
 - Stäng serviceluckan.

Rengöring av mjölkbehållaren (N)

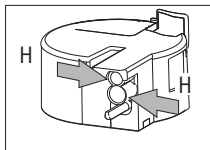
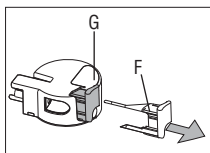
Rengör alltid slangarna inuti mjölkbehållaren när du tillreder mjölk. Om det finns mjölk kvar i behållaren ska du inte låta den vara kvar utanför kylskåpet längre än absolut nödvändigt. Rengör behållaren varje gång du tillreder mjölk enligt beskrivningen i Laga cappuccino.

Alla komponenter kan diskas i diskmaskin, placera den i diskmaskinens övre korg.

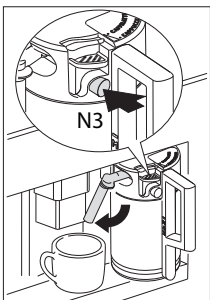
1. Vrid mjölkbehållarens lock medurs och ta bort det.
2. Ta bort mjölkpipen (S) och inmatningsröret (M).
3. Ta bort regulatören för mjölkskum (F) genom att dra den utåt.
4. Rengör alla komponenter noga med varmt vatten och ett mildt diskmedel. Se till att det inte finns några mjölkrester kvar i hålen (H)



UNDERHÅLL



5. Kontrollera att inmatningsröret och pipen inte är igensatta med mjölkrester.
6. Sätt tillbaka regulatorn för mjölkskum, mjölkpipen och inmatningsröret.
7. Sätt tillbaka mjölkbehållarens lock.



Rengöra munstycken

Rengör munstycken på mjölkbehållare efter varje gång du värmt upp mjölk eller lagt cappuccino. Annars kan rester av mjölk hårdna.

- Placera en behållare under mjölkdispensern och tryck på knappen CLEAN (rengör) på mjölkbehållaren under minst 5 sekunder. Teckenfönstret visar "RENGÖRING!"



Varning! Risk för skållning från ånga och hett vatten som kan läcka ut från mjölkdispensern.

MEDDELANDEN

| MEDDELANDE | BETYDELSE | VAD GÖRA |
|--|---|---|
| FYLL BEHÅLLARE! | <p>Vattentanken är tom eller sitter fel.</p> <p>Vattentanken är smutsig eller finns det kalkavlagringar i den.</p> | <p>Fyll vattentanken och sätt i den enligt anvisningarna.</p> <p>Skölj eller avkalka vattentanken.</p> |
| FÖR FINMALET JUSTERA KVARN + TRYCK OK | <p>Kaffe kommer ut för långsamt.</p> <p>Kaffemaskinen kan inte laga något kaffe.</p> | <p>Vrid reglaget för malningsnivå medurs ett läge (se "Ställa in malningsnivå").</p> <p>Placera en behållare under hetvattenmunstycket och tryck på touchknappen "hett vatten".</p> |
| TÖM SUMP-BEHÅLLARE | <p>Sumpbehållaren är full.</p> | <p>Töm, rengör och sätt tillbaka sumpbehållaren.</p> |
| SÄTT I KAFFESUMP BEHÅLLARE | <p>Kaffesumpbehållaren sattes inte i efter rengöring.</p> | <p>Öppna serviceluckan och sätt i kaffesumpbehållaren.</p> |
| LÄGG I FÄRDIGMALET KAFFE | <p>Inget malet kaffe har lagts i påfyllningsrännan efter att funktionen förmalet kaffe valts.</p> | <p>Lägg i malet kaffe enligt anvisningarna i "Laga espressokaffe med malet kaffe".</p> |
| FILL BEAN CONTAINER (fyll bönbehållaren) | <p>Det finns inga kaffeböner i kaffebönbehållaren.</p> <p>Om kvarnmekanismen börjar låta väldigt högt kan det betyda att en liten sten från kaffebönorna har blockerat kvarnmekanismen.</p> | <p>Fyll kaffebönbehållaren.</p> <p>Kontakta kundtjänst.</p> |
| VAR GOD AVKALKKA! | <p>Visar att kaffemaskinen har kalkavlagringar.</p> | <p>Avkalkningsprogrammet måste utföras så snart möjligt, se "Utföra avkalkningsprogram".</p> |

MEDDELANDEN

| MEDDELANDE | BETYDELSE | VAD GÖRA |
|--------------------|---|--|
| STÄNG LUCKAN! | Serviceluckan är öppen. | Stäng serviceluckan. Om serviceluckan inte kan stängas, se till att bryggenheten är korrekt isatt (se "Rengöra bryggenheten"). |
| SÄTT I BRYGGENHET! | Någon har förmodligen glömt att sätta tillbaka enheten i kaffemaskinen efter rengöring. | Sätt i bryggenheten (se "rengöra bryggenheten"). |
| ALARM! | Maskinens insida är mycket smutsig. | Rengör noga insidan på maskinen (se "Rengöra kaffemaskinen"). Om kaffemaskinen fortfarande visar detta meddelande efter att en rengjorts, vänligen kontakta kundservice. |

Felsökningstabell

Om apparaten inte fungerar ordentligt betyder det inte alltid att den är defekt. Om kaffemaskinen inte fungerar och ett meddelande visas hänvisar du till problemlösningen i kapitel 7. Om inget meddelande visas ska du först försöka att hitta en lösning genom att kontrollera punkterna som anges i tabellen nedan, eller kontakta serviceavdelningen. (Se garantibeviset för information.)

| FEL | ORSAK | LÖSNING |
|--|---|--|
| Kaffet är inte varmt. | Kopparna värmdes inte upp innan. Bryggenheten är för kall. | Förvärm kopparna genom att skölja dem med varmt vatten (se "Tips för att laga varmare kaffe"). Värm upp bryggenheten med hjälp av sköljningsprogrammet innan du lagar kaffe (se "Sköljning"). |
| Kaffet är inte tillräckligt krämigt. | Kaffet är för grovt malet. Kaffeblandningen är inte lämplig. | Vrid reglaget för malningsnivå moturs ett läge (se "Ställa in malningsnivå"). Använd en kaffeblandning som lämpar sig för helautomatiska kaffemaskiner. |
| Kaffe kommer ut för långsamt. | Kaffet är för fint malet. | Vrid reglaget för malningsnivå medurs ett läge (se "Ställa in malningsnivå"). |
| Kaffe kommer ut för snabbt. | Kaffet är för grovt malet. | Vrid reglaget för malningsnivå moturs ett läge (se "Ställa in malningsnivå"). |
| Kaffet kommer bara ut ur en av kaffedispenserns pipar. | Hålen i pipen är blockerade. | Avlägsna kafferester med en nål (se "Rengöra kaffemaskinen"). |

FELSÖKNING

| FEL | ORSAK | LÖSNING |
|---|--|--|
| Maskinen slås inte på när på/stand-by-knappen trycks in. | Huvudströmbrytaren på höger sida av apparaten är inte påslagen eller är inte nätkontakten inkopplad. | Kontrollera att huvudströmbrytaren är på läge "On" och att nätsladden är ordentligt isatt i kontakten. |
| Bryggenheten kan inte tas ut för rengöring. | Kaffemaskinen är på. Bryggenheten kan endast tas ut när maskinen är av. | Stäng av maskinen och ta ut bryggenheten (se "Rengöra bryggenhet"). VIKTIGT: Bryggenheten kan endast tas ut när maskinen är av. Om du försöker ta ut bryggenheten när kaffemaskinen är på kan den skadas allvarligt. |
| Det kommer vatten från piparna istället för kaffe. | För mycket malet kaffe har lagts i. | Ta ut bryggenheten och rengör försiktigt maskinens insida (se "Rengöra kaffemaskinen" och "Rengöra bryggenheten"). Upprepa processen med maximalt 2 skedfulla mått malet kaffe. |
| Malet kaffe användes (istället för kaffebönor) och maskinen lagar inte kaffe. | Förmalet kaffe har lagts i medan maskinen var avstängd. | Ta ut bryggenheten och rengör försiktigt maskinens insida (se "Rengöra kaffemaskinen" och "Rengöra bryggenheten"). Upprepa processen när maskinen är påslagen. |
| Kaffe kommer inte ut ur piparna på kaffedispensern men ut från serviceluckan vid sidan. | Hålen på kaffedispensern har blockerats med kaffeavlagringar. Svänglådan på insidan av serviceluckan har blockerats och rör sig inte. | Avlägsna torkat kaffe med en nål (se "Rengöra kaffemaskinen"). Rengör försiktigt svänglådan, i synnerhet i området runt gångjärnen så att de kan röra sig. |

FELSÖKNING

| FEL | ORSAK | LÖSNING |
|---|---|---|
| Mjök skummas för mycket eller för lite. | Fel inställning på skjutreglaget på mjökbehållarens lock. Om mjök inte skummas tillräckligt kanske mjökbehållaren inte sitter ordentligt på plats. | Du kan ställa in mängden skummad mjök med hjälp av skjutreglaget på locket: 'CAPPUCCINO' (mycket skummad mjök) eller 'CAFFELATTE' (inte så skummad mjök). Sätt mjökbehållaren ordentligt på plats. |

Vad du ska tänka på

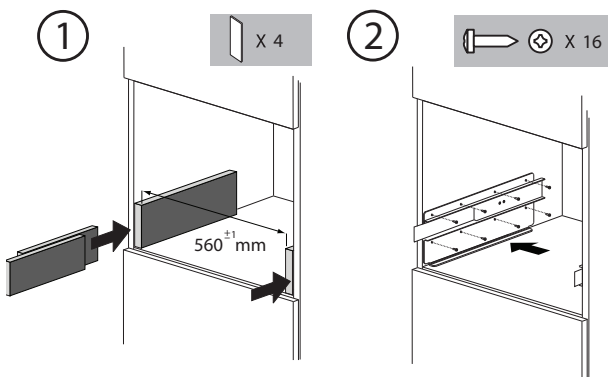
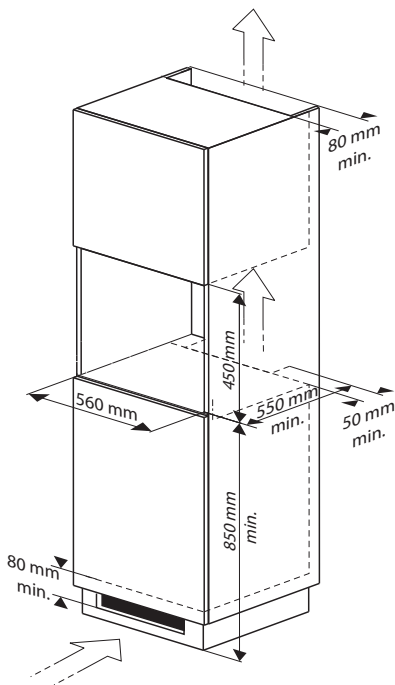


- Efter att du tagit ur produkten ur förpackningen se till att den är komplett och oskadad. Vid tveksamhet använd inte apparaten och kontakta behörig fackman.
- Installation ska utföras av kvalificerad tekniker och i enlighet med gällande bestämmelser.
- Förpackningsföremål (plastpåsar, polystyren osv.) får inte lämnas inom räckhåll för barn eftersom de kan utgöra fara.
- Installera aldrig apparaten i miljöer där temperaturen kan nå 0 °C eller lägre (apparaten kan skadas om vattnet fryser).
- Se till att nätspänningen motsvarar den spänning som anges på typskylten. Anslut apparaten till ett effektivt jordat uttag med minimum märkström på bara 10A.
Tillverkaren kan inte anses vara ansvarig för eventuella incidenter orsakade av oförmåga till tillräckligt jordat elnät.
- Se till att eluttaget är lättåtkomligt, så att man när som helst kan dra ut kontakten.
- Rör aldrig kontakten med fuktiga händer.
- Dra aldrig i sladden. Den kan skadas.
- Denna apparat kan installeras ovanför en inbyggd ugn om denna ugn har en kylfläkt på baksidan (maximal effekt: 3KW).
- Använd inte adaptrar med flera uttag eller förlängningssladd.
- Strömkabeln på denna apparat får inte bytas ut av användaren eftersom sådan operation kräver användning av specialverktyg.
Om kabeln är skadad eller behöver bytas ut, kontakta ett auktoriserat servicecenter för att undvika alla risker.
- Du bör så snart som möjligt anpassa vattenhårhetsgraden enligt instruktionerna.

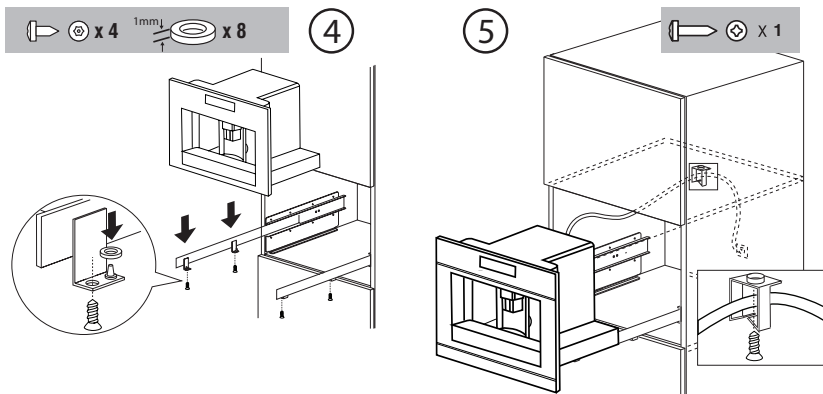
MONTERINGSANVISNINGAR

Inbyggnad

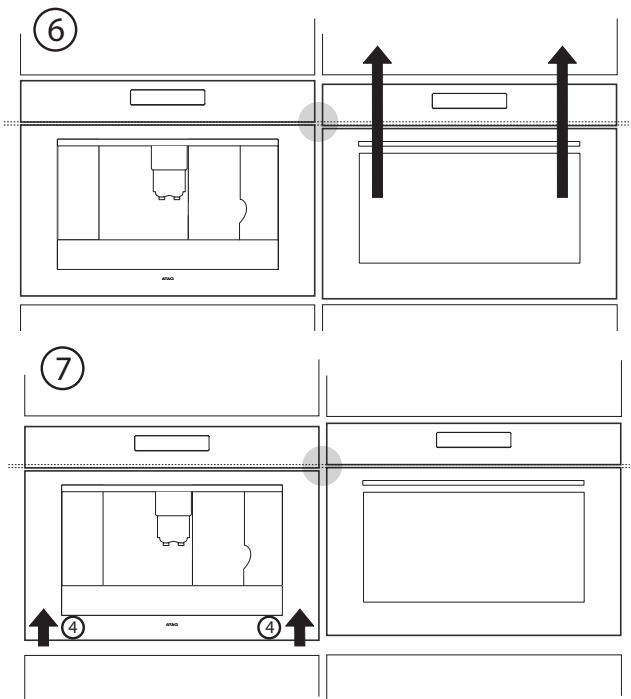
Vänligen kontrollera minimimått som krävs för korrekt installation av apparaten. Kaffemaskinen måste installeras i pelarenhet vilken måste fästas vid väggen.



MONTERINGSANVISNINGAR



- Placera anordningen på skenan och se till att sprintarna är korrekt isatta i höljet. Fäst den sedan med skruvarna som ingår.
- Om anordningens höjd kräver justering, använd avståndsskivorna som följer med.



Kassering av apparat och emballage

Emballaget för denna apparat är återvinningsbart och har tillverkats av:

- kartong
- papper
- polyetenfilm (PE)
- CFC-fritt polystyren (PS hårdskum)
- polypropylentejp (PP).

Kassera dessa material på ett ansvarsfullt sätt och i enlighet med myndigheternas föreskrifter.



Apparaten är märkt med en överkryssad soptunna för att påminna om att apparaten måste kasseras separat för att undvika negativa effekter på miljön och folkhälsan. Detta innebär att vid slutet av dess livslängd måste du lämna in den vid särskild insamling av avfall som drivs av din lokala myndighet eller återförsäljare.

Särskild bearbetning möjliggör återvinning av materialet som används vid tillverkningen av denna apparat, vilket ger en betydlig besparing vad gäller råmaterial och energi.



Försäkran om överensstämmelse

Vi intygar att våra produkter uppfyller kraven i relevanta europeiska direktiv, beslut och förordningar och de krav som anges i de standarder som nämns.

EC-direktiv 1275/2008 för standby

Teknisk information

Typskylten på apparatens sida anger total anslutningseffekt, spänning och frekvens.

SISÄLLYSLUETTELO

| | | |
|----------------------------------|---|----|
| <i>Johdanto</i> | | 4 |
| <i>Kuvaus</i> | | 5 |
| <i>Käyttöpaneeli</i> | | 6 |
| <i>Turvallisuusohjeet</i> | | 7 |
| | Huomioon otettavia seikkoja | 7 |
| <i>Käyttö</i> | | |
| | Valmistelu | 11 |
| | Käyttö | 12 |
| <i>Asetukset</i> | | |
| | Valikkojen käyttö | 21 |
| <i>Huolto</i> | | |
| | Puhdistus | 28 |
| <i>Viestit</i> | | |
| | Vikataulukko | 35 |
| <i>Vianmääritys</i> | | 35 |
| <i>Asennusohjeet</i> | | |
| | Huomioon otettavia seikkoja | 38 |
| | Asennus kalusteeseen | 39 |
| <i>Liitteet</i> | | |
| | Pakkausmateriaalien ja laitteen hävitys | 41 |
| | Tekniset tiedot | 41 |

Tällä kahvinkeittimellä voi valmistaa herkullista peruskahvia, espressoa ja cappuccinoa. Voit muokata asetuksia oman makusi ja toivomustesi mukaan. Laite on testattu tehtaalla aidolla kahvilla, joten myllyssä saattaa olla kahvijäämiä.

Laite on testattu tehtaalla aidolla kahvilla, joten myllyssä saattaa olla kahvijäämiä. Takaamme kuitenkin, että laite on uusi.

Lue käyttöohjeet huolellisesti ja kokonaan ennen laitteen käyttöä ja säilytä ne myöhempää tarvetta varten.



Ehkäisevä huolto

Kahvinkeitin vaatii ehkäisevää huoltoa. Gorenje suosittelee kahvinkeitimen huollattamista kerran 2 - 3 vuodessa (enintään 8 000 kupin jälkeen). Näin voidaan taata laitteen hyvä ja luotettava toiminta.

Käytetyt piktogrammit



Tärkeää tietoa



Vaara! Sähkölaite



Palovammavaara



Vinkki

Kahvin tai maidon kanssa kosketuksiin joutuvat osat vastaavat EU-direktiivin 1935/2004 vaatimuksia elintarvikemateriaaleista.

Tällä laitteella on EU-direktiivin 2004/108/EC mukainen WEEE-merkintä (Waste Electrical and Electronic Equipment).

KUVAUS

A. Pääkytkin / Aa. Käynnistys/valmiustila-painike

B. Kädensijat

C. Suutin

D. Vesisäiliö (irrotettava)

E. Kuppialusta

F. Valumisastian ritilä (irrotettava)

G. Huoltoluukku

H. Korkeussäädettävä kahvin annostelija

I. Käyttöpaneeli

J. Kahvipapupidikkeen kansi

K. Jauhetun kahvin kourun kansi

L. Keittoyksikkö

M. Virtajohto

N. Maitosäiliö:

N1. Kansi (irrotettava)

N2. Liukukytin CAFFELATTE/CAPPUCCINO (irrotettava)

N3. "CLEAN" (puhdistus) -painike

N4. Maidon annosteluputki (irrotettava)

N5. Imuputki (irrotettava)

O. Kuumavesisuutin (irrotettava)

P. Mittalusikka valmiiksi jauhetulle kahville

Q. Sakkasäiliö (voidaan irrottaa)

R. Jauhatusasteen asetuspainike

S. Kahvipapusaäiliö

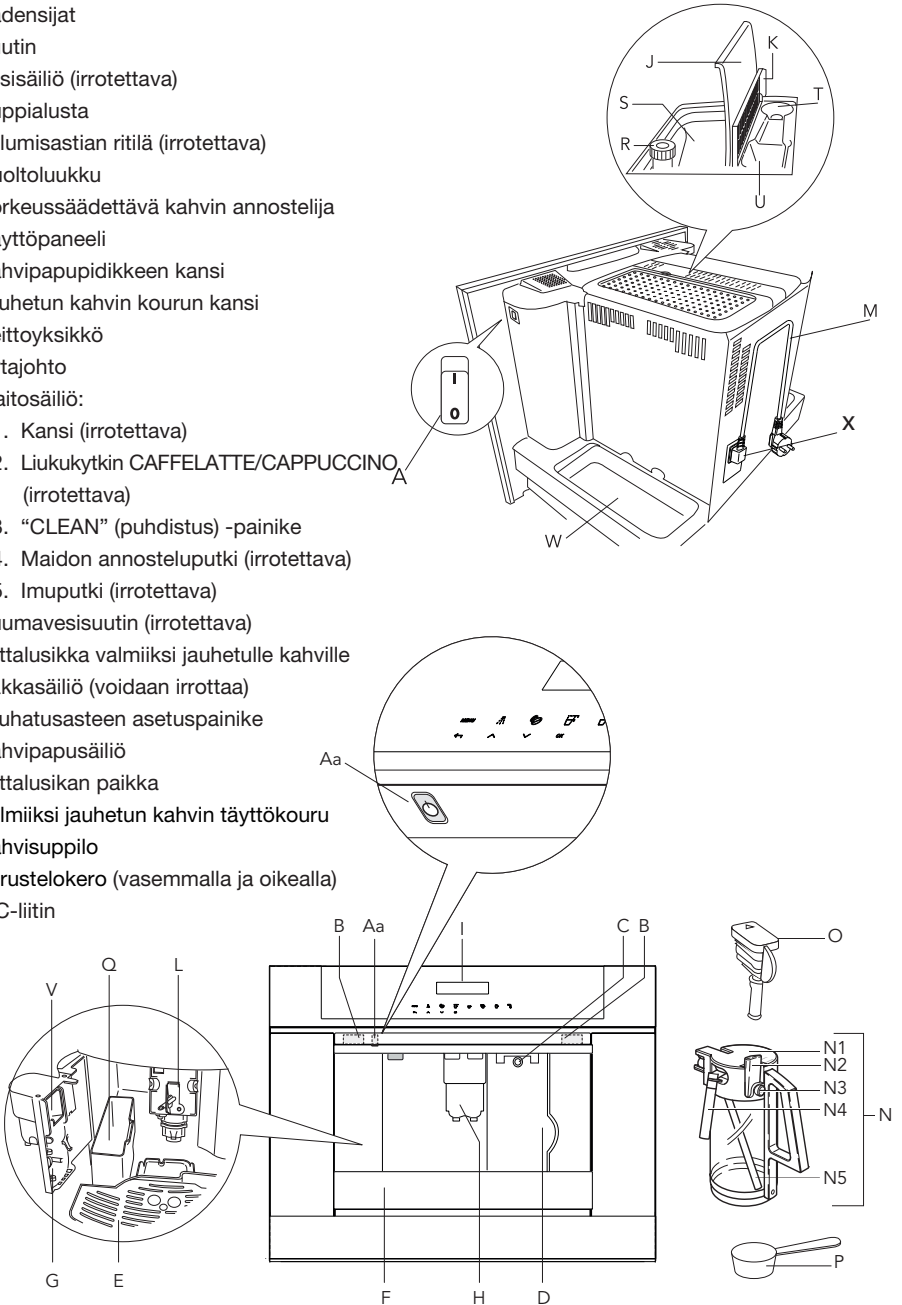
T. Mittalusikan paikka

U. Valmiiksi jauhetun kahvin täyttökouru

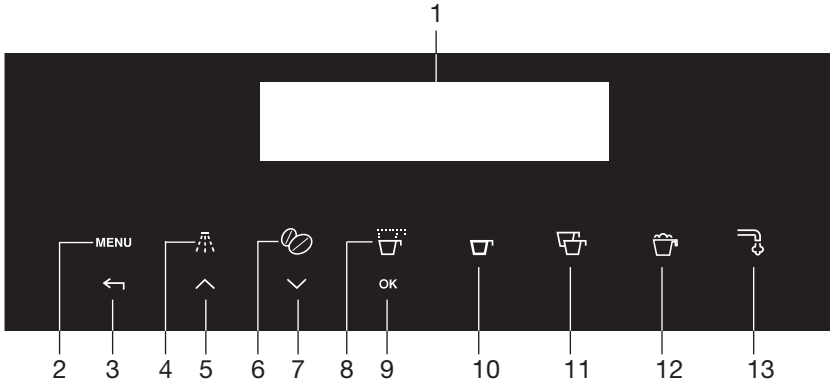
V. Kahvisuppilo

W. Varustelokero (vasemmalla ja oikealla)

X. IEC-liitin



KÄYTTÖPANEELI



1. Näyttö
2. Voit kytkeä valikon päälle tai pois päältä koskettamalla "MENU"-painiketta
3. Voit poistua valitusta tilasta koskettamalla "RETURN" (takaisin)-painiketta.
4. Kosketa "Rinse" (huuhtelee)-painiketta
5. Voit selata valikkoa ja näyttöä eteenpäin koskettamalla "SCROLL" (selaa)-painiketta
6. Valitse valmiiksi jauhetun kahvin vahvuus koskettamalla "Coffee strength" (kahvin vahvuus)-painiketta
7. Voit selata valikkoa ja näyttöä taaksepäin koskettamalla "SCROLL" (selaa) -painiketta
8. Voit valita kahvityypin ja -määrän koskettamalla painiketta (espresso, pieni kuppi, keskikokoinen kuppi, iso kuppi, muki)
9. Vahvista valittu toiminto koskettamalla "OK"-painiketta
10. Painike 'One cup of coffee deliver' (annostelee yksi kuppi kahvia)
11. Painike 'Two cups of coffee deliver' (annostelee kaksi kuppi kahvia)
12. Painike 'Cappuccino deliver' (cappuccino)
13. Painike 'Hot water deliver' (kuuma vesi)

Huomioon otettavia seikkoja



- **VAROITUS:** Laite ja sen osat kuumentuvat käytön aikana. Varo koskemasta lämmitysvastuksiin.
- Kuumennusosan pinta on kuuma käytön jälkeen ja keittimen ulkoiset osat voivat pysyä kuumina joidenkin minuuttien jälkeen käytön perusteella.



- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (myös lapset) käyttöön, joiden fyysinen tai henkinen tila, kokemus sekä osaaminen eivät ole riittävät. He saavat käyttää laitetta vain turvallisuudesta vastaavan henkilön läsnä ollessa tai saatuaan ohjeet häneltä.
- **VAROITUS:** Jos laitteessa on lasipinta ja siinä on säröjä, laitetta ei tule käyttää.
- Valvo lapsia ja varmista, etteivät he leiki laitteella.
- Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
- **HUOMIO:** keittimen puhdistuksessa ei saa käyttää emäksisiä puhdistusaineita, jotka saattavat vaurioittaa sitä. Käytä pehmeää liinaa ja tarpeen mukaan mietoja pesuainetta.
- Älä milloinkaan upota laitetta veteen.
- Puhdista huolella kaikki osat ja erityisesti kahvin ja maidon kanssa kosketuksissa olevat osat.
- Sitä ei ole tarkoitettu käytettäväksi: myymälöiden, toimistojen tai muiden työpaikkojen henkilöstökeittiöissä; maatilamatkailussa; hotellien, motellien

ja muiden asuntolatyypisten tilojen asiakastiloissa; bed & breakfast -tyyppisessä majoituksessa.



- Käyttötarkoitukseen sopiva käyttö: tämä laite on suunniteltu kahvi-, maito- ja kuumavesipohjaisten juomien valmistukseen. Mikä tahansa muu käyttö on väärinkäyttöä ja näin ollen vaarallista. Valmistaja ei vastaa mistään sellaisista vahingoista, jotka johtuvat keittimen virheellisestä käytöstä.
- Riskien välttämiseksi asiakaspalvelun täytyy vaihtaa vahingoittunut pistoke tai johto.
- **VAROITUS:** Jos laitteessa on lasipinta ja siinä on säröjä, laitetta ei tule käyttää.
- Keittimet, joissa on irrotettava johto: vältä veden roiskumista virtajohdolle tai virtajohdon paikkaan keittimen takaosassa

Vain Euroopan markkinoille:



- Vähintään 8-vuotiaat lapset saavat käyttää laitetta, mikäli heitä valvotaan tai ohjataan laitteen turvallisessa käytössä, ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta, paitsi jos he ovat yli 8-vuotiaita ja aikuisen valvonnassa. Pidä laite ja sen virtajohto alle 8-vuotiaiden lasten ulottumattomissa.
- Henkilöt, joilla on fyysisesti, aistillisesti tai henkisesti rajoittunut toimintakyky tai joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai tietoa, saavat käyttää laitetta, mikäli heitä valvotaan tai ohjataan laitteen turvallisessa käytössä, ja he ymmärtävät käyttöön liittyvät vaarat.

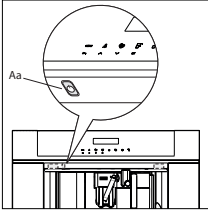


- Lapset eivät saa leikkiä laitteella.
- Irrota laite verkkovirrasta, kun sitä ei käytetä sekä aina ennen puhdistamista.
- Tällä symbolilla merkityt pinnat kuumenevat käytön aikana (symboli löytyy vain tietyistä malleista).
- Tämä laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön (valmistusmäärä noin 3 000 kuppia vuodessa). Muunlainen käyttö katsotaan vääräksi käytöksi, jolle emme anna takuuta.
- Tämä laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön.
- Laitteella voi valmistaa espressoja ja muita kuumia juomia. Toimi varoen, jotta suuttimien kuuma vesi tai käyttövirheet eivät aiheuttaisi palovammoja.
- Tämä laite voidaan asentaa uppoasennetun uunin yläpuolelle, jos uunin takaosassa on jäähdytystuuletin (maksimi mikroaaltoteho: 3 kW).
- Älä nojaa laitteeseen tai jätä sitä roikkumaan tyhjän päälle kaapista ulos vedettynä. Älä sijoita mitään painavia tai epävakaita esineitä laitteen päälle.
- Valmistaja ei vastaa väärästä, epäasiallisesta tai käyttöohjeiden vastaisesta käytöstä aiheutuneista vahingoista.
- Älä koske kuumiin pintoihin laitetta käyttäessäsi. Käytä nuppeja tai kahvoja.
- Jos laitteeseen tulee vika, varmista ettei se ole kytkettynä sähköverkkoon. Käännä etupaneelin takana oleva virtakytkin (oikealta puolelta) asentoon 0. Ota yhteys huoltoon korjausten järjestämiseksi.

- Pyydä huoltoa käyttämään vain alkuperäisiä osia. Yllä annettujen ohjeiden laiminlyönti voi heikentää laitteen turvallisuutta.
- Älä aseta mitään nestettä sisältäviä, syttyviä tai korroosiota aiheuttavia materiaaleja koneen päälle.
- Säilytä varusteita (ja kahvipapuja) niille varatuissa paikoissa.
- Älä koskaan koske laitteeseen märin käsin.
- Irrota pistoke vetämällä suoraan pistotulpasta.
- Älä koskaan vedä johdosta, sillä se voi muuten vaurioitua.
- Jos haluat irrottaa laitteen kokonaan, aseta laitteen sivussa oleva pääkytkin asentoon 0 (pois päältä).



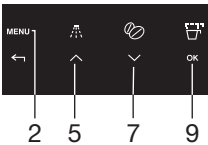
Valmistelu



Laite suorittaa "SELF-DIAGNOSIS" (itsediagnoosi) -toiminnon, kun käynnistät laitteen ensimmäistä kertaa (katso sivun 5 kohta A) ja aina, kun kytket sen verkkovirtaan. Laite sammuu sen jälkeen automaattisesti.

Kytke laite päälle painamalla ohjauspaneelin alapuolella vasemmalla olevaa virtapainiketta (Aa/katso kuva 1).

- Laite on testattu tehtaalla aidolla kahvilla, joten myllyssä saattaa olla kahvijäämiä.
- Veden kovuus tulee selvittää mahdollisimman pian kohdassa "Veden kovuuden asettaminen" olevien ohjeiden mukaan.



1. Kytke laite verkkovirtaan.
2. Kytke laite päälle painamalla pääkytkintä (katso A sivulla 5).
3. Käynnistä laite painamalla virtakytkintä (katso Aa).
4. Aseta tarvittava kieli.

- Valitse tarvittava kieli selainkosketuspainikkeilla (5 ja 7). Kun näytölle tulee viesti SUOMI, paina kosketuspainiketta Ok ja pidä sitä alas painettuna. Jos asetit väärin kielen, noudata kappaleen "Kielen asettaminen" ohjeita. Jos haluamaasi kieltä ei ole saatavilla, valitse jokin näytöllä näkyvistä kielistä. Ohjeet koskevat englanninkielistä versiota. Noudata sitten näytön ohjeita:

5. Laitteen näytöllä näkyy 5 sekunnin kuluttua "SUOMI ASENNETTU".

- Vedä vesisäiliö ulos, huuhtele se ja täytä puhtaalla vedellä. Älä ylitä maksimitäyttölinjaa (MAX).

- Työnnä vesisäiliö takaisin niin pitkälle kuin se menee.

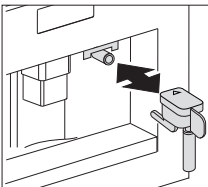
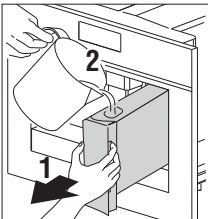
6. Aseta kuppi kuumavesisuuttimen alle (jos kuumavesisuutinta ei ole, laitteen näytöllä näkyy "INSERT WATER SPOUT" (asetä vesisuutin). Laitteen näytöllä näkyy: "HOT WATER PRESS OK" (kuuma vesi paina OK). Paina OK-kosketuspainiketta, ja muutaman sekunnin kuluttua kuumavesisuuttimesta alkaa tulla kuumaa vettä.

7. Nyt laitteen näytöllä näkyy "TURNING OFF...PLEASE WAIT" (pois päältä... odota hetki). Sitten laite kytkeytyy pois päältä.

8. Laitteen voi vetää ulos kädensijojen avulla.

Avaa kansi ja täytä säiliö kahvipavuilla. Sulje sitten kansi ja työnnä laitetta sisäänpäin. Kahvinkeitin on nyt valmis normaalkäyttöön.

Käytä säiliön täyttämiseen vain kylmää vettä. Älä käytä muita nesteitä kuten kivennäisvesiä tai maitoa.





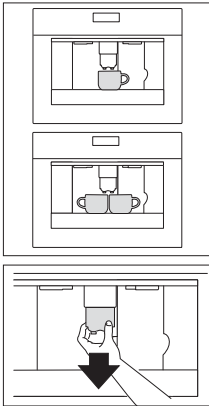
Käyttö

Toimintahäiriöiden estämiseksi säiliöön ei saa koskaan laittaa jauhattua kahvia, pakastettuja tai karamellisoituja kahvipapuja tai mitään muuta, joka saattaa rikkoa laitteen.

- Kun käytät laitetta ensimmäistä kertaa, paras tulos saavutetaan vasta 4-5 kahvi- ja 4-5 cappuccino-kupillisen jälkeen.
- Kahvinkeitin suorittaa aina pääkytkimestä (A) päälle kytkettäessä ITSEDIAGNOOSI-syklin ja kytkeytyy sitten pois päältä. Kytkte laite taas päälle painamalla päälle/valmiustila-painiketta (Aa).

Kahvin valmistaminen (käyttäen kahvipapuja)

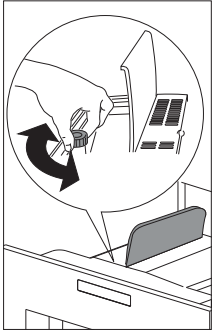
- Laite on asetettu valmistamaan kahvia, joka vastaa yleisimpiä makutottumuksia. Voit valita myös erittäin miedon, miedon, vahvan tai erittäin vahvan kahvin. Vaihtoehtona on myös esijauhettu kahvi.
- Kahvin vahvuutta voi säätää painamalla useamman kerran kahvin vahvuus -kosketuspainiketta (6). Haluttu kahvin vahvuus näkyy näytöllä.



1. Aseta suutinten alle yksi kuppi, kun haluat yhden kahvin, tai kaksi kuppia, kun haluat kaksi kahvia.
2. Laske suuttimet mahdollisimman lähelle kuppia, kun haluat kermaisempaa kahvia.
3. Voit valita kahvityypin painamalla kahvityyppi-kosketuspainiketta (8):
 - ESPRESSO CUP (ESPRESSO KUPPI)
 - SMALL CUP (PIENI KUPPI)
 - MEDIUM CUP (KESKIKOKOINEN KUPPI)
 - LARGE CUP (ISO KUPPI)
 - MUG (MUKI)
4. Valitse yksi kahvikupillinen painamalla kosketuspainiketta "Annostelee yksi kuppi kahvia" (10) ja kaksi kahvikupillista painamalla kosketuspainiketta "Annostelee kaksi kuppia kahvia (11)".



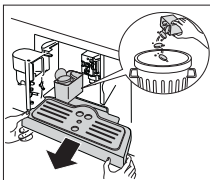
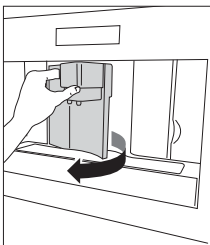
- Laite jauhaa nyt pavut ja aloittaa kahvin annostelun kuppiin.
- Kun valittu kahvimäärä on annosteltu, laite lopettaa annostelun automaattisesti ja erottelee jäljelle jääneen kahvisakan sakkasäiliöön.
- Laite on taas käyttövalmis muutaman sekunnin kuluttua.



- Sammuta laite virtapainikkeesta (Aa / katso sivu 5). Laite suorittaa ennen sammuttamista automaattisen huuhtelujakson. Varo polttamasta itseäsi.
- Jos kahvia tulee vain tiputellen tai ei ollenkaan, käännä jauhausasteen nuppia yhden askeleen verran myötäpäivään (katso “Jauhausasteen asetus”). Käännä naksautus kerrallaan, kunnes kahvintulo on sopivaa.
- Jos kahvin annostelu tapahtuu liian nopeasti eikä kerma ole mielestäsi sopivaa, käännä nuppia kerran vastapäivään. Älä käännä jauhausasteen säädintä liikaa, sillä kahvi voi tulla ulos tippoina 2 kuppia annosteltaessa.

Vinkkejä kuumemman kahvin keittämiseksi

- Voit esilämmittää suodatusyksikön 3 minuutin kuluttua edellisestä kahvinsuodatuskerrasta valikon asetuksella “RINSING” (huuhtelu) (katso Huuhtelu).
Valuta vettä valumisritilälle tai täytä tällä vedellä (ja sen jälkeen tyhjennä) kuppi, johon aiot kahvin valmistaa.
- Älä käytä liian paksuja kuppeja, sillä ne imevät erittäin paljon lämpöä.
- Voit lopettaa kahvin annostelun painamalla uudelleen yhden tai kahden kupin painiketta (painikkeet 10 tai 11) tai kääntämällä kupin valintanappulaa (8) vastapäivään kohti espresso-kuppia.
- Kun kahvin annostelu on loppunut (juoman valmistumista laitteessa osoittava valopalkki osoittaa 100 %), voit lisätä kahvin määrää painamalla yhden kupin painiketta ja pitämällä sitä painettuna, kunnes kupissa on haluamasi määrä kahvia.
- Kun näytölle tulee viesti “FILL TANK!” (täytä säiliö), on säiliö täytettävä, jotta laitteella voi valmistaa kahvia.
Viestin tullessa näytölle on normaalia, että säiliössä on vielä hieman vettä jäljellä
- Laitteen näyttöön tulee 14 pienen kupin tai 7 ison kupin jälkeen viesti “EMPTY WASTE COFFEE CONTAINER” (tyhjennä sakkasäiliö).
Laitte laskee valmistetut kahviannokset. Se tarkoittaa, että säiliö on täynnä, joten se on tyhjennettävä ja puhdistettava. Vestit jää näytölle, kunnes säiliö tyhjenetään.
- Kahvin valmistus on mahdollista vasta säiliön tyhjentämisen jälkeen.
Puhdista säiliö avaamalla huoltoluukku ja vetämällä kahvikourusta.



Irrota valumisastia, tyhjennä ja puhdista se.



Tärkeää!

Vedä valumisastia aina kokonaan ulos, jotta se ei pääse putoamaan säiliötä poistettaessa. Tyhjennä säiliö ja puhdista se perusteellisesti. Varmista, että säiliö tulee puhtaaksi pohjia myöten.

Sakkasäiliö on tyhjennettävä aina, kun valumisastia vedetään ulos, vaikka säiliö ei olisikaan täynnä. Jos näin ei toimita, säiliö voi täyttyä liikaa kahvin valmistuksen yhteydessä, ja laite saattaa tukkeutua.

Älä koskaan irrota vesisäiliötä, kun laite annostelee kahvia. Silloin kahvin valmistus ei ehkä onnistu. Jos laitteeseen tulee toimintahäiriö, lue ensin vianmääritysosio ennen laitteen toimittamista huoltoon. Jos ohjeista ei ole apua, ota yhteyttä asiakaspalveluun.

Kahvin määrän muuttaminen

Laite on säädetty tehtaalla seuraaville kahvimäärille:

- ESPRESSOKUPPI
- PIENI KUPPI;
- KESKIKOKOINEN KUPPI;
- ISO KUPPI;
- MUKI.

Kahvin määrää voi säätää toimimalla seuraavasti:

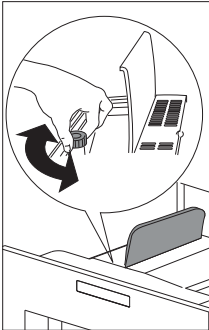
1. Paina "MENU"-painiketta (2) ja selauspainikkeita (5 ja 7), kunnes näytöllä näkyy "PROGRAM COFFEE" (kahviohjelma). Vahvista valinta painamalla 'OK' (9).
2. Valitse haluamasi kupin koko ja muuta asetuksia selauspainikkeilla (5 ja 7). Kun haluamasi koko tulee näytölle, vahvista valinta painamalla 'OK' (9).

3. Näytöllä näkyy palkki, joka kasvaa tai pienenee sen mukaan, kuinka täyteen kuppi tulee. Voit muuttaa määrää selauspainikkeilla (5 ja 7) 10 eri asetuksessa. Täysi palkki merkitsee, että valittuna on maksimimäärä 220 ml.
4. Valitse haluamasi kupin täyttömäärä ja vahvista se painamalla 'OK' (9) -painiketta asetuksen ohjelmoimiseksi. Jos et paina 'OK' (9), -painiketta, laite palaa kahvinvalmistustilaan automaattisesti 2 minuutin kuluttua tallentamatta muutoksia.

Näyttö siirtyy ohjelmoinnin jälkeen automaattisesti takaisin valikkoon täyttömäärän asettamista varten. Jos haluat siirtyä kahvinvalmistustilaan välittömästi, paina MENU-painiketta (2) kaksi kertaa tai odota 2 minuuttia, jolloin laite palaa kahvinvalmistustilaan automaattisesti.

Jauhatusasteen asetus

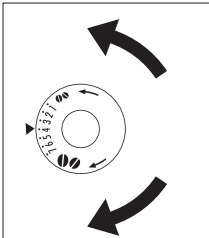
Jos kahvin annostelu käy liian nopeasti tai liian hitaasti (tippoina), voit muuttaa jauhatusastetta.



Muuta jauhatusastetta vain jauhatuksen aikana. Muuten laite saattaa rikkoutua.

1. Kääntämällä vastapäivään saadaan hienompi jauhatus, hitaampi suodatus ja kermaisempi ulkonäkö.
2. Kääntämällä myötäpäivään saadaan karkeampi jauhatus ja nopeampi suodatus (ei tippa kerrallaan).

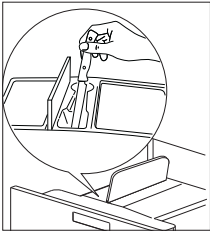
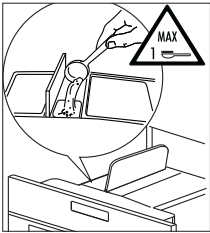
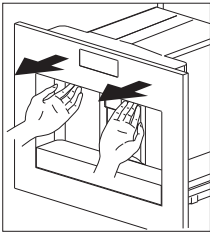
Säätö on kunnolla voimassa viimeistään 2 kupin jälkeen.



Espresson valmistaminen jauhetusta kahvista

1. Paina Coffee strength (kahvin vahvuus) -painiketta (6) ja valitse "PRE-GROUND" (esijauhettu).
2. Laitteen voi vetää ulos kädensijojen avulla.
3. Nosta keskimmäistä kantta ja mittaa yksi tai kaksi tasapäistä mitallista jauhettua kahvia kouruun. Jatka kappaleessa "Kahvin valmistaminen kahvipavuista" kuvatulla tavalla. Voit valmistaa

KÄYTTÖ



yhden kupillisen kerrallaan painamalla painiketta One cup deliver (Annostele yksi kuppi kahvia) (10).

4. Kun olet käyttänyt laitetta esijauhettuun kahviin, siirry takaisin kahvinvalmistukseen kahvipavuista kytkemällä esijauhetun kahvin toiminnon pois päältä painamalla Coffee strength (kahvin vahvuus) -painiketta (6).

Huomautukset

- Älä koskaan annostele esijauhettua kahvia, kun laite on pois päältä. Tällöin kahvi voisi levitä laitteen sisälle.
- Älä koskaan lisää yhtä mittaä enempää. Muutoin laite ei valmista kahvia.
- Käytä vain laitteen mukana toimitettua mittaä.
- Annostele kouruun vain espresso-kahvinkeittimille tarkoitettua esijauhettua kahvia.
- Jos esijauhettua kahvia käytetään enemmän kuin yksi mitallinen ja kouru tukkeutuu, työnnä kahvia alaspäin veitsellä ja irrota sitten suodatusyksikkö ja puhdista se sekä laite kappaleessa "Suodatusyksikön puhdistaminen" kuvatulla tavalla.

Kuuman veden keittäminen

Kuumaa vettä voidaan käyttää kuppien lämmittämiseen ja kuumien juomien kuten teen ja kuppikkeittojen valmistamiseen.

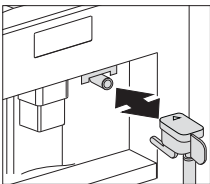
Varoitus! Kuuma vesi on polttavan kuumaa! Käytä kuumavesisuuntinta vain, jos alla on astia.

1. Aseta kuumavesisuutin paikalleen.
2. Aseta astia kuumavesisuuttimen alle.
3. Paina kuumavesipainiketta (13).
Näytöllä näkyy KUUMA VESI PAINA OK.
4. Paina painiketta OK (9).

Kuuman veden annostelu alkaa, ja näytöllä näkyy teksti "HOT WATER" (kuuma vesi).

Kun ohjelmoitu määrä vettä on annosteltu, annostelu lakkaa automaattisesti.

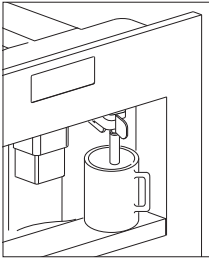
Näytölle tulee muutaman sekunnin ajaksi teksti "PLEASE WAIT" (odota hetki). Tämän jälkeen laite on taas valmis tekemään kahvia. Näytöllä näkyy edellinen kahvivalinta.



Kuuman veden määrän muuttaminen

Laite annostelee automaattisesti oletusarvon 150 ml kuumaa vettä. Kahvin määrää voi säätää toimimalla seuraavasti:

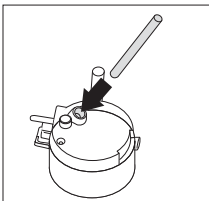
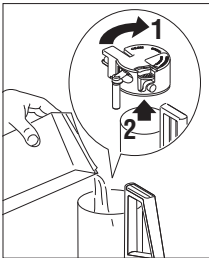
1. Aseta astia kuumavesisuuttimen alle.
2. Siirry valikkoon painamalla "MENU"-painiketta (2).
3. Paina selauspainikkeita (5 ja 7), kunnes näytöllä näkyy "PROGRAM HOT WATER" (lämmin vesi ohjelma).
4. Paina vahvistaaksesi "OK"-painiketta (9).
5. Valitse haluamasi vesimäärä painamalla selauspainikkeita (5 ja 7). Valopalkki osoittaa valitun vesimäärän.
6. Vahvista valinta painamalla "OK"-painiketta (9) (tai peruuta toiminto painamalla Return (takaisin) -painiketta (3)).
7. Palaa valikkoon painamalla "Return" (takaisin)-painiketta (3).
8. Laite on nyt ohjelmoitu uudelleen uusilla asetuksilla ja on valmis.

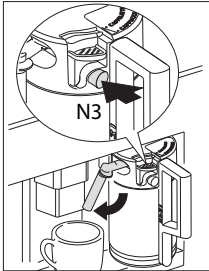
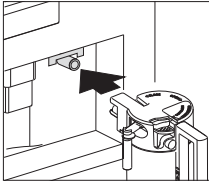
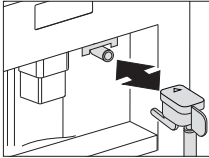
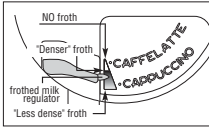


Cappucinon valmistaminen

Laite on tehtaalla ohjelmoitu valmistamaan automaattisesti standardi cappuccino.

1. Valitse cappucinon vahvuus painamalla painiketta "Coffee strength" (kahvin vahvuus) (6).
2. Irrota maitosäiliön kansi.
3. Täytä säiliö noin 100 grammalla maitoa jokaista valmistettavaa cappuccinoa kohden. Älä koskaan ylitä säiliön merkittyä maksimitasoa (joka vastaa noin 750 ml). Käytä mieluiten jääkaappikylmää rasvatonta tai kevytmaitoa (noin 5 °C).
4. Varmista, että imuputki on asennettu oikein kumitiivisteeseen. Aseta sitten maitosäiliön kansi takaisin paikoilleen.
5. Aseta vaahdotetun maidon säädin (N2) maitosäiliön kanteen painettujen sanojen CAPPUCINO ja CAFFELATTE väliin.
6. Vaahdon määrää voidaan säätää liikuttamalla säädintä sana CAFFELATTE kohti haluttaessa tiiviimpää vaahtoa. Vähemmän tiivistä vaahtoa saadaan liikuttamalla säädintä kohti sana CAPPUCINO.
7. Irrota kuumavesisuutin ja kiinnitä maitosäiliö suuttimeen.
8. Aseta maitosuutin paikoilleen ja sitten riittävän iso kuppi kahvi- ja maitosuutinten alle.
9. Paina painiketta "Cappuccino deliver" (cappuccino) (12) Näytöllä näkyy teksti "CAPPUCINO" ja muutaman sekunnin kuluttua maitosuutimesta tulee maitoa alla olevaan kuppiin (annostelu





päätty automaattisesti).

10.Laite annostelee kahvia.

11.Cappucino on nyt valmista. Makeuta tarvittaessa makusi mukaan, sirotele vaahdon päälle hiukan kaakaojauhetta.

Huomautukset

- Cappucinoa valmistettaessa vaahdotetun maidon tai kahvin annostelu voidaan keskeyttää painamalla painiketta "Cappuccino deliver" (12).
- Jos maitosäiliö tyhjenee vaahdotettua maitoa annosteltaessa, irrota säiliö ja lisää maitoa. Kiinnitä sitten säiliö takaisin paikoilleen ja paina "Cappuccino deliver" -painiketta (12), jolloin cappucinin annostelu alkaa uudelleen.
- Puhdista aina maitosäiliön kannen kierteet cappucinin valmistamisen jälkeen. Näin varmistat täydellisen puhtauden. Näytöllä vilkkuu teksti "PRESS CLEAN!" (paina clean).
 - Aseta astia maitosuuttimen alle.
 - Paina kannessa olevaa CLEAN-painiketta (N3) ja pidä sitä alhaalla vähintään 5 sekunnin ajan aloittaaksesi puhdistamisen. Laitteen näytöllä valopalkin yläpuolella näkyy teksti "CLEANING" (puhdistus). Älä vapauta CLEAN-painiketta ennen kuin palkki osoittaa, että puhdistus on suoritettu loppuun. Kun vapautat CLEAN-painikkeen, toiminto päättyy. Irrota maitosäiliö puhdistamisen jälkeen ja laita se jääkaappiin. Maitoa ei saa pitää poissa jääkaapista yli 15 minuuttia.
- Kun haluat muuttaa laitteen automaattisesti kuppiin annosteleman kahvin tai vaahdotetun maidon määrää, toimi kappaleen "Cappucinin kahvi- ja maitomäärän muuttaminen" mukaan.

Cappuccinon kahvi- ja maitomäärän muuttaminen

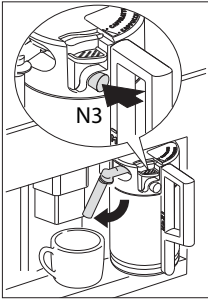
Laitteen oletusarvona on annostella automaattisesti vakio cappuccinoa. Kahvin määrää voi säätää toimimalla seuraavasti:

Maidon määrän muuttaminen

1. Täytä säiliö maidolla säiliössä ilmoitettuun maksimitasoon asti.
2. Siirry valikkoon painamalla "MENU"-painiketta (2).
3. Paina selauspainikkeita (5 ja 7), kunnes näytöllä näkyy "PROGRAM CAPPUCINO" (cappuccin-ohjelma).
4. Paina vahvistaaksesi OK-painiketta (9). Näytöllä näkyy "PROGRAM MILK" (maidon määrä).
5. Paina jälleen "OK"-painiketta (9).
6. Valitse haluamasi maitomäärä painamalla "Scroll" (selauspainikkeita) (5 ja 7). Valopalkki osoittaa valitun maitomäärän.
7. Vahvista valinta painamalla "OK"-painiketta (9) (tai peruuta toiminto painamalla "Return" (takaisin) -painiketta (3)).
8. Palaa valikkoon painamalla "Return" (takaisin)-painiketta (3) kaksi kertaa.

Kahvin määrän muuttaminen

1. Siirry valikkoon painamalla "MENU"-painiketta (2).
2. Paina selauspainikkeita (5 ja 7), kunnes näytöllä näkyy "PROGRAM CAPPUCINO" (cappuccin-ohjelma).
3. Paina vahvistaaksesi OK-painiketta (9).
4. Paina "Scroll" (selauspainikkeita) (5 ja 7), kunnes näytöllä näkyy "COFFEE FOR CAPPUC." (kahvia cappuccinolle).
5. Paina jälleen "OK"-painiketta (9).
6. Valitse haluamasi kahvimäärä painamalla selauspainikkeita (5 ja 7). Valopalkki osoittaa valitun kahvimäärän.
7. Vahvista valinta painamalla "OK"-painiketta (9) (tai peruuta toiminto painamalla "Return" (takaisin) -painiketta (3)).
8. Palaa valikkoon painamalla "Return" (takaisin)-painiketta (3) kaksi kertaa.



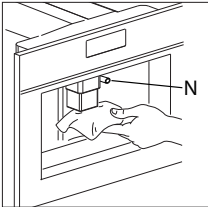
Suuttimien puhdistus

Puhdista maitosäiliön suuttimet aina maidon lämmittämisen tai cappuccinon valmistamisen jälkeen. Muuten kuivunut maito saattaa kovettua.

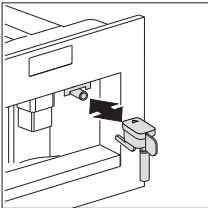
1. Aseta astia maidon annosteluputken alle ja paina maitosäiliön "CLEAN" (puhdistus) -painiketta vähintään 5 sekuntia. Näytöllä lukee "CLEANING" (puhdistus)!



Varoitus! Putkesta purkautuva höyry ja kuuma vesi saattavat aiheuttaa palovamman.



2. Irrota maitosäiliö ja puhdista suuttimet kostealla liinalla.



3. Aseta kuumavesisuutin takaisin paikoilleen.

Kun puhdistus on suoritettu, irrota maitosäiliö ja vie se jääkaappiin. Maito ei saa olla poissa jääkaapista 15 minuuttia pidempään.

Lisätietoa maitosäiliön puhdistamisesta kappaleessa "Suuttimien ja maitosäiliön puhdistus".



Valikkojen käyttö

Valikkoja käytetään muuttamaan ja tallentamaan laitteen tehdasasetuksia, käynnistämään ohjelmia ja haettaessa tietoa.

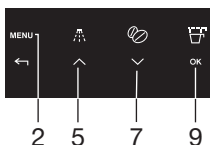
Valikoita ovat:

- Language (kieli) (lue “Kielen asetus” sivulta 19)
- Auto shut off time (sammutusaika) (katso “Sammutusajan asettaminen” sivulta 21)
- Set clock (aseta kello)
- Start alarm (aloita hälytys)
- Auto start (automaattinen käynnistys)
- Temperature (lämpötila) (katso “Kahvin lämpötilan asettaminen” sivulta 21)
- Water hardness (veden kovuus) (katso “Veden kovuus” sivulta 20)
- Coffee program (kahviohjelma) (katso “Kahvin määrän muuttaminen” sivulta 17)
- Cappuccino program (cappuccino-ohjelma) (katso “Cappuccino-ohjelman asetus” sivulta 15)
- Hot water (kuuma vesi) (katso “Kuumen veden keittäminen” sivulta 14)
- Descale (kalkinpoisto) (katso “Kalkinpoisto-ohjelman suorittaminen” sivulta 21)
- Reset to default (katso “Laitteen tehdasasetusten palauttaminen” sivulta 24)
- Statistics (tilasto) (katso “tilasto” sivulta 23)
- Buzzer (summeri)
- Contrast (kontrasti)



Jos et paina OK asetuksia muutettuasi, laite palaa automaattisesti kahvinsuodatustilaan 2 minuutin kuluttua tallentamatta muutoksia.

Painamalla “Return” (takaisin) -painiketta (3) palaat takaisin kahvinsuodatustilaan.



Kielen asettaminen

Voit valita useista käyttökielistä.

Kielivalinta tehdään seuraavasti:

1. Paina “MENU”-painiketta ja selauspainikkeita (5 ja 7), kunnes näytöllä näkyy “CHOOSE LANGUAGE” (valitse kieli). Vahvista valinta painamalla OK (9).

2. Valittu kieli näkyy näytöllä. Paina selauspainikkeita (5 ja 7), kunnes valitsemasi kieli tulee näytölle. Kun haluamasi kieli tulee näytölle, vahvista valinta painamalla "OK" (9).

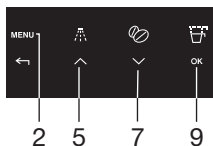
Veden kovuus

Viesti "PLEASE DESCAL!" (suorita kalkinpoisto) tulee näytölle, kun laite on ollut käytössä asetetun ajan. Aika lasketaan käytetyn veden sisältämän kalkin määrän perusteella. Tarvittaessa kalkinpoistoväliä voidaan pidentää ohjelmoimalla laitteeseen todellinen veden kalkin määrä oletusarvon sijaan. Toimi seuraavasti:

1. Irrota "Veden kovuustesti" -liuska (käyttöohjeen kannessa). Kasta se veteen kokonaan muutamaksi sekunniksi. Ota liuska vedestä ja odota 30 sekuntia, kunnes sen väri muuttuu ja sille muodostuu punaisia pisteitä. Jos liuskalla on esimerkiksi 3 punaista pistettä, veden kovuusasteeksi valitaan 3.



Jos testiliuska on kadonnut, tiedot löytyvät alla olevasta taulukosta.



2. Paina "MENU"-painiketta ja selauspainikkeita (5 ja 7), kunnes näytöllä näkyy "WATER HARDNESS" (vedenkovuus). Vahvista valinta painamalla "OK" (9).
3. Näytöllä näkyy nykyinen asetus. Paina selauspainikkeita (5 ja 7), kunnes kovuustaso tulee näytölle. Vahvista valinta painamalla "OK". Laite on nyt ohjelmoitu antamaan kalkinpoistomääräyksen veden todellisen kovuuden mukaan.



Saat tietoja veden kovuudesta paikalliselta vesilaitokselta. Alla olevassa taulukossa esitetään laitteen tarvitsemat vedenkovuusasetukset

| Saksalainen kovuusaste | Ranskalainen kovuusaste | Veden kovuus laitteessa |
|------------------------|-------------------------|-------------------------|
| 0 - 6 dH | 0 - 11 fH | 1 |
| 7 - 13 dH | 12 - 17 fH | 2 |
| 14 - 20 dH | 18 - 36 fH | 3 |
| > 21 dH | > 37 fH | 4 |

Kahvin lämpötilan asetus

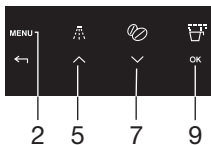
Voit valita kolmesta eri lämpötilatasosta.

Kahvin lämpötilatasot määritellään seuraavasti:

- TEMPERATURE LOW (lämpötila alhainen)
- TEMPERATURE MEDIUM (lämpötila koht.)
- TEMPERATURE HIGH (lämpötila korkea)

Tehdasasetuksena on TEMPERATURE HIGH (lämpötila korkea). Voit muuttaa asetusta seuraavasti:

1. Paina "MENU"-painiketta ja selauspainikkeita (5 ja 7), kunnes näytöllä näkyy "TEMPERATURE" (lämpötila). Vahvista valinta painamalla "OK" (9).
2. Näytöllä näkyy nykyinen asetus. Vaihda lämpötila-asetusta selauspainikkeilla (5 ja 7). Kun haluamasi lämpötila tulee näytölle, vahvista valinta painamalla OK (9).



Automaattisen sulkujan asettaminen

Oletuksena on laitteen kytkeminen pois päältä automaattisesti

30 minuuttia viimeisimmän kahvin valmistamisen jälkeen. Voit muuttaa tätä aikaa (maksimi 2 tuntia) seuraavasti:

- AUTO SHUTOFF TIME (sammutusaika) 1/2 hour
- AUTO SHUTOFF TIME (sammutusaika) 1 hour
- AUTO SHUTOFF TIME (sammutusaika) 2 hour

Voit muuttaa asetusta seuraavasti:

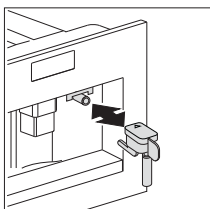
1. Paina "MENU"-painiketta ja selauspainikkeita (5 ja 7), kunnes näytöllä näkyy "AUTO SHUTOFF TIME" (sammutusaika). Vahvista valinta painamalla "OK" (9).
2. Vaihda sammutusaikaa selauspainikkeilla (5 ja 7). Kun haluamasi sammutusaika tulee näytölle, vahvista valinta painamalla "OK" (9).

Kalkinpoisto-ohjelman suorittaminen

Kun näytöllä näkyy "PLEASE DESCALE!" (suorita kalkinpoisto), laitteen kalkinpoisto on suoritettava.

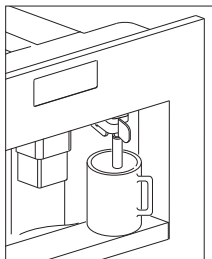
1. Kiinnitä kuumavesisuutin.
2. Paina "MENU"-painiketta ja selauspainikkeita (5 ja 7), kunnes näytöllä näkyy "DESCALE" (kalkinpoisto). Vahvista valinta painamalla "OK" (9).
3. Näytöllä näkyy "PLEASE CONFIRM" (vahvista). Paina "OK"-painiketta (9). Kalkinpoisto-ohjelma käynnistyy.

Näytön yläreunassa vuorottelevat tekstit "ADD DESCALER" (lisää kalkinp. aine) ja "PLEASE CONFIRM" (vahvista).

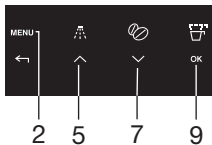


4. Tyhjennä vesisäiliö, kaada kalkinpoistoainepullon sisältö säiliöön kalkinpoistoaineen pakkauksessa olevia ohjeita noudattaen, lisää tämän jälkeen säiliöön vettä. Voit ostaa kalkinpoistoainetta seuraavaa tarvetta varten valtuutetusta huollosta.

Varo roiskuttamasta kalkinpoistoainetta pinnoille, jotka eivät kestä happamia aineita (marmori, kivi ja keramiikka).



5. Aseta kuumavesihanan alle vähintään 2 litran astia.
6. Paina "OK"-painiketta (9). Näytöllä lukee "DESCALING" (kalkinpoisto). Kalkinpoistoaine valuu ulos kuumavesihanasta. Kalkinpoisto-ohjelmassa on automaattinen huuhtelujen ja taukojen sarja.
Näin saadaan poistettua kalkkijäämät kahvinkeittimen sisältä. Vesisäiliö on tyhjä noin 30 minuutin kuluttua, ja näytön yläreunassa vuorottelevat tekstit "DESCALE COMPLETE" (kalkinpoisto valmis) ja "PLEASE CONFIRM" (vahvista).
7. Paina "OK"-painiketta (9). Näytöllä näkyy "RINSING, FILL TANK" (huuhtelu, täytä säiliö). Laite on valmis huuhtelemaan puhtaalla vedellä.
8. Tyhjennä kuumavesihanan alla oleva säiliö ja laita se uudelleen hanan alle.
9. Ota vesisäiliö irti ja täytä se puhtaalla vedellä.
10. Aseta vesisäiliö takaisin paikalleen. Näytöllä näkyy: "PLEASE CONFIRM" (vahvista)
11. Paina "OK"-painiketta (9). Huuhtelu tehdään puhtaalla vedellä, ja huuhteluvesi juoksee ulos kuumavesisuuttimesta. Muutaman minuutin kuluttua vesisäiliö tyhjenee ja näytöllä näkyy "PLEASE CONFIRM" (vahvista).
12. Paina kosketusnäppäintä "OK" (9). Näytössä näkyy "HUUHTELU VALMIS VAHVISTA".
13. Paina "OK"-painiketta (9). Näytöllä näkyy "DESCALE COMPLETE" (kalkinpoisto valmis) ja sitten "FILL TANK!" (täytä säiliö).
14. Ota vesisäiliö irti, täytä se puhtaalla vedellä ja aseta paikalleen. Laite on nyt valmiina käyttöön viimeksi valitussa kahvinkeittotilassa. Jos kalkinpoistojakso keskeytyy, laite näyttää kalkinpoistoviestiä ja ohjelma on käynnistettävä alusta.





Jos kalkinpoistoa ei suoriteta, takuu raukeaa.

Huuhtelu

Kun edellisen kahvin valmistamisesta on kulunut 2 - 3 minuuttia, järjestelmä on ensin huuhdeltava keittoyksikön lämmittämiseksi. Valitse huuhtelutoiminto asianmukaisesta valikosta. Anna veden valua alla olevalle valumisritilälle. Voit myös käyttää tätä vettä kahvikupin lämmitykseen. Anna siinä tapauksessa veden valua kuppiin ja kaada sitten vesi pois.

1. Paina "RINSE" (huuhtelee) -painiketta (4).
2. Laite suorittaa automaattisen huuhtelujakson (vähän kuumaa vettä tulee ulos annostelijasta valumisalustalle).

Tilastot

Voit tarkistaa seuraavat tiedot:

- laitteella valmistettujen kahvien kokonaismäärä toistaiseksi;
- suoritettujen kalkinpoistojen määrä;
- valmistettujen cappuccinojen määrä.
- Vesilitrojen määrä.

2 yhtä aikaa valmistettua juomaa lasketaan 2 kupiksi.

Arvot voi tarkistaa seuraavasti:

1. Paina "MENU"-painiketta ja selauspainikkeita (5 ja 7), kunnes näytöllä näkyy "STATISTICS" (tilasto). Vahvista valinta painamalla "OK" (9).
2. Näytöllä näkyy siihen mennessä valmistettujen kuppien määrä, esim. "TOT. COFFEES 135" (tot.määrä 135)
3. Painamalla toistuvasti selauspainiketta (7) näet suoritettujen kalkinpoistojen määrän, esim. "TOT. COFFEES 135" (kalkinpoistoja yht. 5), "TOTAL WATER" (vettä yht.) ja valmistettujen cappuccinojen määrän, esim. "TOT. COFFEES 135" (tot.määrä 135).

Tehdasasetusten nollaus

Tämä toiminto palauttaa aiemmin muutetut arvot takaisin tehdasasetuksiin.

Se vaikuttaa seuraaviin arvoihin:

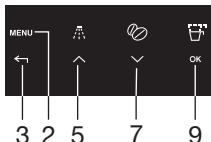
- kahvin, veden ja cappuccinon määrä;



- veden kovuus;
- kahvin lämpötila;
- sammutusaika;
- kytkentä-aika;
- kontrasti.

Tehdasasetukset voidaan palauttaa seuraavasti:

1. Paina "MENU"-painiketta (2) ja selauspainikkeita (5 ja 7), kunnes näytöllä näkyy "RESET TO DEFAULT" (asetusten nollaus). Vahvista valinta painamalla "OK" (9).
2. Näytöllä näkyy "PLEASE CONFIRM" (vahvista).
3. Vahvista valinta painamalla "OK" (9).



Kellon asetus

1. Siirry valikkoon painamalla "MENU"-painiketta (2) ja sitten selauspainikkeita (5 ja 7), kunnes näytöllä näkyy "SET CLOCK" (asetta kello).
2. Paina "OK"-painiketta (9).
3. Aseta tunti käyttämällä kuvakkeita (B7) ja (B8) ja vahvista valinta painamalla OK-kuvaketta (B9).
4. Aseta minuutit selauspainikkeilla (5 ja 7) ja vahvista sitten painamalla OK (9).
5. Palaa valikkoon painamalla painiketta "RETURN" (takaisin) (3).

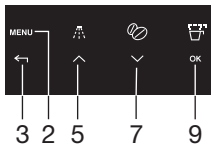
Automaattisen käynnistysajan asettaminen

Tällä toiminnolla voit ohjelmoida laitteen automaattisen käynnistysajan.

1. Varmista, että laitteen kello on asetettu.
2. Siirry valikkoon painamalla "MENU"-painiketta (2) ja sitten selauspainikkeita (5 ja 7), kunnes näytöllä näkyy "START TIME" käynnistysaika.
3. Paina "OK"-painiketta (9).
4. Aseta käynnistysaika selauspainikkeilla (5 ja 7) ja vahvista sitten painamalla "OK" (9).
5. Aseta minuutit selauspainikkeilla (5 ja 7) ja vahvista sitten painamalla "OK" (9).

Automaattinen käynnistys

1. Aktivoi automaattinen käynnistystoiminto selauspainikkeilla (5 ja 7), kunnes näytöllä näkyy "AUTO START" (auto-käynnistys).
2. Paina vahvistaaksesi "OK"-painiketta (9). Näytölle tulee näkyviin kellosymboli.



3. Palaa valikkoon painamalla painiketta "RETURN" (takaisin) (3).
4. Automaattinen käynnistystoiminto kytkeytyy pois päältä, kun painat painiketta "MENU" (2) ja sitten selauspainikkeita (5 ja 7), kunnes laitteen näytöllä näkyy viesti "AUTO START" (auto-käynnistys). Paina "OK"-painiketta (9). Näytölle tulee näkyviin "CONFIRM" (vahvista). Toiminto kytkeytyy pois päältä, kun painat painiketta "RETURN" (takaisin) (3), ja kellon symboli katoaa näkyvistä.

Buzzer (summeri)

Tällä voi ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä äänimerkin, jonka laite antaa aina, kun kuvaketta painetaan tai lisävaruste kiinnitetään tai irrotetaan.

Huom.! Summeri on oletuksena päällä.

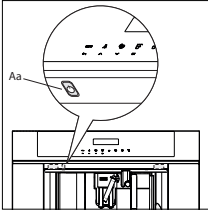
1. Siirry valikkoon painamalla "MENU"-painiketta (2) ja sitten selauspainikkeita (5 ja 7), kunnes näytöllä näkyy "BUZZER" (summeri).
2. Paina "OK"-painiketta (9). Näytöllä näkyy "BUZZER PLEASE CONFIRM" (summeri vahvista).
3. Ota summeri pois käytöstä painamalla painiketta "RETURN" (takaisin) (3) tai ota summeri käyttöön painamalla OK (9).
4. Palaa valikkoon painamalla painiketta "RETURN" (takaisin) (3).

Kontrastin säätäminen

Näytön kontrastia saat lisättyä tai vähennettyä seuraavasti:

1. Siirry valikkoon painamalla "MENU"-painiketta (2) ja sitten selauspainikkeita (5 ja 7), kunnes näytöllä näkyy "CONTRAST" (kontrasti).
2. Paina "OK"-painiketta (9).
3. Paina selauspainikkeita (5 ja 7), kunnes haluttu kontrasti on saatu. Valopalkki osoittaa valitun kontrastin tason.
4. Paina vahvistaaksesi "OK"-painiketta (9).
5. Poistu toiminnosta painamalla painiketta "RETURN" (takaisin) (3) kerran tai siirry valikkoon painamalla painiketta kaksi kertaa.

Puhdistus



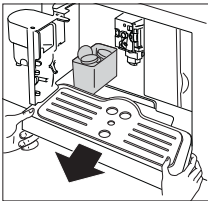
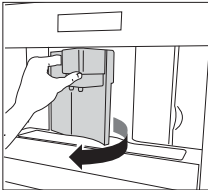
Laite on kytkettävä pois päältä painamalla pääkytkintä (A) ja irrottamalla virtajohto virtalähteestä ennen puhdistamista. Kahvinkeitintä ei saa koskaan upottaa veteen.

KahvinkeitTIMEN puhdistus

Älä käytä liuottimia tai hankaavia puhdistusaineita kahvinkeitTIMEN puhdistamiseen. Kosteaa liina riittää. Älä pese mitään laitteen osia asianpesukoneessa.

Laitteen seuraavat osat on puhdistettava säännöllisesti:

- Sakkasäiliö (Q).
- Valumisastia (F).
- Vesisäiliö (D).
- Kahvisuuttimet (H)
- Esijauhettun kahvin kouru (U).
- Laitteen sisällä, käsiteltävissä laitteen huoltoluukun (G) avaamisen jälkeen.
- Suodatusyksikkö (L).

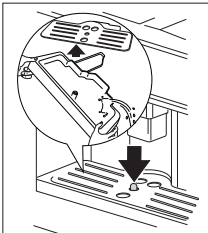


Sakkasäiliön (Q) puhdistus

Kun näytöllä näkyy "EMPTY WASTE COFFEE CONTAINER" (tyhjennä sakkasäiliö), sakkasäiliö on tyhjennettävä ja puhdistettava. Puhdistus:

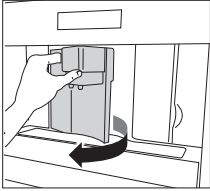
- Avaa laitteen etupuolella sijaitseva huoltoluukku, vedä valumisastia ulos ja puhdista.
- Puhdista sakkasäiliö perusteellisesti.

Tärkeää! Sakkasäiliö on tyhjennettävä aina, kun valumisastia vedetään ulos.



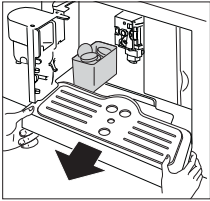
Valumisastian (F) puhdistus

Tärkeää! Jos valumisastiaa ei tyhjennetä, vesi voi valua yli reunojen. Tällöin laite voi vaurioitua. Valumisastiassa on vedentason ilmaisin (punainen), joka ilmaisee astian sisältämän veden tason. Valumisastia on tyhjennettävä ja puhdistettava ennen ilmaisimen esilletuloa.



Irrota valumisastia (F) seuraavasti:

1. Avaa huoltoluukku.
2. Irrota valumisastia ja sakkasäiliö.
3. Puhdista valumisastia ja sakkasäiliö.
4. Aseta valumisastia ja sakkasäiliö takaisin paikoilleen.
5. Sulje huoltoluukku.

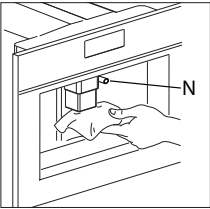


Vesisäiliön (D) puhdistus

1. Puhdista vesisäiliö säännöllisesti (noin kerran kuukaudessa) kostealla liinalla ja pienellä määrällä mietoa astianpesuainetta.
2. Poista kaikki astianpesuainejäämät.

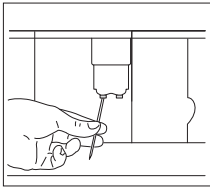
Suutinten puhdistus

1. Puhdista suuttimet ajoittain sienellä.
2. Tarkista, ettei kahvikourussa ole tukkeutumia.
Irrota kuivunut kahvi tarpeen mukaan hammastikulla.



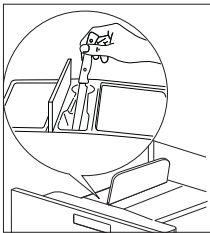
Suuttimeen (N) ja säiliöön kuivunut maito voi vaarantaa laitteen oikeanlaisen toiminnan.

Siksi jäämät on poistettava aina kahvinkeitTIMEN käytön jälkeen puhdistamalla suutin sienellä.

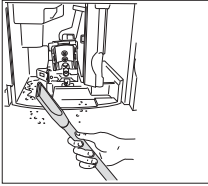


Esijauhetun kahvin kourun puhdistus

- Tarkista säännöllisesti (noin kerran kuukaudessa), ettei esijauhetun kahvin kouru ole tukossa.



KahvinkeitTIMEN sisäosan puhdistus



- Tarkista säännöllisesti (noin kerran viikossa), ettei laitteen sisäosa ole likainen. Irrota kuivunut kahvi tarpeen mukaan sienellä.
- Poista jäämät pölynimurilla.

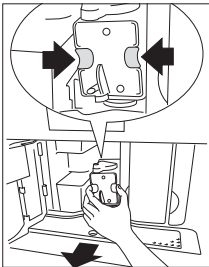
Suodatusyksikön puhdistus

Suodatusyksikkö on puhdistettava säännöllisesti kuivaneiden jäämien kerääntymisen estämiseksi, jotta vältytään toimintahäiriöiltä.

Suodatusyksikkö voidaan vetää ulos vain, kun laite on sammutettu painamalla virtakytkintä (Aa). Muussa tapauksessa laite saattaa rikkoutua vakavasti.

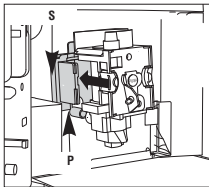
Toimi seuraavasti:

1. Kytke laite pois päältä painamalla virtakytkintä (Aa) (**älä kytke virtaa pois pääkytkimestä äläkä irrota johtoa virtalähteestä**) ja odota, että näyttö sammuu.
2. Avaa huoltoluukku.
3. Irrota valumisastia ja sakkasäiliö.
4. Purista suodatusyksikön punaisia painikkeita sisäänpäin ja vedä samalla suodatusyksikköä ulospäin

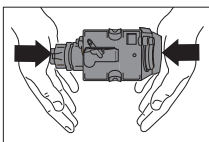


Puhdista suodatusyksikkö juoksevan veden alla ilman pesuainetta. Älä koskaan pese suodatusyksikköä astianpesukoneessa.

Älä käytä suodatusyksikön puhdistukseen astianpesuainetta. Astianpesuaine irrottaa männän sisäpuolelle käytetyn voiteluaineen.

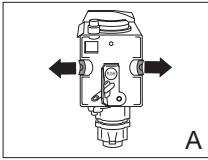


5. Liota suodatusyksikköä vedessä noin 5 minuuttia ja huuhtele se sitten.
6. Aseta suodatusyksikkö (L) takaisin paikoilleen puhdistuksen jälkeen liu'uttamalla se laitteen sisällä sijaitsevaan tukeen (S) ja sen alla olevan tapin (P) päälle. Työnnä sitten PUSH (työnnä) -symbolia sisäänpäin, kunnes se lokahtaa paikalleen.

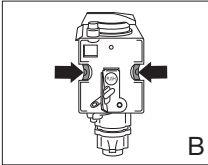


Huom.! Jos suodatusyksikön asettaminen paikoilleen on vaikeaa, muokkaa se ensin oikean kokoiseksi painamalla voimakkaasti alta ja päältä.

7. Varmista suodatusyksikön asettamisen jälkeen, että kaksi punaista painiketta ovat lokahtaneet takaisin ulos. Muuten huoltoluukku ei



A



B

saa kiinni.

- Tässä kaksi punaista painiketta ovat loksahaneet ulos oikein (A).
- Tässä kaksi punaista painiketta eivät ole loksahaneet ulos oikein (B).

8. Aseta valumisastia ja sakkasäiliö takaisin paikoilleen.

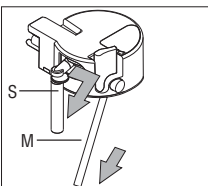
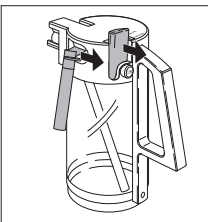
9. Sulje huoltoluukku.

Huomautukset

- Jos suodatusyksikköä ei ole asetettu paikalleen oikein, huoltoluukku ei saa kiinni.
- Jos suodatusyksikön asentaminen on hankalaa, varmista että yrität oikealta korkeudelta (ennen työntämistä) painamalla suodatusyksikköä napakasti alhaalta ja ylhäältä.
- Jos yksikön asentaminen ei edelleenkään onnistu:
 - Jätä se laitteen ulkopuolelle, asenna valumisastia, sulje huoltoluukku, kytke pääkytkin laitteen takaa asentoon 0 ja sitten takaisin asentoon I.
 - Odota valojen sammumista, avaa luukku, poista valumisalusta ja asenna suodatusyksikkö.
 - Asenna valumisastia sekä sakkasäiliö.
 - Sulje huoltoluukku.

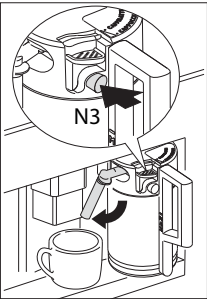
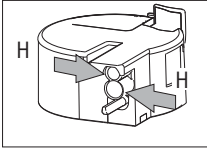
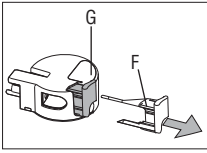
Maitosäiliön (N) puhdistus

Puhdista maitosäiliön suuttimet aina, kun olet lämmittänyt maitoa. Jos säiliössä on vielä maitoa, älä pidä sitä poissa jääkaapista kauemmin kuin on ehdottomasti tarpeen. Puhdista säiliö aina, kun olet lämmittänyt maitoa, kappaleessa "Cappuccinon valmistaminen" kuvatulla tavalla.



Kaikki osat voidaan pestä astianpesukoneen yläkorissa.

1. Käännä maitosäiliön kantta myötäpäivään ja irrota se.
2. Irrota maitosuutin (S) ja imuputki (M).
3. Irrota vaahdotetun maidon säädin (F) vetämällä sitä ulospäin.
4. Pese kaikki osat perusteellisesti kuumalla vedellä ja miedolla astianpesuaineella. Varmista, ettei vaahdotetun maidon säätimen



hienossa päässä sijaitsevista aukoista (H) ja urassa (G) ole kuivunutta maitoa.

5. Tarkista, ettei kuivunut maito ole tukkinut imuputkea tai suutinta.
6. Aseta vaahdotetun maidon säädin, maitosuutin ja imuputki paikoilleen.
7. Aseta maitosäiliön kansi takaisin paikoilleen.

Suuttimien puhdistus

Puhdista maitosäiliön suuttimet aina maidon lämmittämisen tai cappuccinin valmistamisen jälkeen. Muuten kuivunut maito saattaa kovettua.

- Aseta astia maidon annosteluputken alle ja paina maitosäiliön "CLEAN" (puhdistus) -painiketta vähintään 5 sekuntia. Näytöllä lukee "CLEANING" (puhdistus)!

Varoitus! Putkesta purkautuva höyry ja kuuma vesi saattavat aiheuttaa palovamman.



VIESTIT

| VIESTI | TARKOITUS | TOIMENPIDE |
|--|---|--|
| TÄYTÄ SÄILIÖ! | Vesisäiliö on tyhjä tai väärässä paikassa. Vesisäiliö on likainen tai sen sisällä on kalkkijäämiä. | Täytä vesisäiliö ja aseta se paikalleen ohjeiden mukaan. Huuhtelee vesisäiliö tai suorita kalkinpoisto. |
| JAUHE LIIAN HIENOA SÄÄDÄ JAUHE PAINA "OK" | Kahvi tulee suuttimesta liian hitaasti. Laite ei valmista kahvia. | Käännä jauhusasteen nuppia myötöpäivään yhden asennon verran (lue kohta "Jauhatusasteen asetus"). Sijoita säiliö kuumavesisuuttimen alle ja paina kuumavesipainiketta (13). |
| TYHJENNÄ SAKKASÄILIÖ | Sakkasäiliö on täysi. | Tyhjennä, puhdista ja vaihda sakkasäiliö. |
| ASETA SAKKASÄILIÖ | Sakkasäiliötä ei asetettu paikalleen puhdistuksen jälkeen. | Avaa huoltoluukku ja työnnä säiliö paikalleen. |
| LISÄÄ ESIJAUHETTUA KAHVIA | Jauhettua kahvia ei ole laitettu täyttökouruun, vaikka valittuna on jauhetun kahvin valmistus. | Lisää jauhettua kahvia ohjeiden "Espresson valmistaminen jauhetusta kahvista" mukaan. |

VIESTIT

| VIESTI | TARKOITUS | TOIMENPIDE |
|-----------------------|---|---|
| TÄYTÄ PAPUSÄILIÖ | Kahvipapusäiliössä ei ole enää papuja. Jos jauhatusmekanismi kuulostaa äänekkäältä, se voi olla merkki pienestä kivistä papujen seassa, joka on tukkinut mekaniisin. | Täytä kahvipapusäiliö. Ota yhteys asiakaspalveluun. |
| SUORITA KALKINPOISTO | Keittimelle pitää suorittaa kalkinpoisto. | Kalkinpoisto on suoritettava mahdollisimman pian (lue kohta "Kalkinpoisto-ohjelman suorittaminen"). |
| SULJE OVI! | Huoltoluukku on auki. | Sulje huoltoluukku. Jos huoltoluukku ei saa kiinni, varmista että suodatusyksikkö on kunnolla kiinni (lue kohta "Suodatusyksikön puhdistus"). |
| LISÄÄ SUODATUSYKSIKÖ! | Suodatusyksikkö on unohtunut laittaa takaisin puhdistuksen jälkeen. | Laita suodatusyksikkö paikalleen (lue kohta "Keittoyksikön puhdistus"). |
| HÄLYTYS! | Koneen sisäosat ovat erittäin likaiset. | Puhdista sisäosat huolellisesti (lue "Kahvinkeitin puhdistus"). Jos keitin edelleen näyttää tätä viestiä puhdistuksen jälkeen, ota yhteys asiakaspalveluun. |

Vikataulukko

Jos laite ei toimi oikein, se ei välttämättä tarkoita, että laite on viallinen. Jos kahvinkeitin ei toimi ja näytöllä näkyy viesti, saat lisätietoja ongelmanratkaisusta kappaleesta 7. Jos näytöllä ei näy viestiä, yritä ratkaista ongelma ensin tarkistamalla alla olevassa taulukossa kuvatut kohdat, tai ota yhteyttä huolto-osastoon. (Lisätietoja saa takuutodistuksesta).

| VIKA | SYY | RATKAISU |
|---|--|---|
| Kahvi ei ole kuumaa. | Kuppeja ei ole esilämmitetty. Suodatusyksikkö on liian kylmä. | Esilämmitä kupit huuhtomalla ne kuumalla vedellä (lue kohta "Vinkkejä kuumemman kahvin keittämiseksi"). Lämmitä suodatusyksikkö huuhteluhjelmalla ennen kahvin valmistusta (lue kohta "Huuhtelu"). |
| Kahvissa ei ole tarpeeksi cremaa. | Kahvin jauhatus on liian karkea. Kahvisekoitus ei sovellu tarkoitukseen. | Käännä jauhatusasteen nuppia vastapäivään yhden asennon verran (lue kohta "Jauhatusasteen asetus"). Käytä automaateille soveltuvia seoksia. |
| Kahvi tulee suuttimesta liian hitaasti. | Kahvin jauhatus on liian hienoa. | Käännä jauhatusasteen nuppia myötäpäivään yhden asennon verran (lue kohta "Jauhatusasteen asetus"). |
| Kahvi tulee suuttimesta liian nopeasti. | Kahvin jauhatus on liian karkea. | Käännä jauhatusasteen nuppia vastapäivään yhden asennon verran (lue kohta "Jauhatusasteen asetus"). |
| Kahvia tulee vain annostelijan yhdestä suuttimesta. | Suuttimet ovat tukossa. | Poista kuivat kahvijäämät neulalla (lue kohta "Kahvinkeitimen puhdistus"). |
| Kone ei reagoi virtakytkimen painamiseen. | Pääkytkin koneen oikeassa reunassa on ehkä pois päältä tai virtajohto ei ole kiinni. | Tarkista, että pääkytkin on asennossa "ON" (päällä) ja että virtajohto on kunnolla pistorasiassa. |

VIANMÄÄRITYS

| VIKA | SYY | RATKAISU |
|--|---|---|
| Suodatinyksikköä ei saa irti puhdistusta varten. | Laite on päällä. Suodatusyksikön voi irrottaa vasta, kun laite on pois päältä. | Sammuta laite ja irrota suodatusyksikkö (lue kohta “Suodatusyksikön puhdistus”). TÄRKEÄÄ: Suodatusyksikön voi irrottaa vasta, kun laite on pois päältä. Jos yrität irrottaa suodatusyksikköä laitteen ollessa päällä, laite voi rikkoutua vakavasti. |
| Suuttimista tulee kahvin sijaan vettä. | Laitteessa on liikaa valmiiksi jauhettua kahvia. | Puhdista suodatusyksikkö noudattamalla ohjeita “Kahvinkeitin puhdistus” ja “Suodatusyksikön puhdistus”). Aloita keittäminen uudelleen käyttämällä enintään 2 mittalusikallista valmiiksi jauhettua kahvia. |
| Kokonaisten papujen sijaan on käytetty jauhettua kahvia, eikä laite annostele kahvia lainkaan. | Valmiiksi jauhettua kahvia on laitettu koneeseen sen ollessa sammutettuna. | Puhdista suodatusyksikkö noudattamalla ohjeita “Kahvinkeitin puhdistus” ja “Suodatusyksikön puhdistus”). Toista toimenpiteet laitteen ollessa päällä. |
| Kahvia ei tule annostelijan suuttimista, vaan laitteen sivusta huoltoluukusta. | Annostelijan reiät ovat tukossa kuivuneen kahvin vuoksi. Huoltoluukun sisäpuolella oleva saranalaatikko on tukossa eikä liiku. | Poista kuivat kahvijäämät neulalla (lue kohta “Kahvinkeitin puhdistus”). Puhdista saranalaatikko huolellisesti erityisesti saranoiden alueelta, jotta ne pääsevät liikkumaan. |

VIANMÄÄRITYS

| VIKA | SYY | RATKAISU |
|--|---|--|
| Maito vaahdottuu liikaa tai liian vähän. | Maitosäiliön kannen liukukytkin on väärässä asennossa. Jos maito ei vaahdotu riittävästi, maitosäiliö on ehkä väärin asetettu. | Aseta kannen liukukytkimellä maitovaahdon määrä haluamallasi tasolle: "CAPPUCCINO" (paljon vaahtoa) tai "CAFFELATTE" (vähemmän vaahtoa). Aseta maitosäiliö paikalleen oikein. |

Huomioon otettavia seikkoja

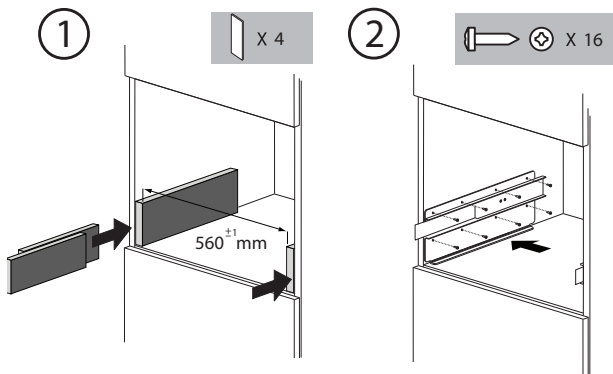
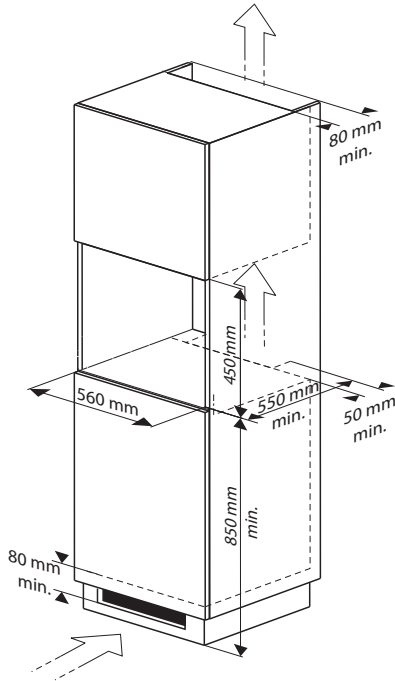


- Kun olet purkanut pakkauksen, tarkista, että laite on kaikin puolin kunnossa ja että kaikki osat ovat mukana. Jos olet epävarma, älä käytä laitetta vaan ota yhteyttä pätevään huoltomieheen.
- Asennuksen saa suorittaa vain pätevä huoltomies voimassa olevia määräyksiä noudattaen.
- Pakkausmateriaalit (muovipussit, polystyreeni jne.) on korjattava pois lasten käsistä, sillä ne saattava olla vaarallisia.
- Älä asenna laitetta paikkaan, jossa lämpötila laskee nollaan tai sen alapuolelle (laite menee rikki, jos vesi jäätyy).
- Varmista, että verkkojännite vastaa laitteen arvokilvessä annettua jännitettä. Kytke laite maadoitettuun pistorasiaan, joka on suojattu vähintään 10 ampeerin sulakkeella.
Valmistaja ei vastaa vahingoista, jos laitteen maadoitus on laiminlyöty.
- Varmista, että pistokkeen pystyy aina irrottamaan tarvittaessa.
- Älä koskaan koske pistokkeeseen märin käsin.
- Älä koskaan vedä johdosta, sillä se voi muuten vaurioitua.
- Tämä laite voidaan asentaa integroidun uunin yläpuolelle, jos uunin takana on tuuletin (maksimijännite: 3KW).
- Jakajia tai jatkojohtoja ei saa käyttää.
- Käyttäjää ei saa vaihtaa laitteen virtajohtoa, sillä siihen tarvitaan erikoistyökaluja. Jos kaapeli on vaurioitunut tai edellyttää vaihtoa, ota yhteys valtuutettuun huoltoon kaikkien riskien välttämiseksi.
- Veden kovuus tulee selvittää mahdollisimman pian ohjeiden mukaan.

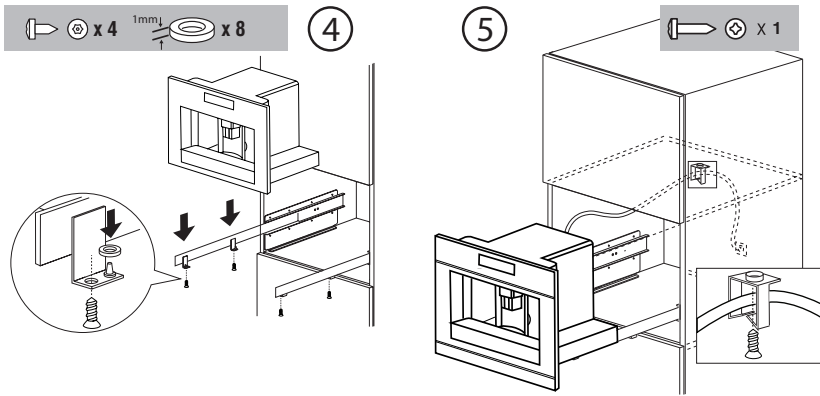
ASENNUSOHJEET

Asennus kalusteeseen

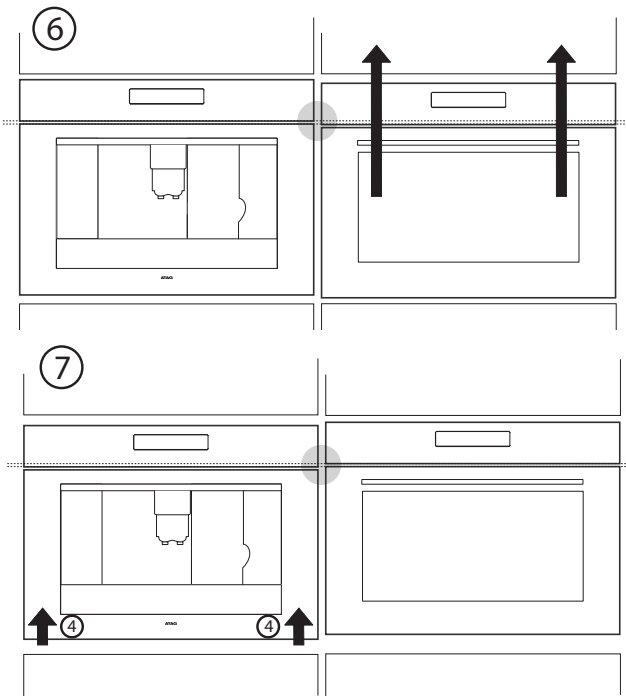
Tarkista laitteen asentamista koskevat minimivaatimukset. Kahvinkeitin on asennettava pilariyksikköön, joka puolestaan on kiinnitettävä seinään.



ASENNUSOHJEET



- Aseta laite kiskoilleen ja varmista, että nastat sijoittuvat oikeille kohdille koteloon. Kiinnitä mukana toimitetuilla ruuveilla.
- Jos laitteen korkeus ei ole sopiva, käytä säätämiseen mukana toimitettuja välilevyjä.

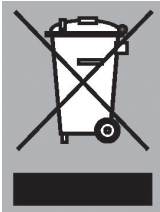


Pakkausmateriaalien ja laitteen hävitys

Pakkausmateriaalit ovat kierrätettäviä ja niissä on käytetty seuraavia materiaaleja:

- pahvi
- paperi
- polyeteenikalvo (PE)
- freoniton polystyreeni (PS-vahtomuovi)
- polypropeeniteippi (PP).

Hävitä nämä materiaalit vastuullisesti ja valtiollisten asetusten mukaisesti.



Laite on merkitty kuvakkeella, jossa roskasäiliön päällä on rasti. Se tarkoittaa, että laite on kierrätettävä, jotta vältetään ihmiselle ja ympäristölle koituvat haittavaikutukset. Laite on siis käyttöään päättyessä toimitettava viranomaisten tai myyjän ilmoittamaan kierrätyspisteeseen.

Kierrätys mahdollistaa valmistusmateriaalien talteenoton, jolloin säästetään merkittävästi sekä energiaa että luonnonvaroja.



Vaatimustenmukaisuusvakuutus

Vakuutamme, että tuotteemme ovat eurooppalaisten direktiivien, päätösten ja säännösten sekä mainituissa standardeissa ilmoitettujen vaatimusten mukaisia.

EY:n asetus 1275/2008 lepovirtakulutuksesta

Tekniset tiedot

Laitteen sivulla oleva arvokilpi ilmoittaa kokonaiskuorman kytkettyinä, tarvittavan jännitteen ja taajuuden.

Gorenje gospodinjski aparati, d.o.o., Slovenija

Address: Partizanska 12,
3503 Velenje,
Slovenia

Phone: +386 (0)3 899 10 00

Fax: +386 (0)3 899 28 00

www.gorenje.com

gorenje